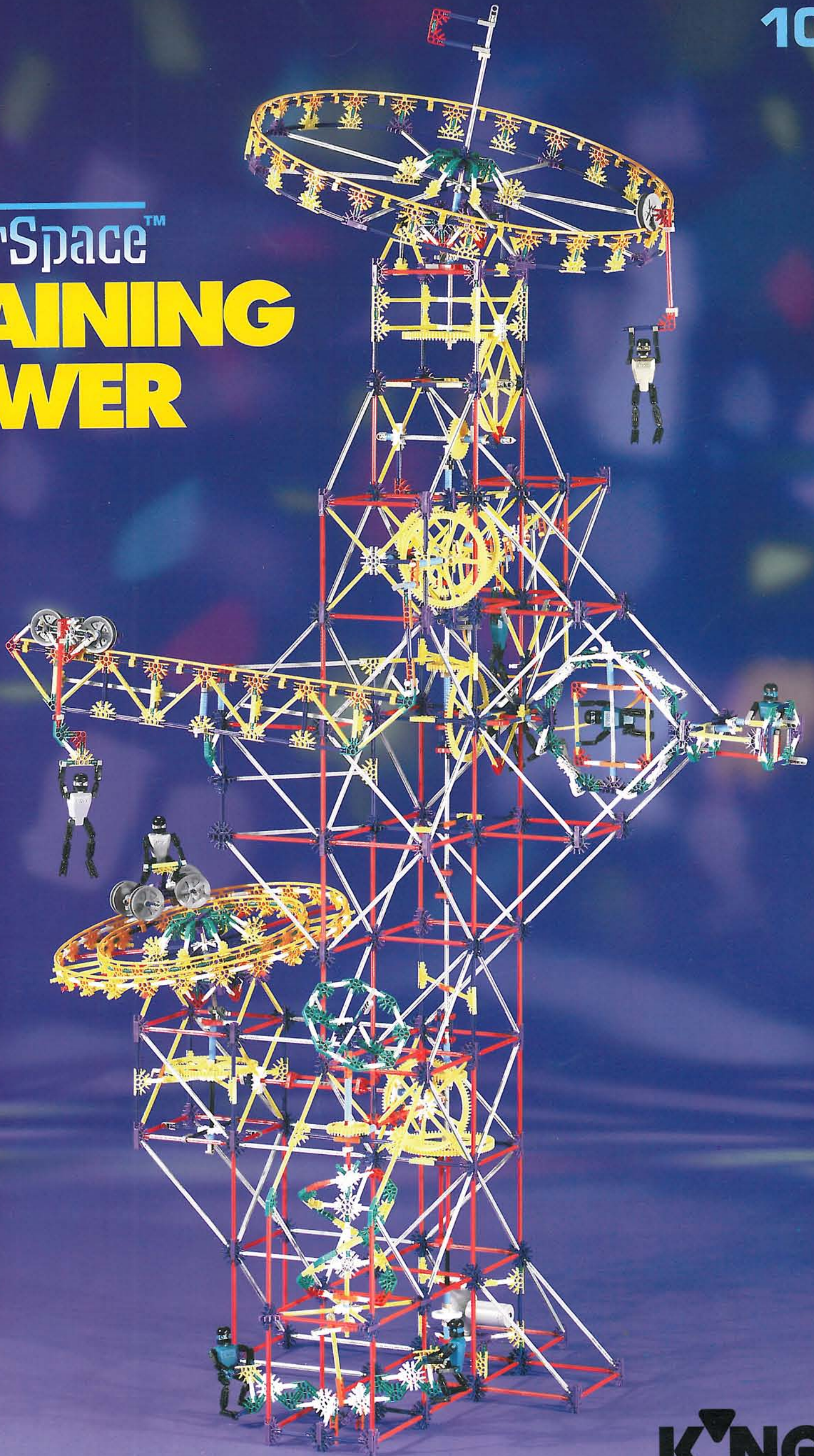


63147/47147

10+

HyperSpace™
**TRAINING
TOWER**



K'NEX

USA (GB) Contains small parts. Not suitable for children under the age of 3 years.

F Contient des pièces de petite taille. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

I A causa dei suoi piccoli componenti, questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

D Enthält kleine Teile und ist daher nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

E Debido a la presencia de piezas pequeñas, no se recomienda su uso para menores de 3 años.

S Innehåller smådelar. Ej lämpligt för barn under 3 år.

DK Ikke egnet for børn under 3 år pga. smådele.

N Inneholder smådeler. Egner seg ikke for barn under 3 år.

SF Varoitus! Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia.

NL Bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

P Devido às dimensões reduzidas de algumas peças, não é recomendado para crianças de idade inferior a 3 anos.

G Λόγω των μικρών εξαρτημάτων που περιέχουν, δεν είναι κατάλληλα για παιδιά μικρότερα των 3 ετών.

TR Küçük parçalardan dolayı 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

J 細かい部品がありますので、3才以下のお子様には適しません。

CHI 内含極小零件，不適合3歲以下孩童。

IL מאחר והערכה מכילה חלקים קטנים, היא אינה מתאימה לילדים מתחת לגיל 3.

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD – Small Parts.
Not for Children under 3 years.



⚠ AVERTISSEMENT!
Danger d'étouffement. Pièces de petite taille.
Ne pas donner aux enfants de moins de 3 ans.

GB K'NEX is a registered trademark of K'NEX Industries, Inc. K'NEX International, Century House, Station Way, Cheam, Surrey, SM3 8SW, United Kingdom. FREEPHONE 0800 834938 (UK only) Printed in the USA on recycled paper.

F K'NEX est une marque déposée de K'NEX Industries, Inc. K'NEX France, ZA de la Plaisse, 73370 Le Bourget-du-Lac. Hasbro (Schweiz) AG, Alte Bremgartenstrasse 2, CH-8965 Berikon and S.A. Hasbro N.V., Riverside Business Park - Spey House, Bld International 55/4 Internationale Laan, Bruxelles 1070 Brussel. Imprimé aux États-Unis sur papier recyclé.

I K'NEX è un marchio di fabbrica registrato della K'NEX Industries, Inc. Stampato negli USA su carta riciclata.

D K'NEX ist ein eingetragenes Warenzeichen der K'NEX Industries, Inc. K'NEX GmbH, Waldstraße 49, 90763 Fürth. Hasbro (Schweiz) AG, Alte Bremgartenstrasse 2, CH-8965 Berikon. Gedruckt in den USA auf Recyclingpapier.

E K'NEX es una marca registrada de K'NEX Industries, Inc. Distribuido en España por M.B. España S.A. Apartado de Correos 133 Quart de Poblet-Valencia. N.I.F. A-46156444; R.I. 6170. Los colores de los componentes pueden diferir de los indicados en la caja. Recomendamos que guarde nuestra dirección por si le es necesaria más adelante. Impreso en Estados Unidos en papel reciclado.

S K'NEX är ett registrerat varumärke av K'NEX Industries, Inc. Hasbro Sweden AB, Johanneslundsvägen 2, Business Campus, S-194 81 Upplands Väsby. Tryckt i USA på återvunnet papper.

DK K'NEX er et registreret varemærke, der tilhører K'NEX Industries, Inc. Hasbro Denmark A/S, Ejby Industrivej 40, DK-2600 Glostrup. Trykt i USA på genbrugspapir.

N K'NEX er et registrert varemerke som tilhører K'NEX Industries, Inc. Hasbro Norway AS, Nye Vakås Vei 64, N-1360 Nesbru. Trykt i USA på gjenvunnet papir.

SF K'NEX on K'NEX Industries, Inc. rekisteröimä tavaramerkki. Hasbro Finland OY, Vattuniemenranta 2, SF-00210 Helsinki. Painettu USA:ssa uusiopaperille.

NL K'NEX is een handelsmerk van de K'NEX Industries, Inc. Hasbro B.V., Smart Business Park, Kanaalweg 16 G, 3526 KL Utrecht. S.A. Hasbro N.V., Riverside Business Park - Spey House, Bld International 55/4 Internationale Laan, Bruxelles 1070 Brussel. In Amerika op kringlooppapier gedrukt.

P K'NEX é uma marca registada da K'NEX Industries, Inc. Distribuido em Portugal por HASBRO, IMPORTAÇÃO e EXPORTAÇÃO DE JOGOS E BRINQUEDOS LDA, Rua Melo e Sousa, Bloco 2, Estoril Garden, 2765 Estoril. NIF 502949546. As cores dos componentes podem diferir das indicadas na caixa. Recomendamos que anotem a nossa morada para futura referência. Impresso nos Estados Unidos em papel reciclado.

G Το K'NEX είναι σήμα κατατεθέν της K'NEX Industries, Inc. Τυπώθηκε στις Ηνωμένες Πολιτείες σε ανακυκλωμένο χαρτί.

TR K'NEX, K'NEX Industries, Inc.'in tescilli markasıdır. INTERTOY tarafından ithal edilmiştir. PK 221, Şişli İstanbul. A.B.D.'de yeniden kullanılmış kağıda basılmıştır.

J K'NEXは K'NEX Industries, Inc. の登録商標です。リサイクル紙使用 Printed in the USA.

CHI K'NEX 是 K'NEX Industries, Inc. 的註冊商標。香港九龍尖沙嘴廣東道七號海港城世運中心一五零六室 Palmyra (香港) 有限公司台灣分公司, 台北縣砂址鎮中興路九十五號五樓二室在美國用再生紙印刷。

IL K'NEX Industries, Inc. הוא סימן מסחרי רשום של הסברו ישראל בע"מ, שדרות הרצל 104, ירושלים 96187 מודפס בארצות הברית על נייר ממוחזר

©1997 K'NEX Industries, Inc. • Hatfield, PA 19440-0700 • 1-800-KID-KNEX (USA & CANADA)

K'NEX is a registered trademark of K'NEX Industries, Inc. Manufactured under U.S. Patents 5,061,219, 5,137,486, 5,199,919, 5,238,438, 5,346,420, 5,350,331, 5,368,514, 5,421,762, 5,423,707, 5,427,559 and 5,518,435. Other U.S. and foreign patents pending. Conforms to the Requirements of ASTM Standard Consumer Safety Specification on Toy Safety F963-96a.

CAUTION - ELECTRIC TOY:



Not recommended for children under 8 years of age. As with all electric products, precautions should be observed during handling and use to prevent electric shock.

FOR INDOOR USE ONLY.

INPUT: 120 Volts AC 60 Hz 12 Watts

OUTPUT: 12 Volts DC 500 mA DC

ATTENTION - JOUET ÉLECTRIQUE:



N'est pas recommandé pour les enfants de moins de 8 ans. Comme pour tous objets électriques, manipuler avec précaution pour éviter tout danger d'électrocution.

NE PAS UTILISER DEHORS.

ALIMENTATION: 120 Volts c.a. 60 Hz 12 Watts

DÉBIT: 12 Volts c.c. 500 mA c.c.

ATENCIÓN - JUGUETE ELÉCTRICO:



No se recomienda para niños menores de 8 años de edad. Al igual que con todos los productos eléctricos, es necesario tomar medidas preventivas durante el manejo y el uso, para evitar descargas eléctricas.

SÓLO PARA USO BAJO TECHO

ENTRADA: 120 Voltios CA; 60 Hz; 12 Vatios

SALIDA: 12 Voltios CC 500 mA CC

USA (GB) Safety Information

Parents Please Note:

K'NEX Motor Pack should be examined periodically for potential hazard; any potentially hazardous components should be repaired or replaced.

Be sure to save these instructions.

Before you use your K'NEX Motor Pack, read all instructions carefully.

- K'NEX Motor Pack should be used **indoors** only.
- Keep hands and hair away from all moving parts.
- Never put your fingers in moving Gears; you will stop the Motor and could injure yourself.
- Never get your Motor wet; do not use it in electrical outlets near water.
- Never use steel wool or solvents of any kind on any parts of your Motor Pack.
- Do not use Motor or Adapter if power cord is broken or worn.
- Examine your Motor Pack components regularly, looking for damaged parts or possible overheating.
- Adapter must be plugged into 120V AC outlet only.
- To stop the movement of your motorized model, unplug the Adapter from the outlet.
- Never attempt to stop any moving piece; you may work the Worm loose from the Motor.

Consignes de sécurité

Mise en garde à l'intention des parents:

Le bloc moteur K'NEX devra faire l'objet d'un examen régulier pour en vérifier la sécurité d'utilisation; réparer ou remplacer tous éléments pouvant présenter un danger éventuel.

Conserver ces instructions.

Prenez soigneusement connaissance de toutes les instructions avant d'utiliser votre bloc moteur K'NEX.

- Le bloc moteur K'NEX est uniquement destiné à un usage **intérieur**.
- Tenez les mains et les cheveux à l'écart de toutes pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les doigts dans les roues dentées en mouvement, au risque d'arrêter le moteur et de vous blesser.
- Le moteur ne doit jamais être mouillé; ne le branchez pas dans des prises situées à proximité d'eau.
- N'utilisez jamais de paille de fer ou de solvants sur aucun des éléments de votre bloc moteur.
- N'utilisez pas le moteur ni l'adaptateur si le cordon d'alimentation est défectueux ou usé.
- Examinez régulièrement les éléments de votre bloc moteur pour vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou surchauffée.
- L'adaptateur doit être branché uniquement dans une prise de 120 V c.a.
- Pour arrêter le modèle motorisé, débranchez l'adaptateur de sa prise.
- N'essayez jamais d'arrêter une pièce en mouvement; la vis sans fin peut se détacher du moteur.

Información sobre la seguridad

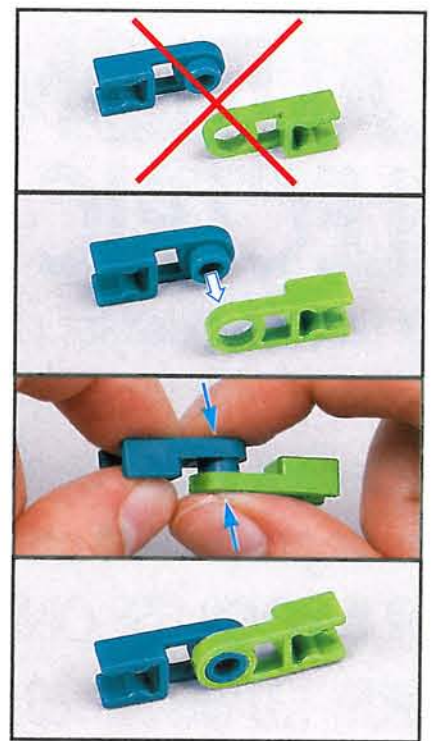
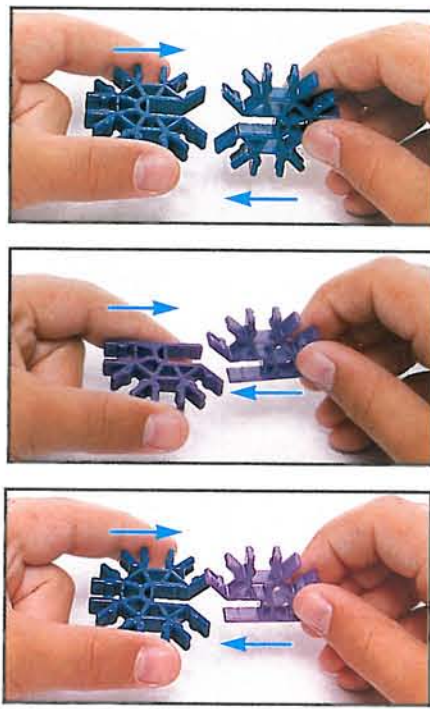
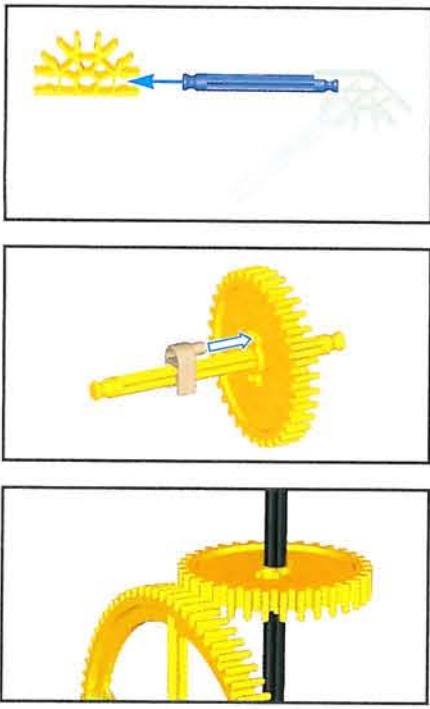
Aviso para los padres:

El Paquete para motor K'NEX debe inspeccionarse periódicamente en busca de posibles peligros, y cualquier componente potencialmente peligroso debe repararse o reemplazarse.

Es importante que guarde estas instrucciones.

Antes de utilizar el Paquete para motor K'NEX, lea todas las instrucciones detenidamente.

- El Paquete para motor K'NEX debe emplearse solamente **bajo techo**.
- Mantenga las manos y el cabello alejados de todas las componentes móviles.
- Nunca se deben colocar los dedos en las ruedas dentadas; hacerlo haría detener el motor y podría provocar lesiones personales.
- No deje que el motor se moje, ni lo enchufe en tomas de corriente que se encuentren cerca de agua.
- No utilice nunca estropajos de acero ni solventes de ningún tipo en los componentes del Paquete para motor.
- No utilice el motor ni el adaptador si el cable eléctrico está roto o desgastado.
- Examine los componentes del Paquete para motor periódicamente, en busca de partes dañadas o posibles áreas de sobrecalentamiento.
- El adaptador debe enchufarse únicamente en una toma de corriente de 120 V CA.
- Para detener el movimiento del modelo motorizado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente.
- Nunca intente detener una pieza en movimiento, ya que esto puede causar que el tornillo se salga del motor.



USA (GB) BUILDING TIPS: Each K'NEX piece has its own color (colour) and shape; match it to pieces in the picture instructions. Put pieces together exactly as pictures show. Faded colors (colours) indicate sections previously built; Connecting points will be in full color (colour).

- Be sure to put Rods in the correct slots of Connectors, so you have proper angles in your finished model.
- It's very important to position blue and purple Connectors in a specific direction. Pay close attention to the instructions, and position these Connectors horizontally or vertically exactly as they are shown. Push together tightly until you hear a "click".
- Teeth of gears need to line up properly for model to work.

F CONSEILS D'ASSEMBLAGE: Chaque pièce K'NEX a une couleur et une forme bien à elle. Faites correspondre et montez les pièces les unes sur les autres en suivant exactement les instructions illustrées. Les couleurs plus claires indiquent les sections déjà construites. Les points de jonction sont indiqués en couleurs vives.

- Assurez-vous de bien assembler les tiges dans les fentes des connecteurs afin d'obtenir des angles corrects une fois le modèle fini.
- Il est important de bien placer les connecteurs bleus et violets dans le bon sens. Lisez attentivement les instructions et placez ces connecteurs horizontalement ou verticalement selon l'indication. Appuyez dessus en forçant légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.
- Les dents des roues doivent être bien alignées pour permettre au modèle de bien fonctionner.

I CONSIGLI PER LA COSTRUZIONE: Ogni componente K'NEX è dotato di colore e forma caratteristici; basta seguire le istruzioni illustrate, mettendo i pezzi esattamente nella sequenza raffigurata. I colori schiariti indicano le sezioni costruite in precedenza; i punti di collegamento sono in colore vero.

- Assicurarsi di aver inserito le aste negli opportuni fori dei connettori, in modo che il modello finito presenti le angolature corrette.
- È particolarmente importante mettere i connettori azzurri e porpora in una particolare posizione. Facendo bene attenzione alle istruzioni, occorre fissarli in una precisa posizione orizzontale o verticale, esattamente come nell'illustrazione, spingendoli uno verso l'altro fino a udire uno scatto.
- Perché il modello possa funzionare, i denti degli ingranaggi devono essere allineati correttamente.

D TIPS ZUM ZUSAMMENBAUEN: Jedes K'NEX-Teil hat seine eigene besondere Farbe und Form; vergleichen Sie jedes Teil mit denen auf den Abbildungen. Die Teile genau wie auf den Abbildungen dargestellt zusammenbauen. Die farblich heller gekennzeichneten Teile zeigen bereits zusammengebaute Abschnitte an. Die Anbringungspunkte sind in kräftigen Farben dargestellt.

- Achten Sie darauf, daß Sie die Stangen in die richtigen Schlitz des Verbindungsstücks einsetzen, damit Sie am Ende der Montage die richtigen Winkel erhalten.
- Es ist äußerst wichtig, die blauen und lila Verbindungsstücke in einer speziellen Richtung anzubringen. Folgen Sie genau den Anweisungen, und bringen Sie die Verbindungsstücke den Abbildungen entsprechend entweder horizontal oder vertikal an. Drücken Sie sie fest zusammen, bis Sie ein deutliches „Klick“ hören.
- Die Zacken der Zahnräder müssen ineinandergreifen, damit das Modell ordnungsgemäß funktioniert.

E SUGERENCIAS: Cada una de las piezas K'NEX tiene su propio color y forma especiales, los cuales se deben hacer coincidir con las piezas de los dibujos de las instrucciones. Colocar las piezas exactamente como se muestra en los dibujos. Los colores apagados indican secciones que ya han sido montadas anteriormente. Los puntos de conexión se indican con colores vivos.

- Asegurarse de colocar las varillas en las ranuras correctas de los conectores, de modo que al terminar el modelo, los ángulos sean los adecuados.
- Es muy importante colocar los conectores de color azul y morado en una dirección específica. Prestar mucha atención a las instrucciones y colocar estos conectores según se indica, ya sea horizontal o verticalmente. Para conectarlos, presionar hasta oír un "clic".
- Para que el modelo funcione, los dientes de los engranajes deben alinearse correctamente.

S BYGGTIPS: Varje K'NEX-del har en speciell färg och form. Matcha med delarna i bildanvisningarna. Sätt ihop delarna precis som visas på bilderna. Blekare färger representerar redan byggda sektioner. Anslutningspunkter visas i helfärg.

- Se till att stängerna sätts i rätt spår på anslutningarna så att den färdiga modellen har rätt vinklar.

- Det är mycket viktigt att ställa in de blå och lila anslutningarna i rätt läge. Observera anvisningarna noggrant och ställ in anslutningarna horisontellt eller vertikalt precis som på bilden. Tryck samman ordentligt tills ett "klikkljud" hörs.
- Kuggjulständerna måste riktas in för att modellen ska fungera.

DK BYGGTIPS: Alle K'NEX dele har forskellig farve og form; find hver enkelt del på illustrationen, og sæt delene sammen, nøjagtigt som illustrationen viser. Svagere farver viser dele, som er sat sammen på forhånd; samlepunkterne vises i fuld farve.

- Det er vigtigt at stængerne sættes i de rette slidser på samlestykkerne, så vinklerne bliver rigtige på den færdige model.
- Det er meget vigtigt, at de blå og lilla samlestykker vender i en bestemt retning. Følg instruktionerne nøje, og anbring disse samlestykker vandret eller lodret nøjagtigt, som vist på illustrationen. Tryk delene godt sammen, til der lyder et klik.
- Tænderne på tandhjulene skal være korrekt rettet ind, for at modellen skal kunne fungere.

N BYGGTIPS: Hver K'NEX-del har en særegen form og farge. Finn de samsvarende delene i bildeinstruksjonene. Sett delene sammen akkurat slik bildene viser. Svakerer farger angir deler som allerede er bygget. Koblingspunktene vises med full farge.

- Pass på at du setter stengene i de rette sporene på koblingene, slik at vinklene blir riktige på den ferdige modellen.
- Det er veldig viktig å plassere de blå og lilla koblingene i en bestemt retning. Følg instruksjonene nøye, og plasser koblingene vannrett eller lodrett nøyaktig som vist. Press delene godt sammen inntil du hører et klikk.
- Tennene på tannhjulene må være riktig innrettet for at modellen skal kunne fungere.

SF RAKENNUSVINKKEJÄ: Jokainen K'NEX-pala on erivärinen ja -muotoinen. Kiinnitä palat ohjeissa kuvattuun osiin. Yhdistä palat toisiinsa täsmälleen kuvissa näytetyllä tavalla. Haaleat värit kuvaavat mallin aikaisemmin koottuja osia ja liitäntäkohdat on esitetty kirkkailla väreillä.

- Varmista, että sijoitat sauvat liittimien oikeisiin reikiin, jotta malliin malliin kulmat ovat oikein.
- On tärkeää, että asetät siniset ja violetit liittimet oikein päin. Noudata ohjeita tarkkaan ja aseta liittimet vaakuuoraan tai pystysuoraan ohjeissa esitetyllä tavalla. Napsauta ne yhteen.
- Hammaspyörien hampaiden on asetettava lomittain, jotta malli toimisi.

NL BOUWTIPS: Elk K'NEX-stuk heeft zijn eigen speciale kleur en vorm; vergelijk ze met de stukken in de illustraties. Zet de onderdelen precies zo in elkaar als in de illustratie wordt aangegeven. Verbleekte kleuren geven de eerder gebouwde gedeeltes aan; de aansluitpunten worden in felle kleuren weergegeven.

- Zorg ervoor dat de stangen in de juiste sleuven van de connectors worden gestopt zodat je de juiste hoeken krijgt in het voltooid model.
- Het is heel belangrijk dat de blauwe en paarse connectors in een specifieke richting worden geplaatst. Let goed op de aanwijzingen en plaats deze verbindingstukken precies zo horizontaal of verticaal als ze worden getoond. Duw ze stevig in elkaar tot je een "klik" hoort.
- De tanden van de tandwielen moeten goed uitgelijnd zijn anders werkt het model niet.

P SUGESTÕES PARA CONSTRUÇÃO: Cada peça K'NEX tem a sua própria cor e forma especiais. Encaixe estas peças de forma idêntica à mostrada nas instruções ilustradas, exatamente conforme ilustrado. As cores esbatidas indicam seções previamente construídas. Os pontos de ligação são apresentados em cores sólidas.

- Certifique-se de encaixar as hastas nos orifícios correctos dos dispositivos de ligação, de forma a obter ângulos adequados no seu modelo final.
- É muito importante colocar os dispositivos de ligação azuis e roxos numa determinada direcção. Tenha atenção às instruções e posicione estes dispositivos de ligação horizontal ou verticalmente, exactamente conforme mostrado. Pressione-os bem até ouvir um estalido.
- Os dentes das engrenagens têm de estar correctamente alinhados para o modelo poder funcionar.

G ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ: Κάθε κομμάτι K'NEX έχει το δικό του χρώμα και σχήμα. Ταυριάζετε το με τα κομμάτια που φαίνονται στις φωτογραφίες. Ενώστε τα κομμάτια όπως ακριβώς δείχνουν οι φωτογραφίες. Τα ξεθωριασμένα χρώματα υποδεικνύουν τα τμήματα που έχετε ήδη κατασκευάσει. Τα σημεία σύνδεσης φαίνονται με κανονικό χρώμα.

- Τοποθετήστε τις ράβδους στις σωστές υποδοχές των συνδετικών τμημάτων για να έχετε καλές γωνίες στο συναρμολογημένο μοντέλο.

- Πρέπει να τοποθετείτε τα μπλε και μοβ συνδετικά τμήματα στη κατάλληλη κατεύθυνση. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τοποθετείστε τα συνδετικά τμήματα οριζόντια ή κάθετα όπως ακριβώς φαίνονται. Πιέστε τα σφιχτά μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ".
- Τα δόντια των γραναζιών πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα σωστά για να λειτουργήσει το μοντέλο.

TR MONTAJ İÇİN TAVSİYELER; Her bir KNEX parçasının kendine özgü özel renk ve şekli vardır; bu parçaları teker teker resimli açıklamadaki parçalara bakarak eşleştirin. Parçaları tam resimlerde görüldüğü gibi biraraya getirin. Soluk renkler daha önce monte edilmiş kısımları göstermektedir. Birleştirilecek noktalar (daha koyu olan) tam renkle gösterilmiştir.

- Bitmiş modelinizdeki açıkların doğru olabilmesi için, Çubukları Birleştiricilerin doğru oyuklarına geçirmiş olmaya dikkat edin.
- Mavi ve mor Birleştiricilerin belirli bir yönde yerleştirilmeleri çok önemlidir. Açıklamalara çok dikkat edin ve bu Birleştiricileri aynen resimde görüldüğü şekilde yatay ve dikey olarak yerleştirin. Bunları, «tik» sesi verinceye kadar, yani birbirine sıkıca geçinceye kadar itin.
- Modelin çalışabilmesi için, dişi çarkları üzerindeki dişlerin doğru olarak hizalanmaları gerekir.

J 組み立て上の注意 K'NEXの各部品は、それぞれカラーや形状が異なります。各部品を説明図と照らし合わせて確認してください。部品は説明図にしたがって正しく組み合わせてください。薄いカラーで表示されている部分は、すでに組み立てられた部分です。接続する部分は、実際のカラーで示されています。

- 完成モデルが正しい角度を保つよう、ロッドはコネクタの適切なスロットに差し込んでください。
- ブルーとパープルのコネクタは、必ず適切な角度で取り付けてください。説明書をよく見て、図のように水平または直角に正しくコネクタを取り付けてください。取り付けの際には、カチッと音がするまでしっかりと押し込んでください。
- モデルを正しく機能させるためにギアの歯の位置を合わせてください。

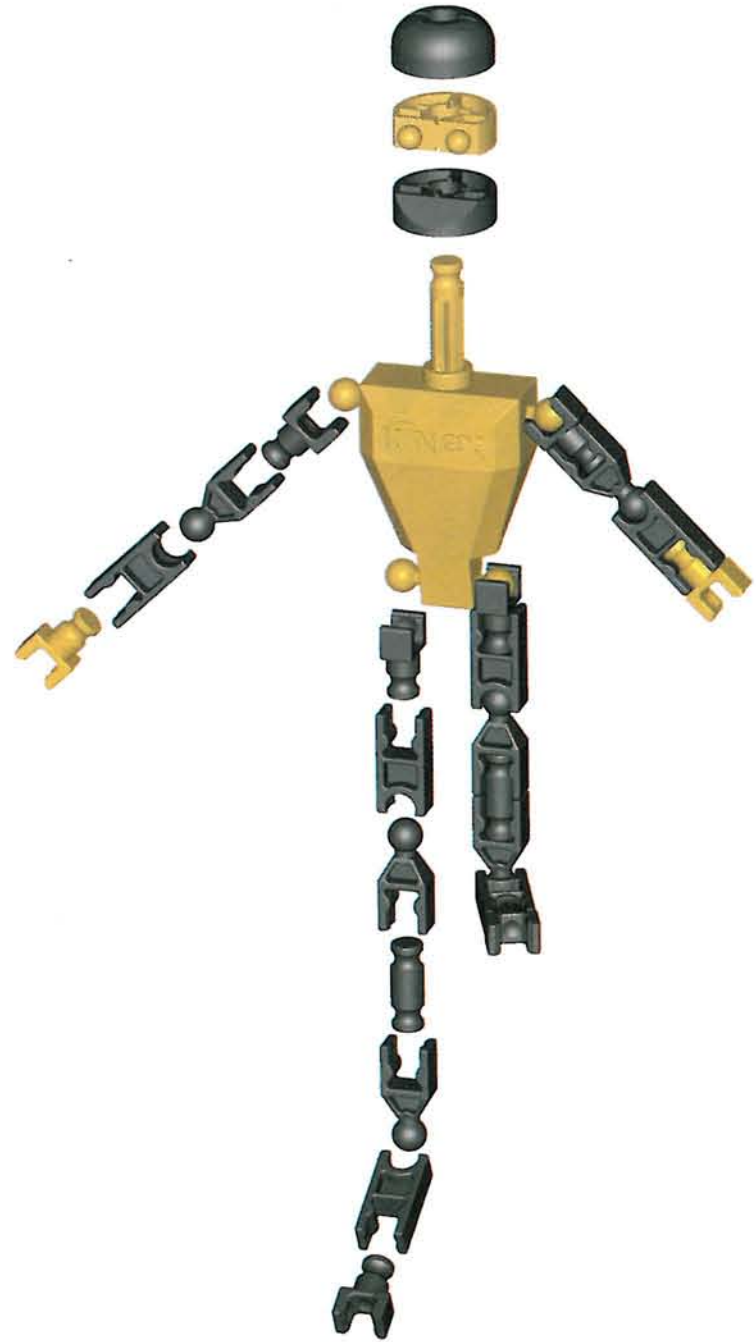
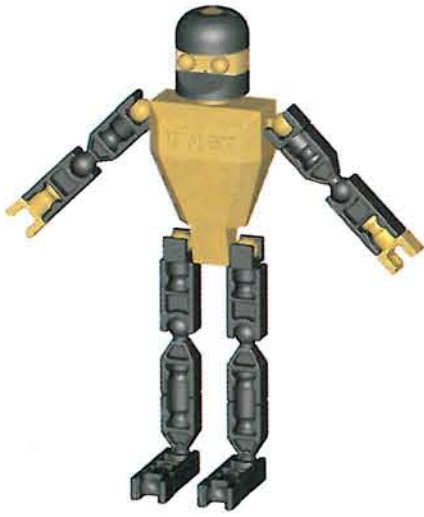
CHI 建造提示: 每一塊 K'NEX 零件有特别的颜色和形状; 將這些零件與圖片說明的組合片對上。依圖片將零件逐一組合起來。淺色的部份表示已拼裝好; 接合點會以全色顯示。

- 將連接桿放在連接的正確位置, 這樣的模型才會有恰當的角度。
- 一定要將藍色和紫色連接器朝著指定的方向。請詳閱說明。小心將此兩種連接器按說明中的水平或垂直方向放置, 用力將其推緊直到聽到“喀噠聲”。
- 齒輪的齒必須恰當排列, 模型才可操作。

IL טיפים לבניה. לכל חלק של K'NEX צבע וצורה מיוחדים לו. התאם אותם לחלקים המופיעים בתמונות שבהוראות. חבר את החלקים בדיוק שפי שרואים בתמונות. צבעים דהויים מצביעים על חלקי דגם שכבר בנו קודם לכן. נקודות החיבור מופיעות בצבעים מלאים.

- הקפד להכניס את המוטות לחריצים המתאימים של המחברים, כדי שהזוויות של הדגם הסופי תהיינה תואמות.
- חשוב מאד למקם את המחברים הכחולים והסגולים בכיוון מסוים. הקפד על ההוראות, ומקם את המחברים האלה במאוזן או במאונך, בדיוק כפי שהם מופיעים בתמונות. הצמד אותם יחדיו, עד שתשמע "קליק".
- גלגלי השיניים צריכים להיות מכוונים כהלכה, כדי שהדגם יפעל.

COMMANDER



USA (GB) Push to snap together.

F Enfoncez les pièces pour les imbriquer.

I Spingere per incastrare.

D Teile zum Verbinden zusammenstecken.

E Empuja las piezas para que encajen a presión.

S Tryck ihop delarna tills de låses samman.

DK Skub delene ind i hinanden, til de siger klik.

N Skyv delene mot hverandre til de låses sammen.

SF Napsauta osat kiinni toisiinsa.

NL Druk op de onderdelen om ze in elkaar te klemmen.

P Empurre para encaixar.

G Πιέστε για να τα ενώσετε.

TR İttirerek birbirbine birleştirin.

J 押しながらはめ込みます。

CHI 將兩邊啪嗒一聲推在一起。

IL לחיבור החלקים, לחץ.



USA (GB) Options

F Différentes possibilités

D Möglichkeiten

S Alternativ

N Alternativer

NL Mogelijkheden

G Διαφορα Σχέδια

TR Seçenekler

I Combinazioni possibili

E Opciones

DK Samlemåder

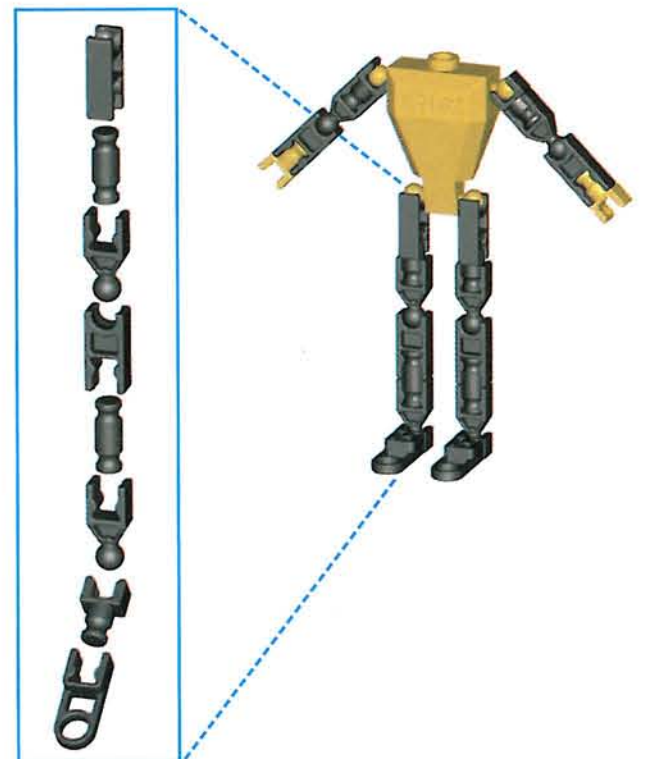
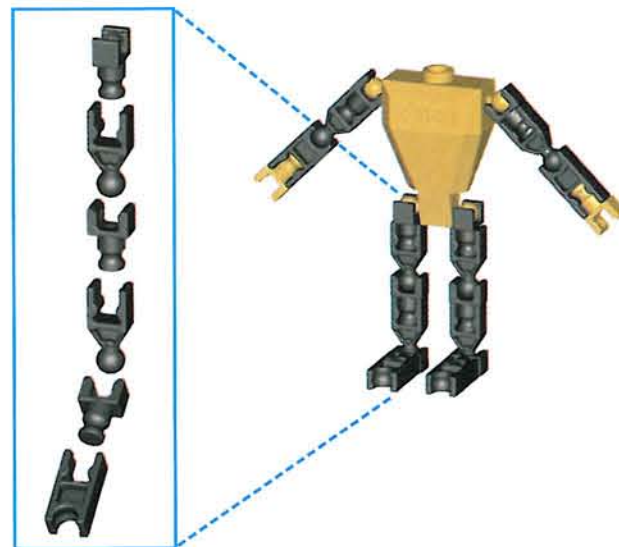
SF Vaihtoehdot

P Opções

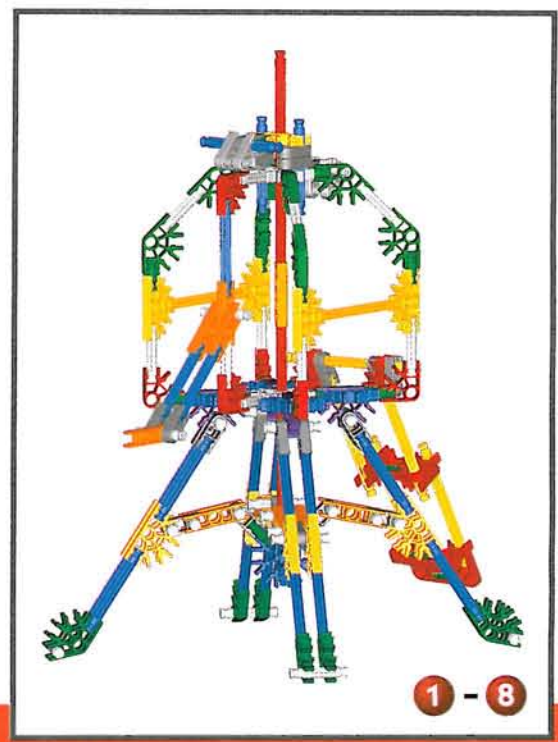
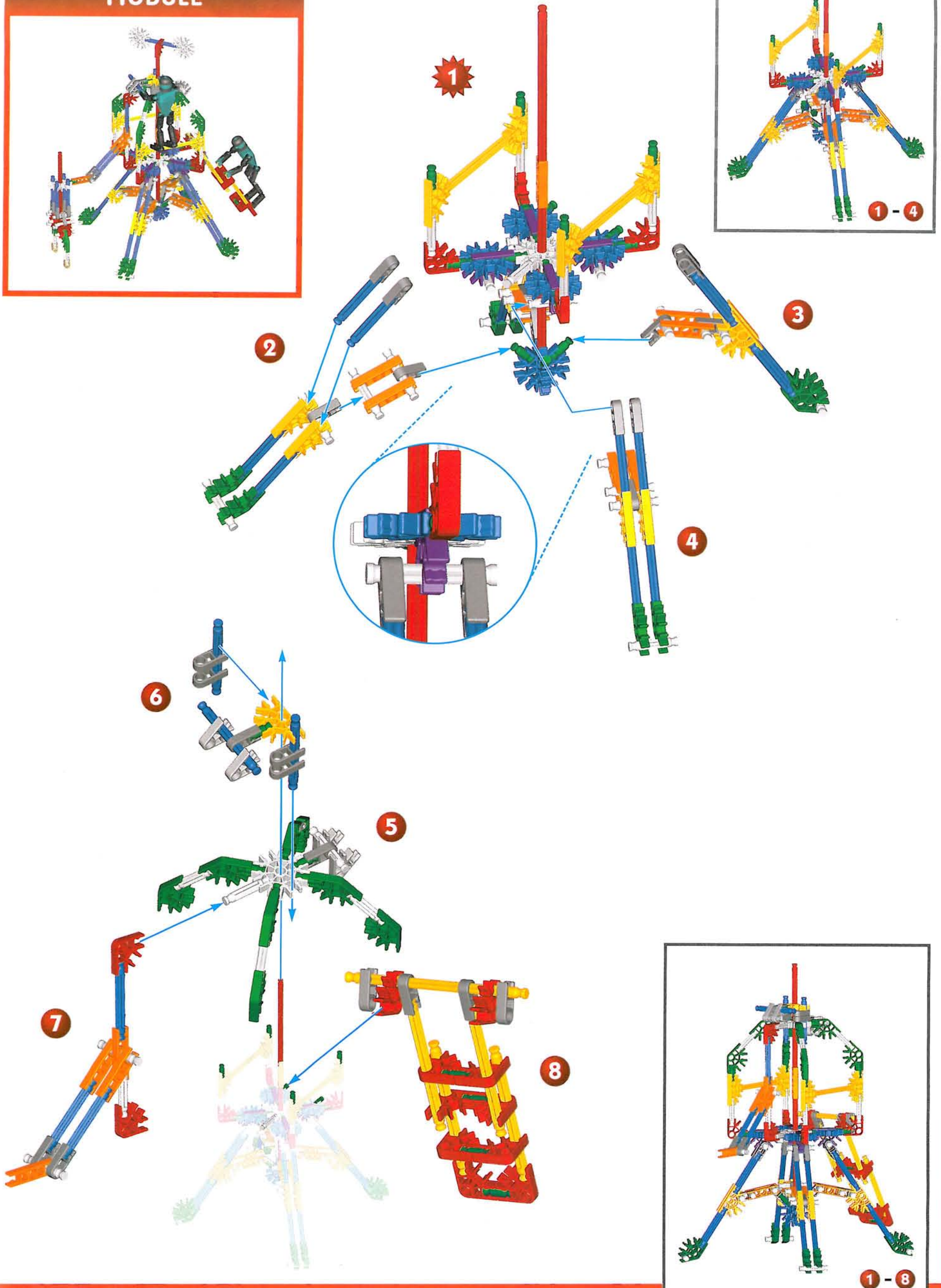
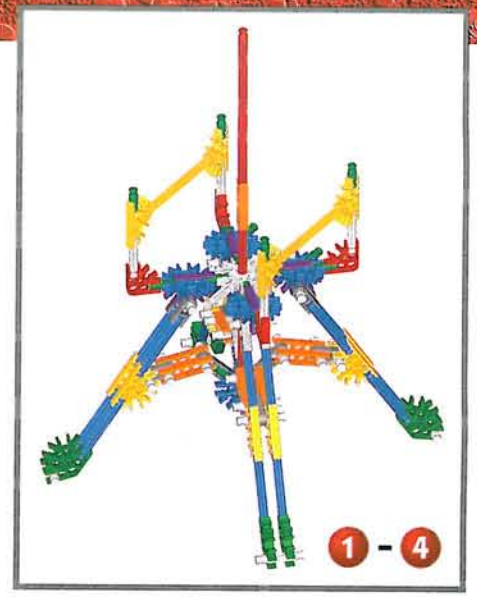
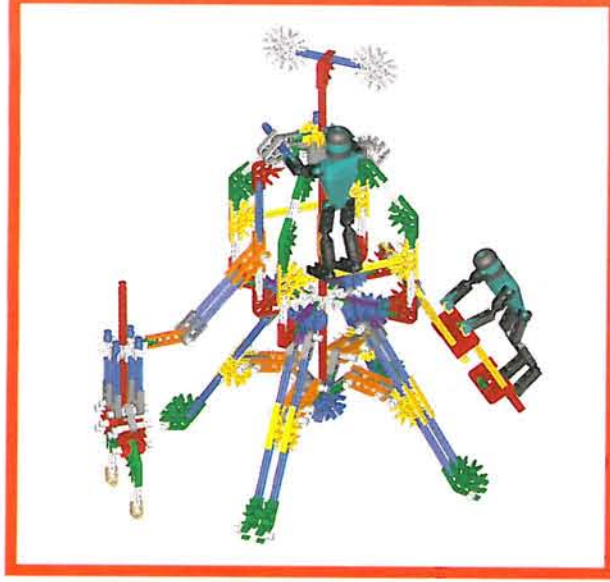
J 別の組み合わせ方

CHI 其它選擇

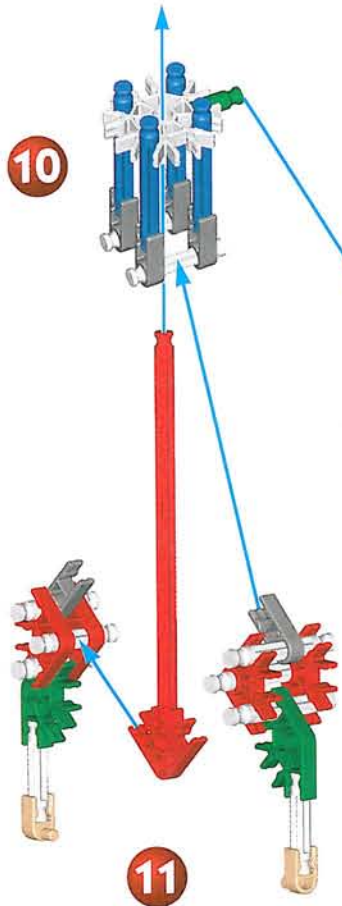
IL אפשרויות



VERTICAL TAKEOFF MODULE

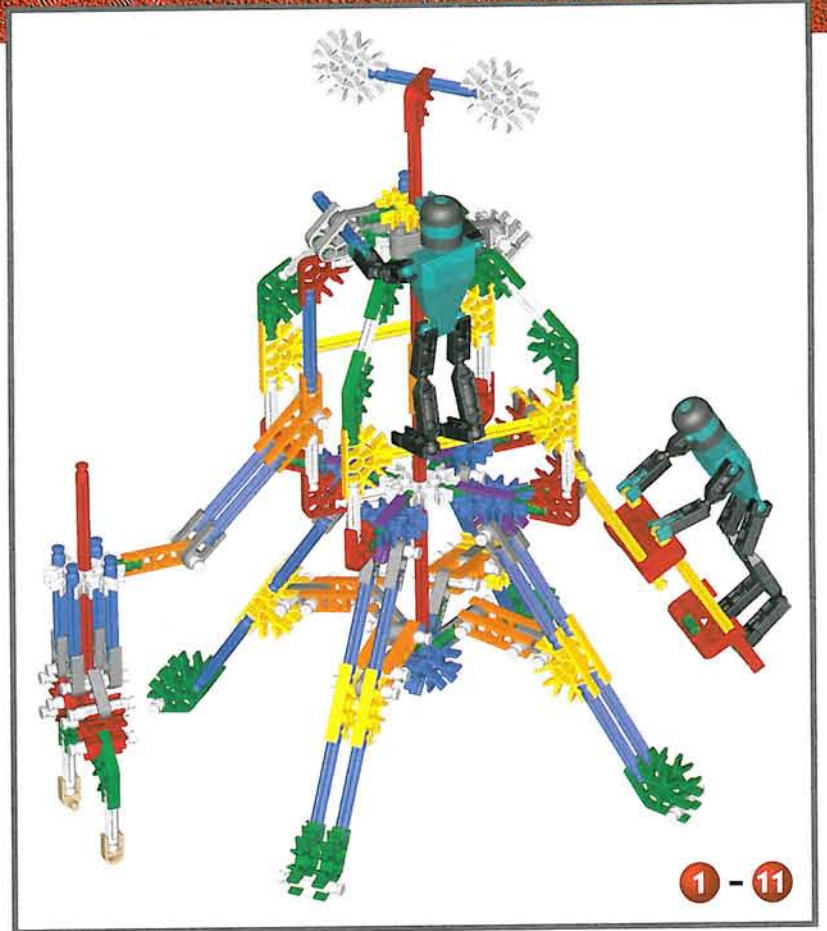
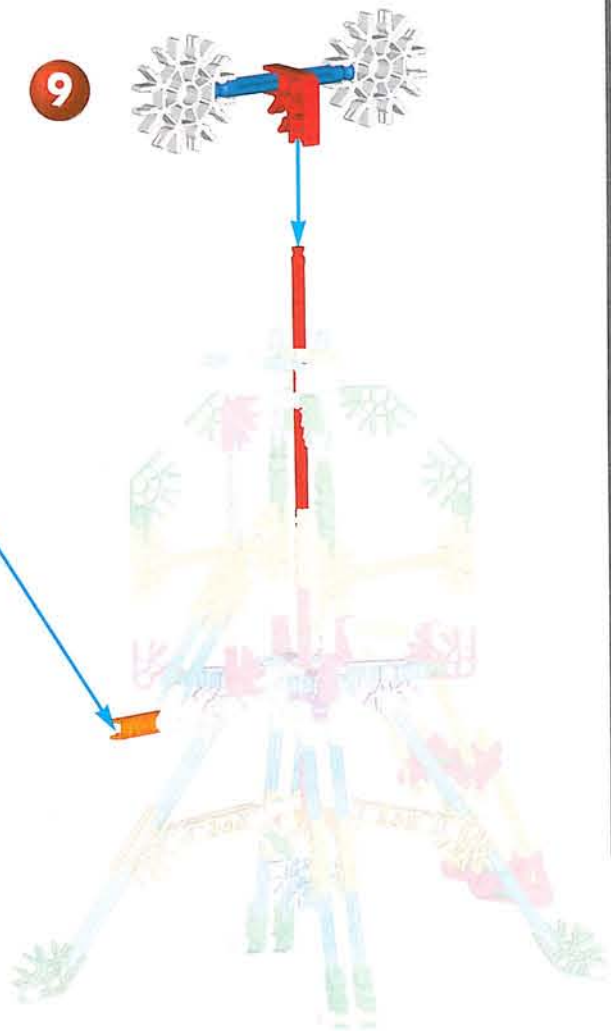


10



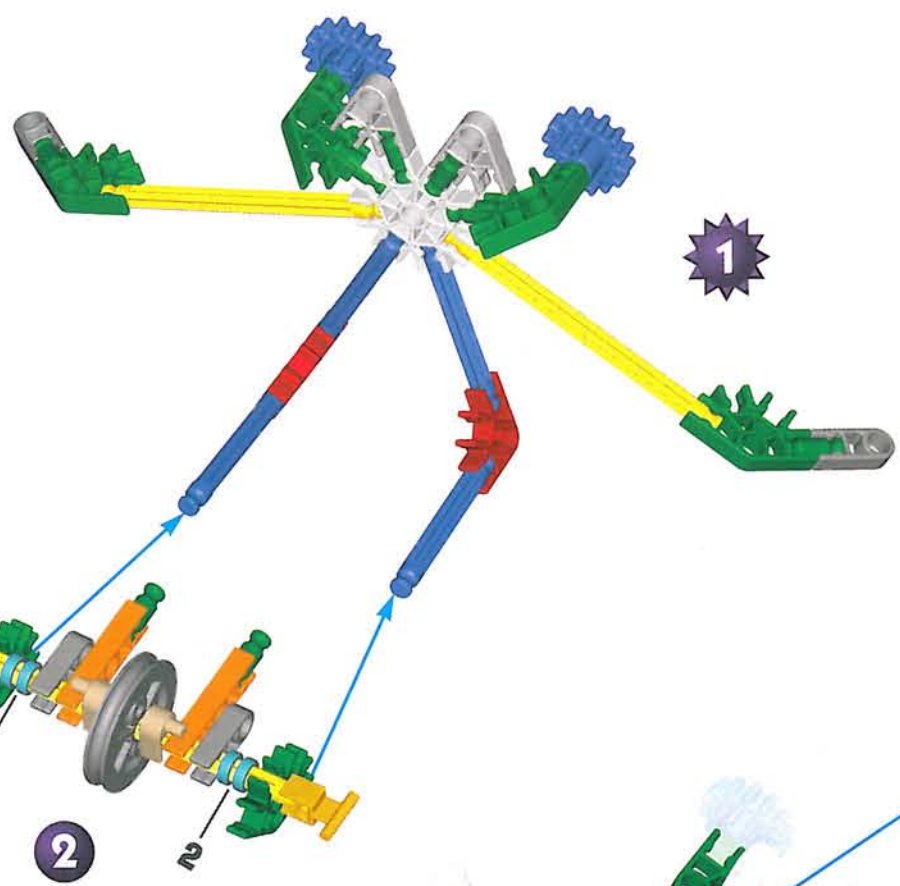
11

9

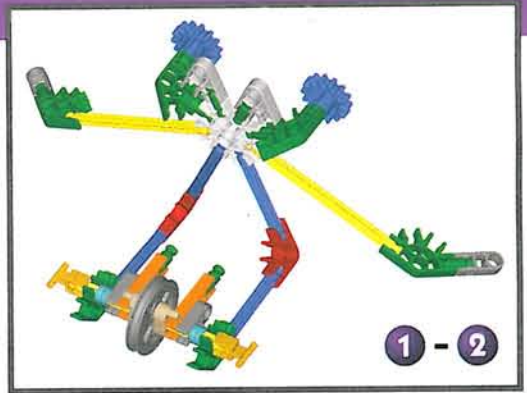


1 - 11

JET PACK TRAINER

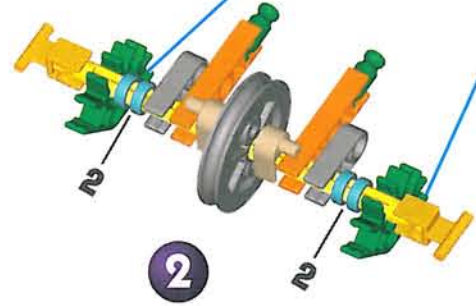


1

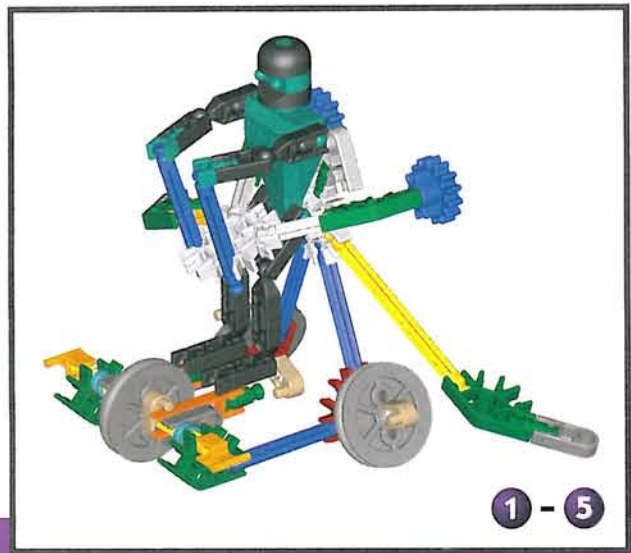
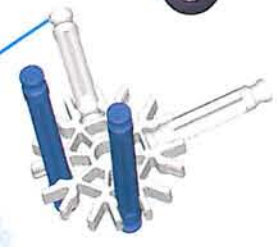


1 - 2

2

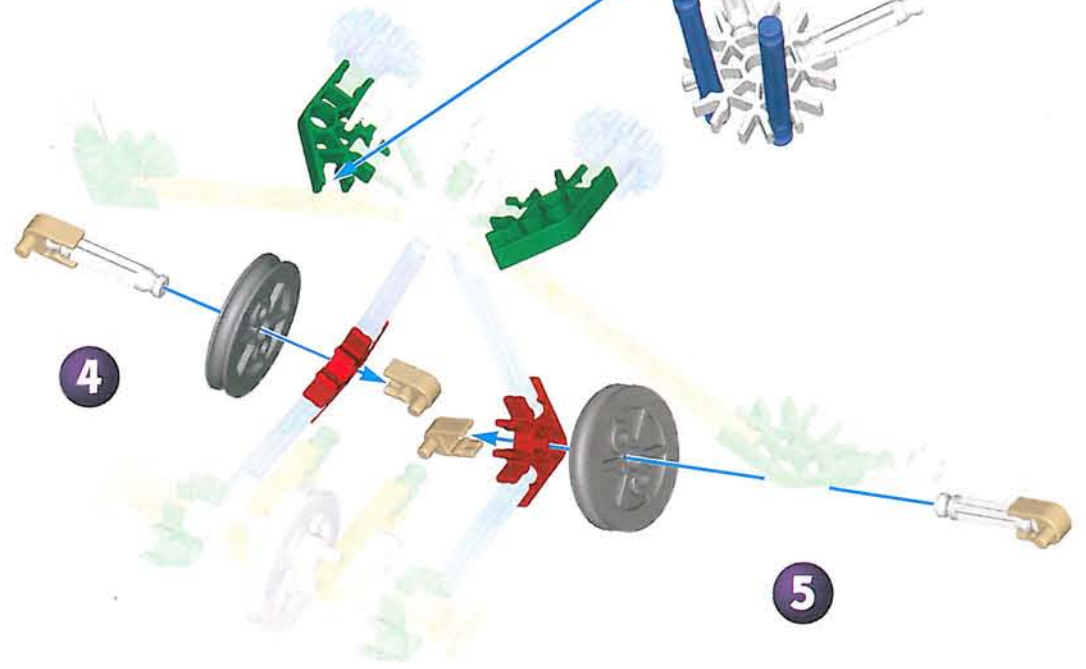


3



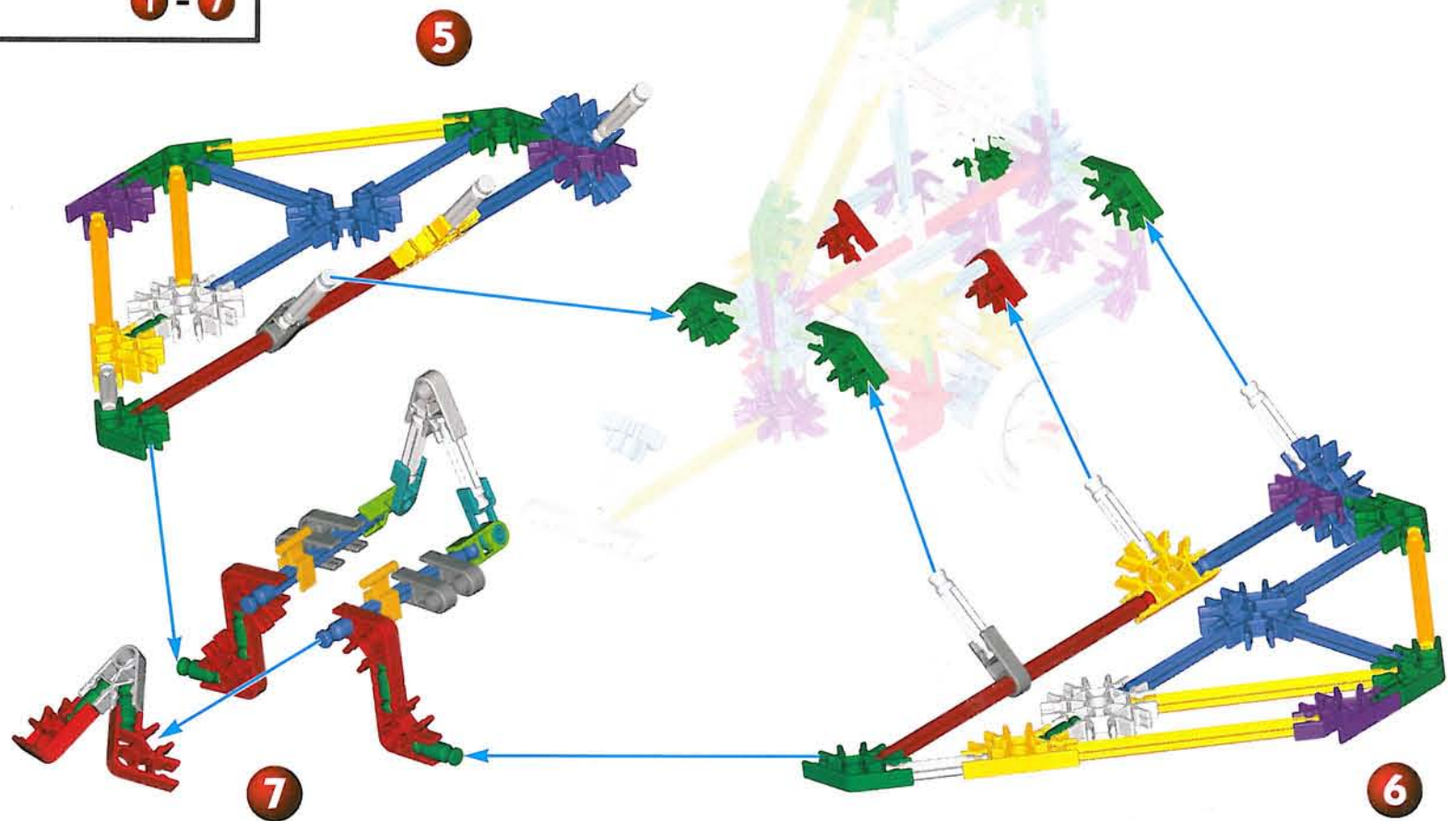
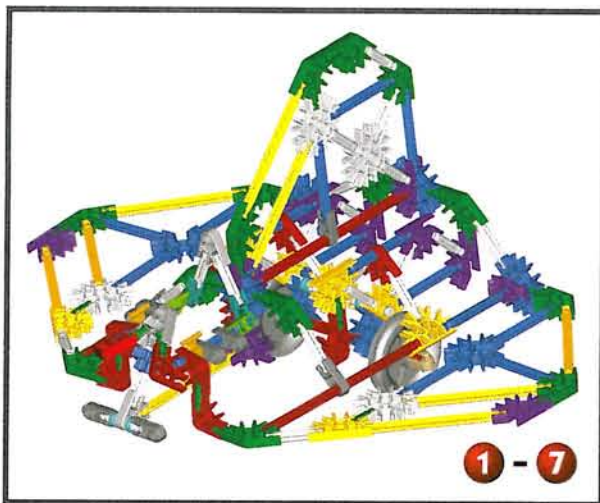
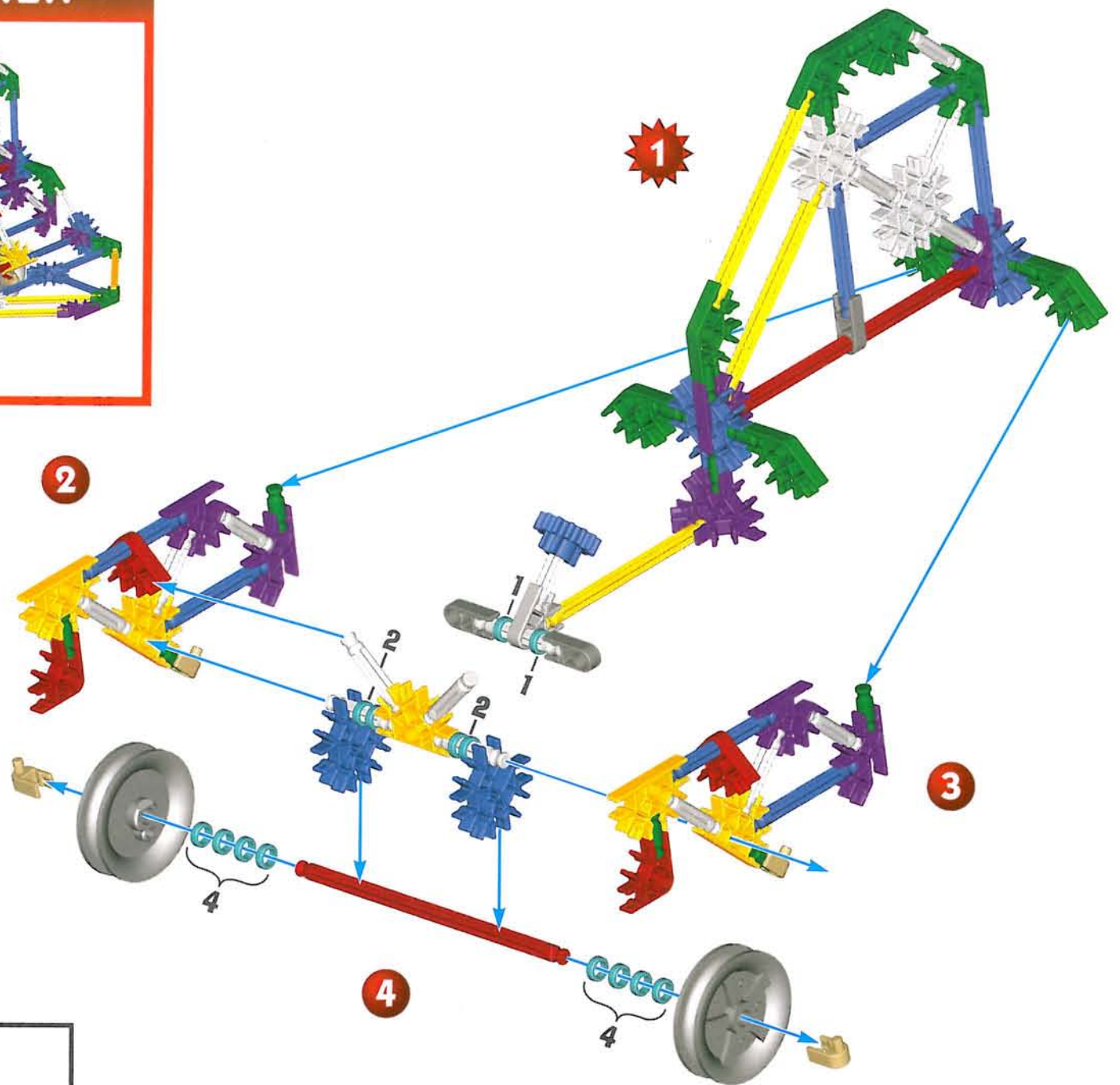
1 - 5

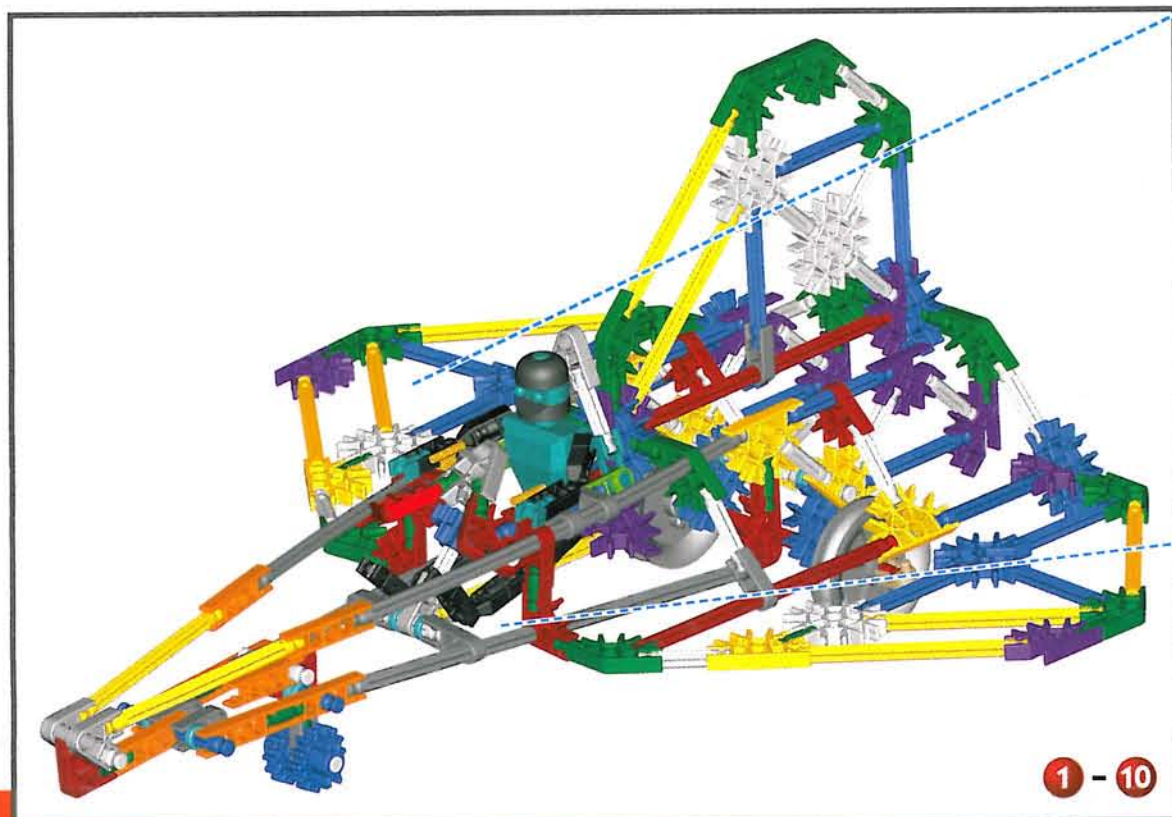
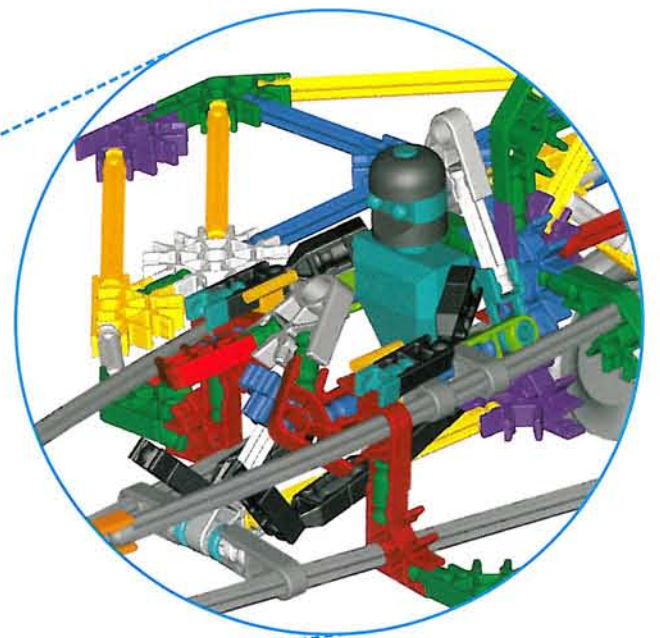
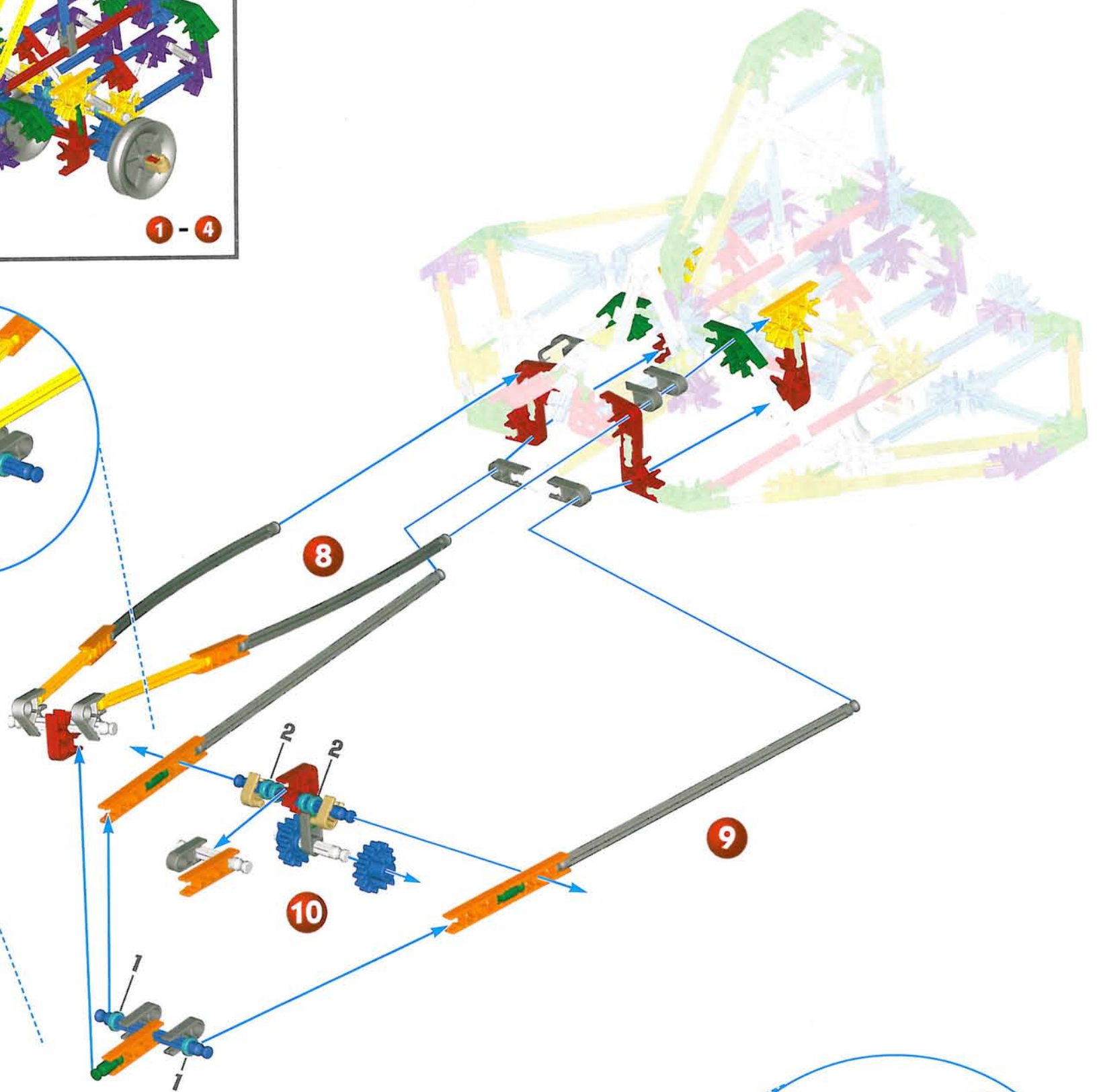
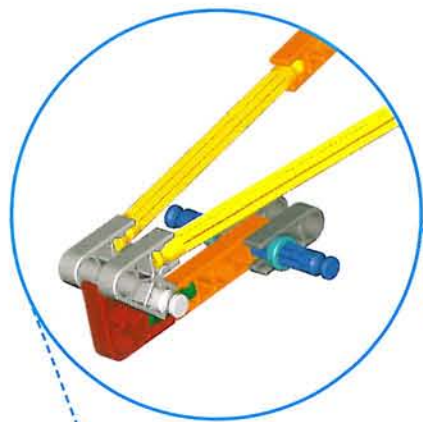
4



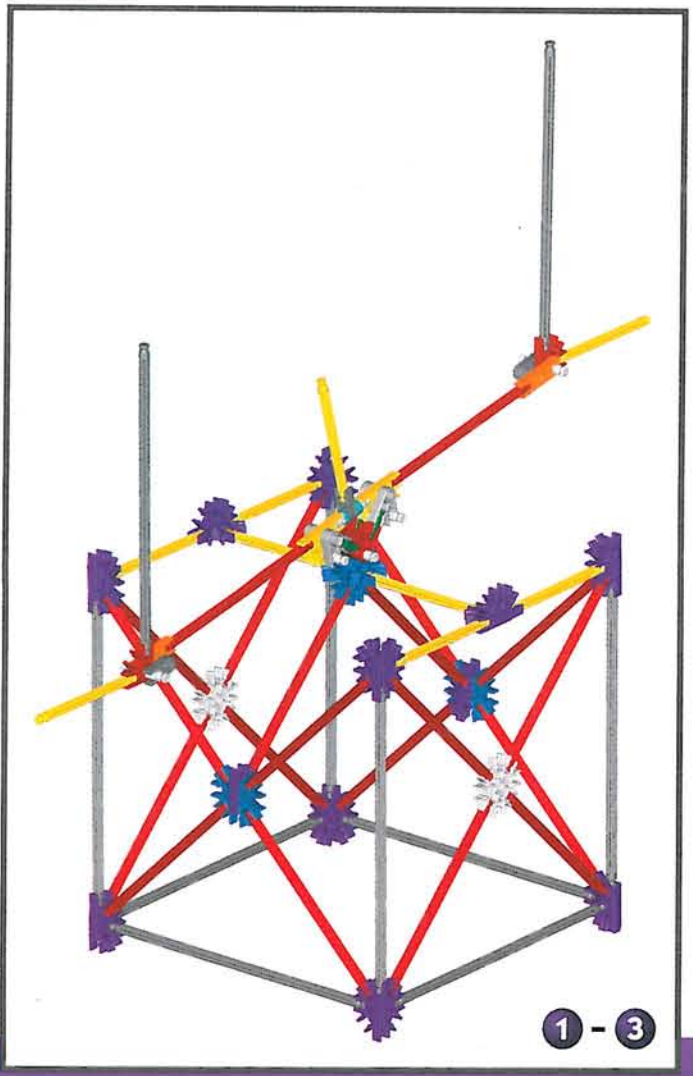
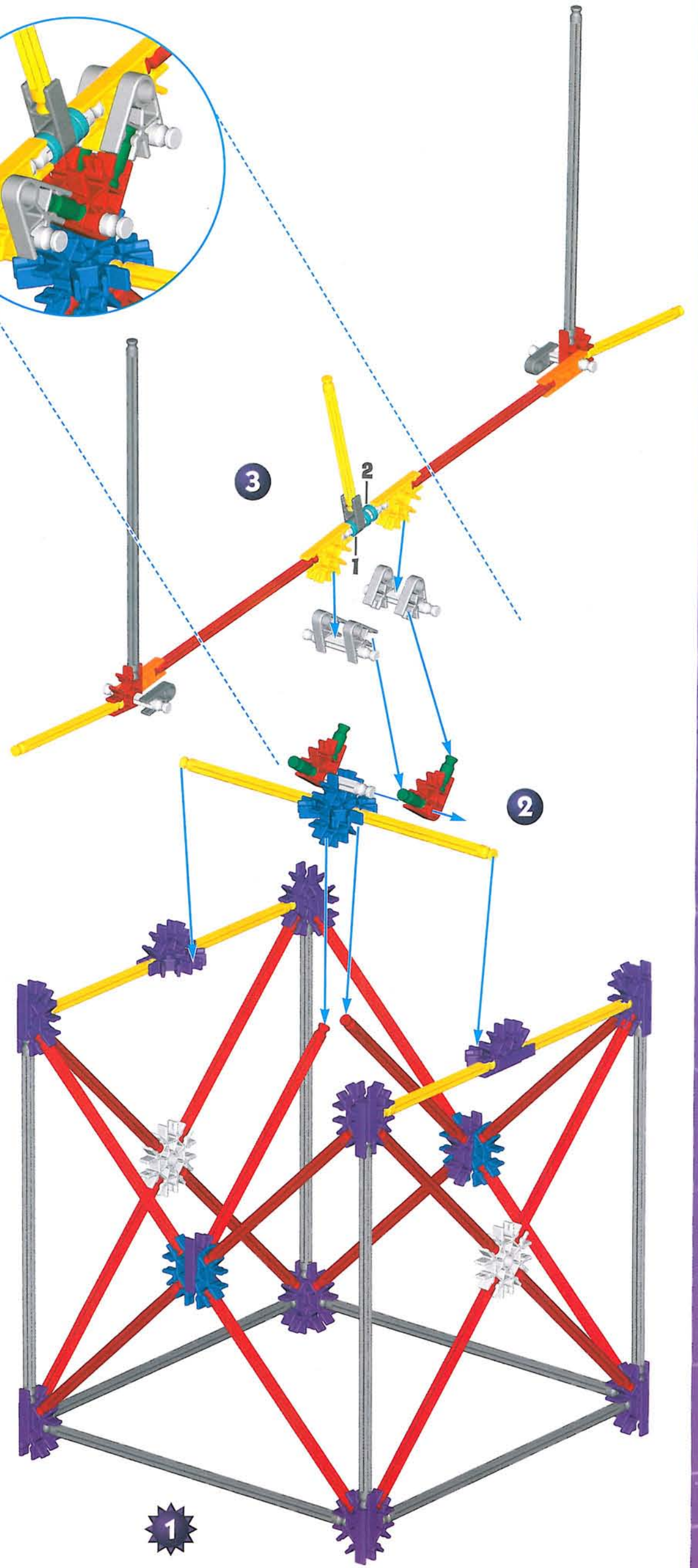
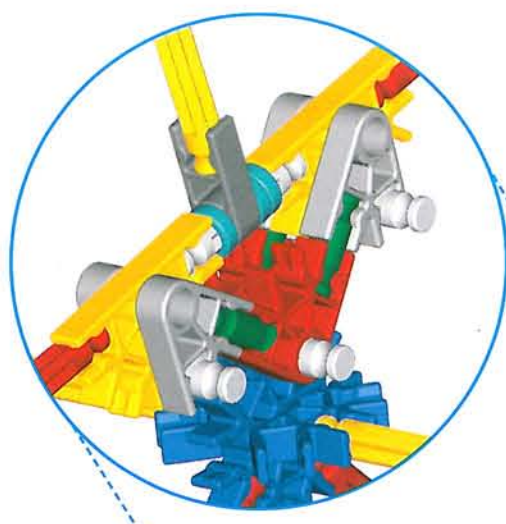
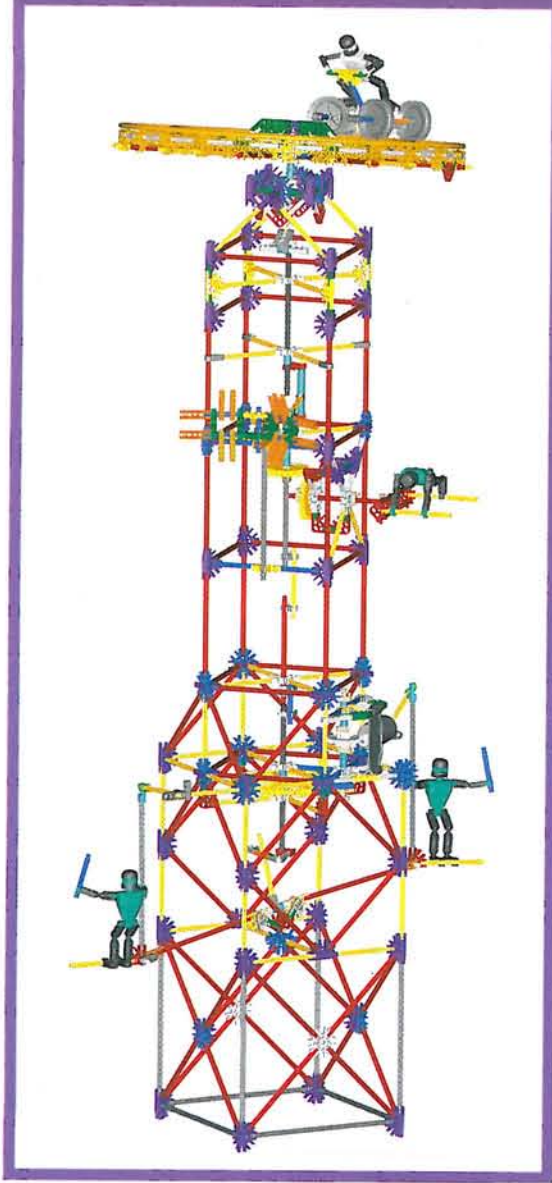
5

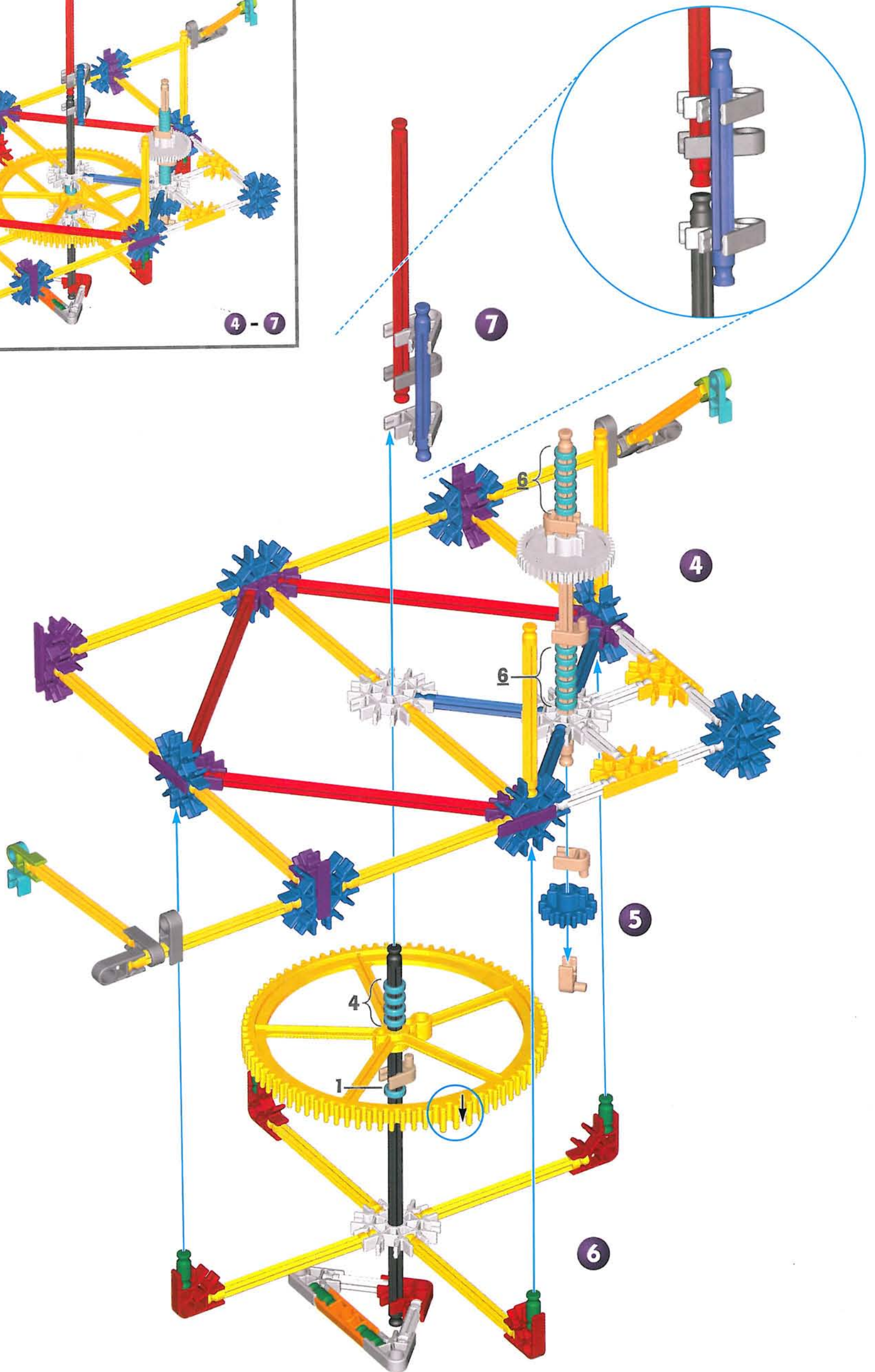
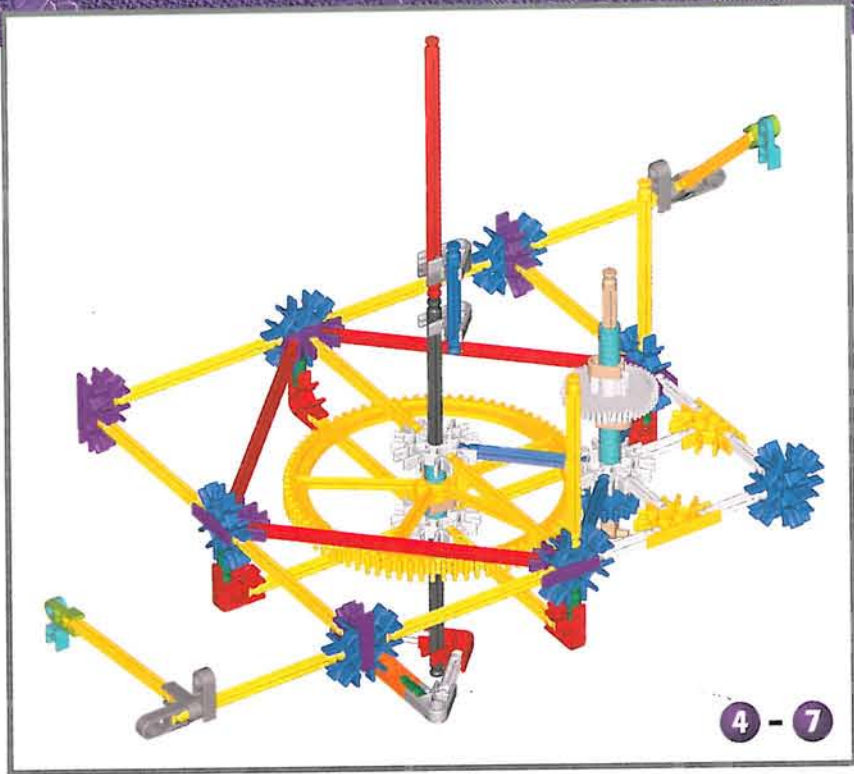
STRIKE TRAINER

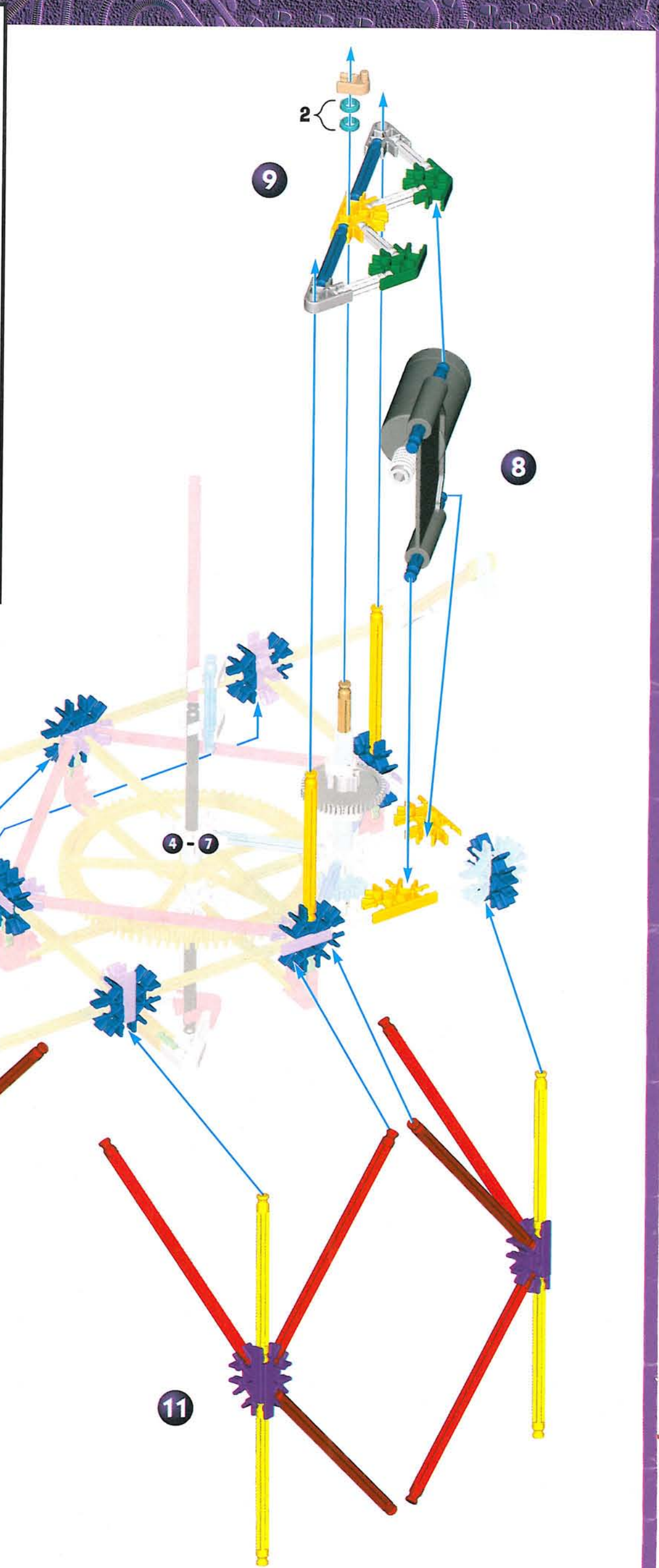
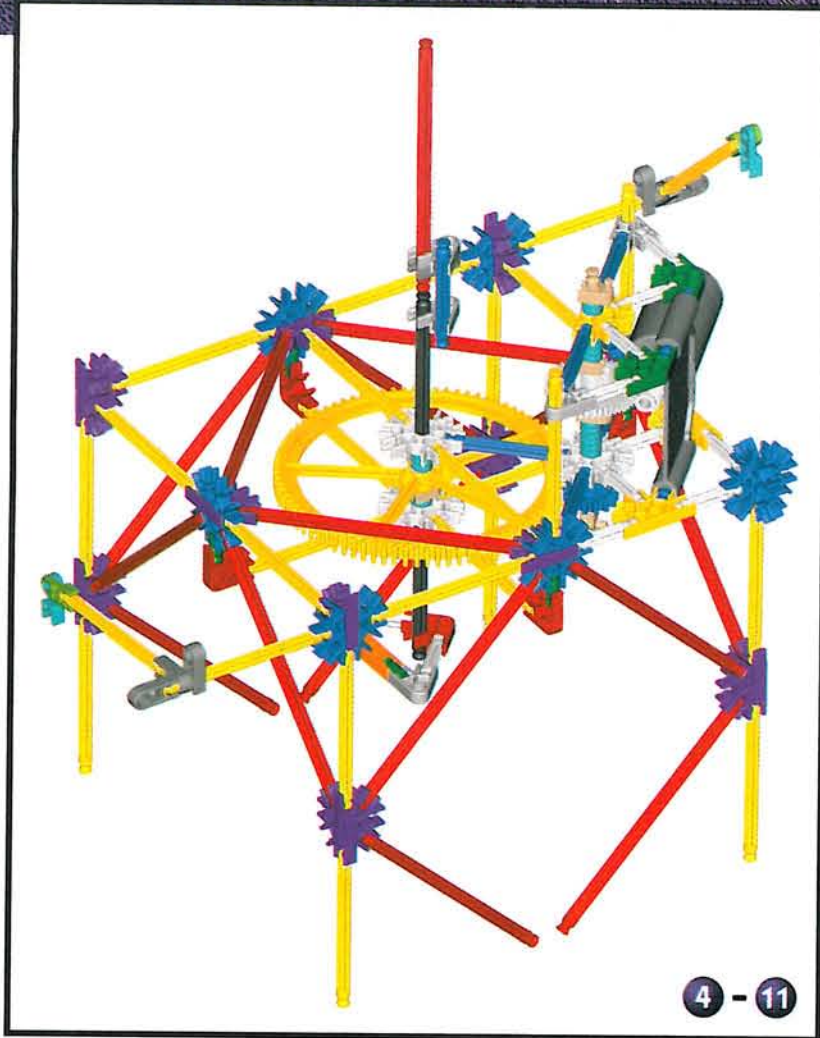


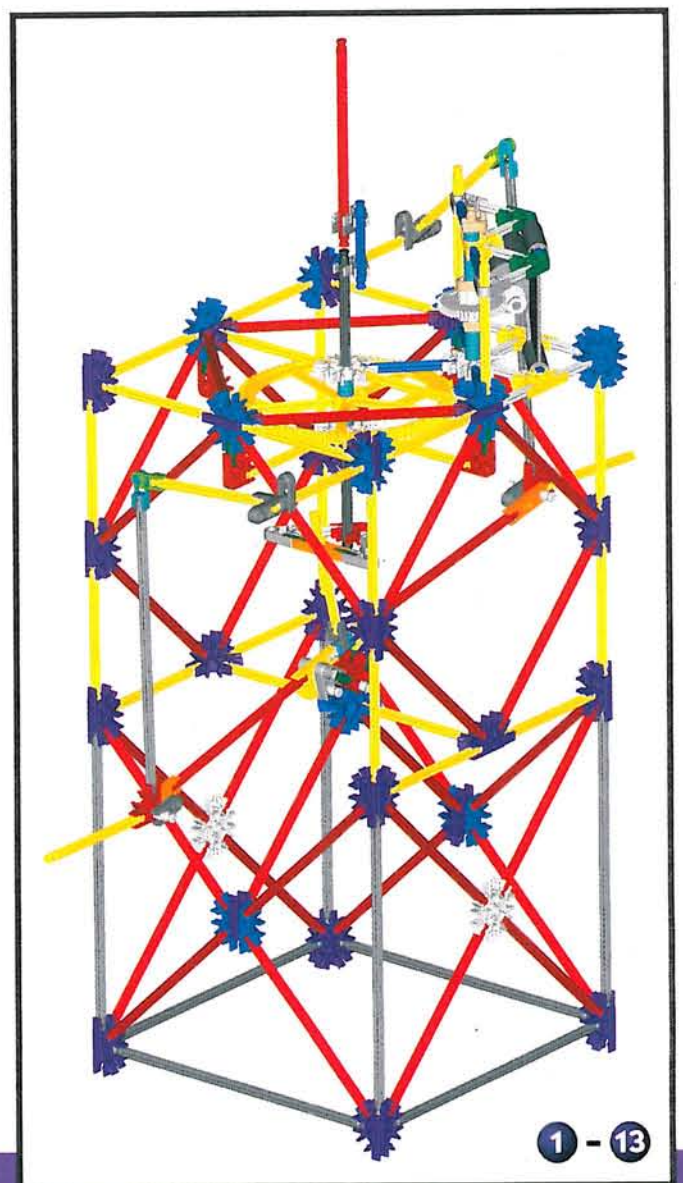
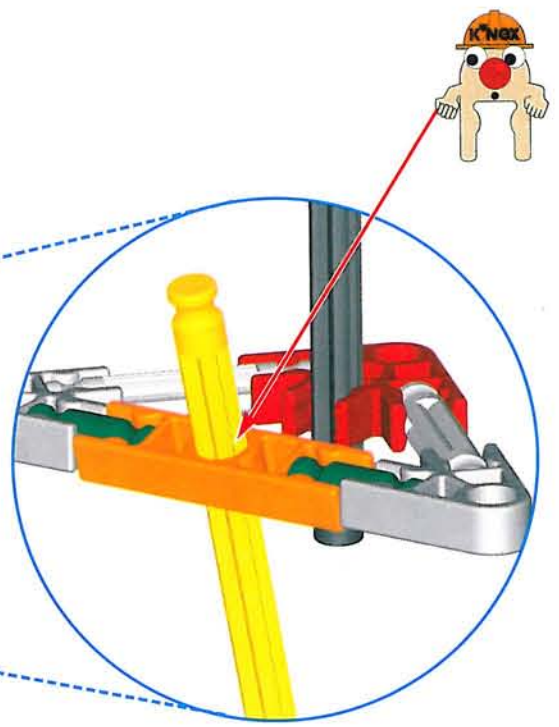
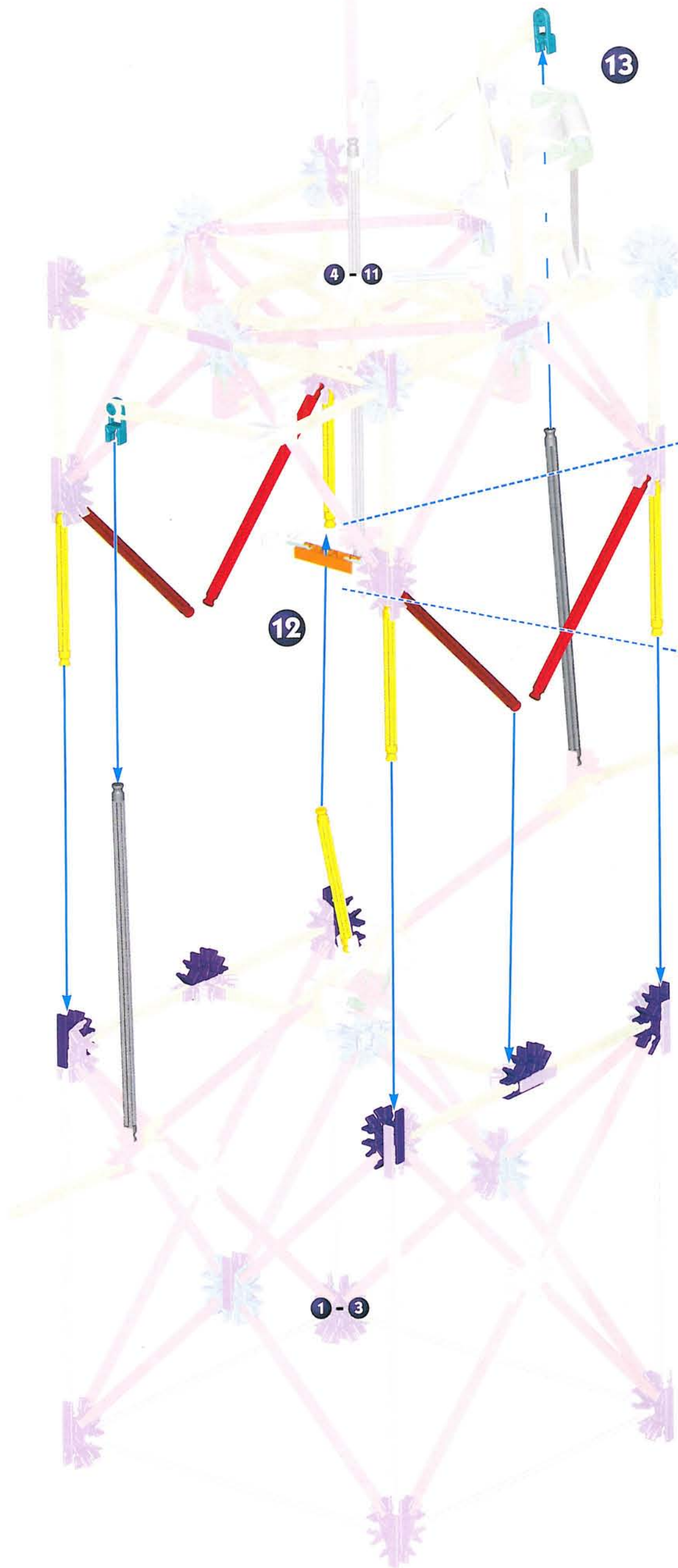


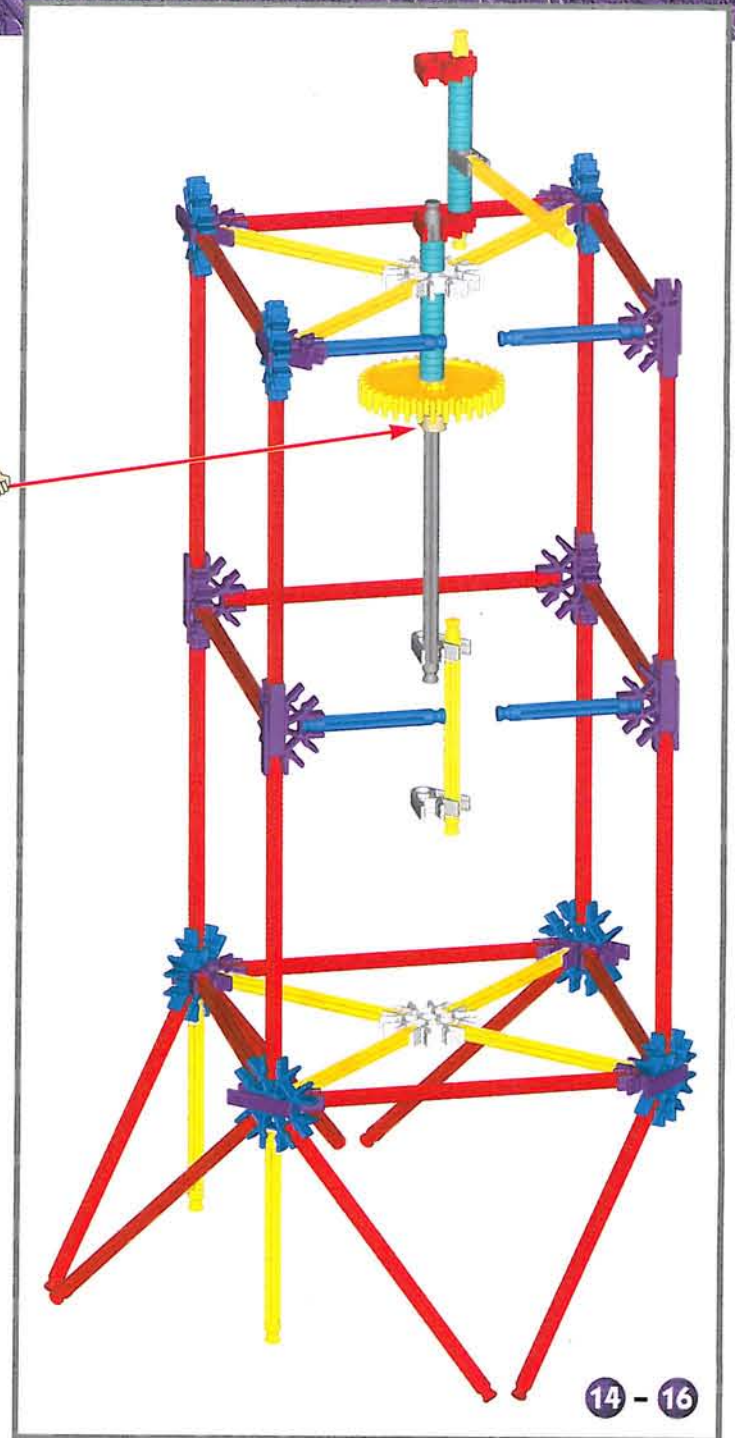
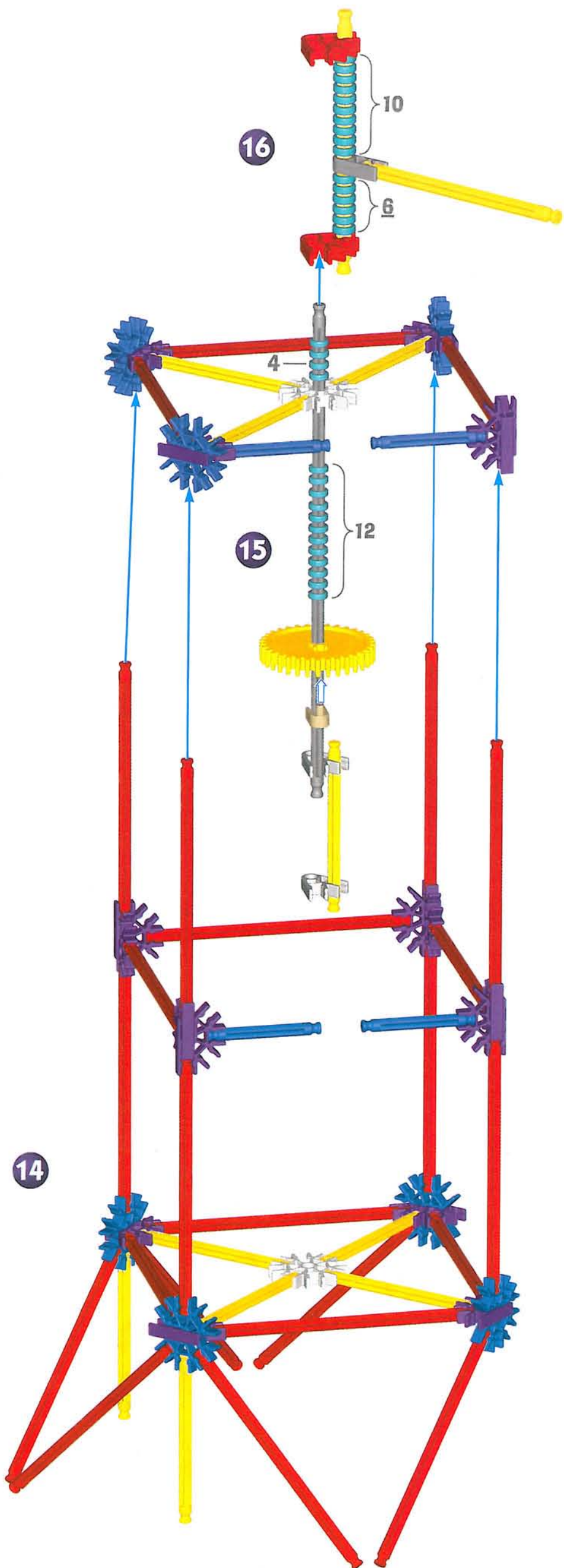
HYPERSPACE LOOKOUT TOWER

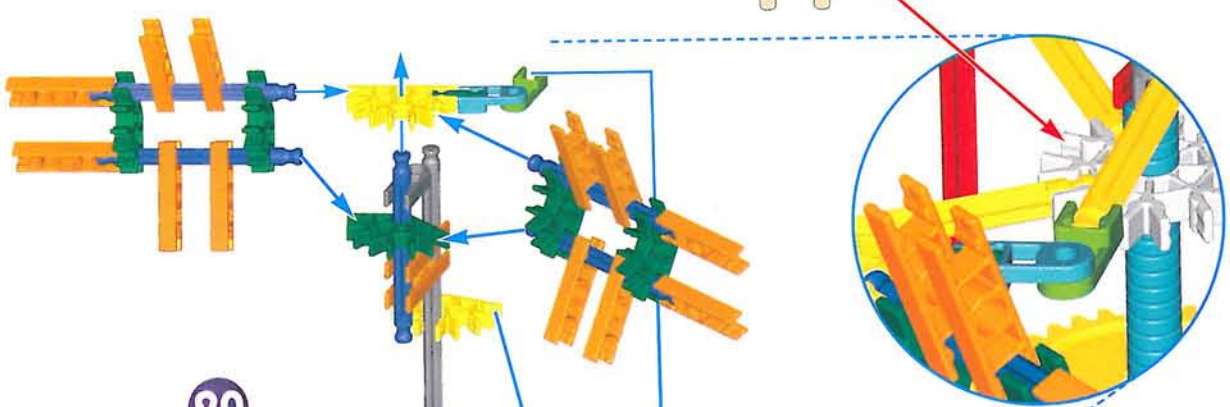




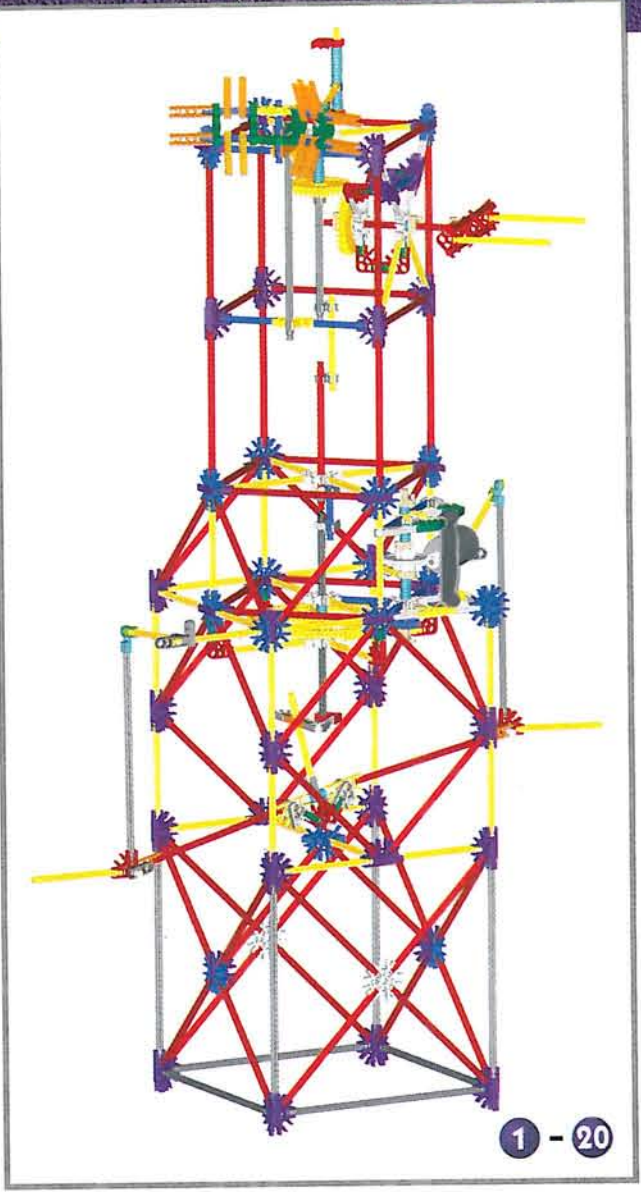




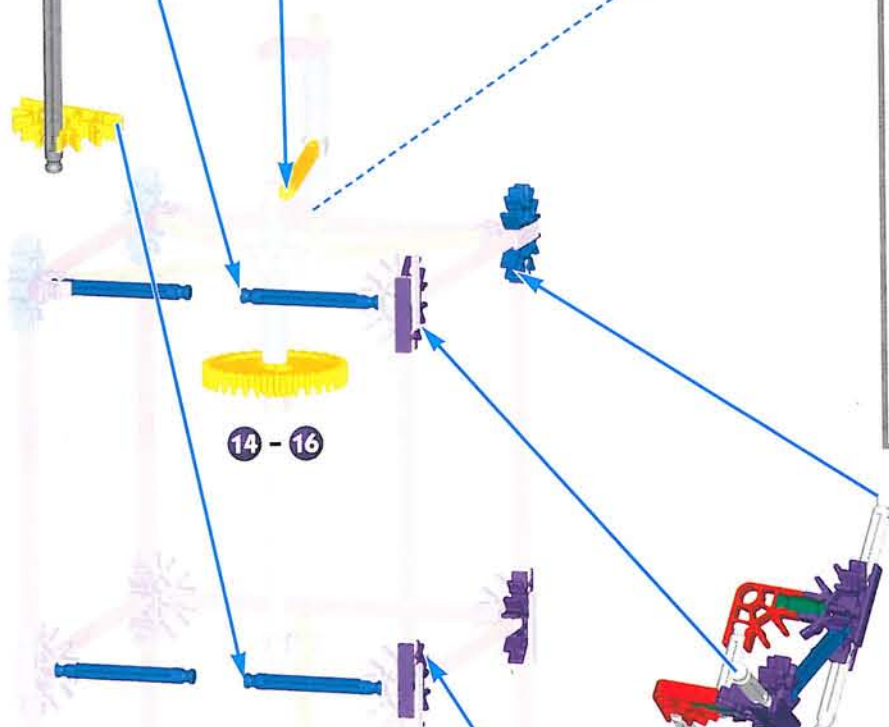




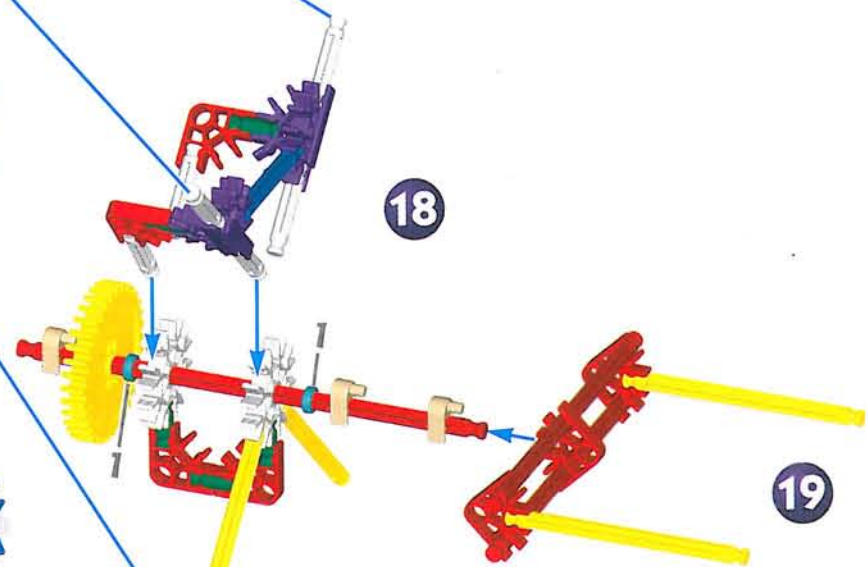
20



1 - 20

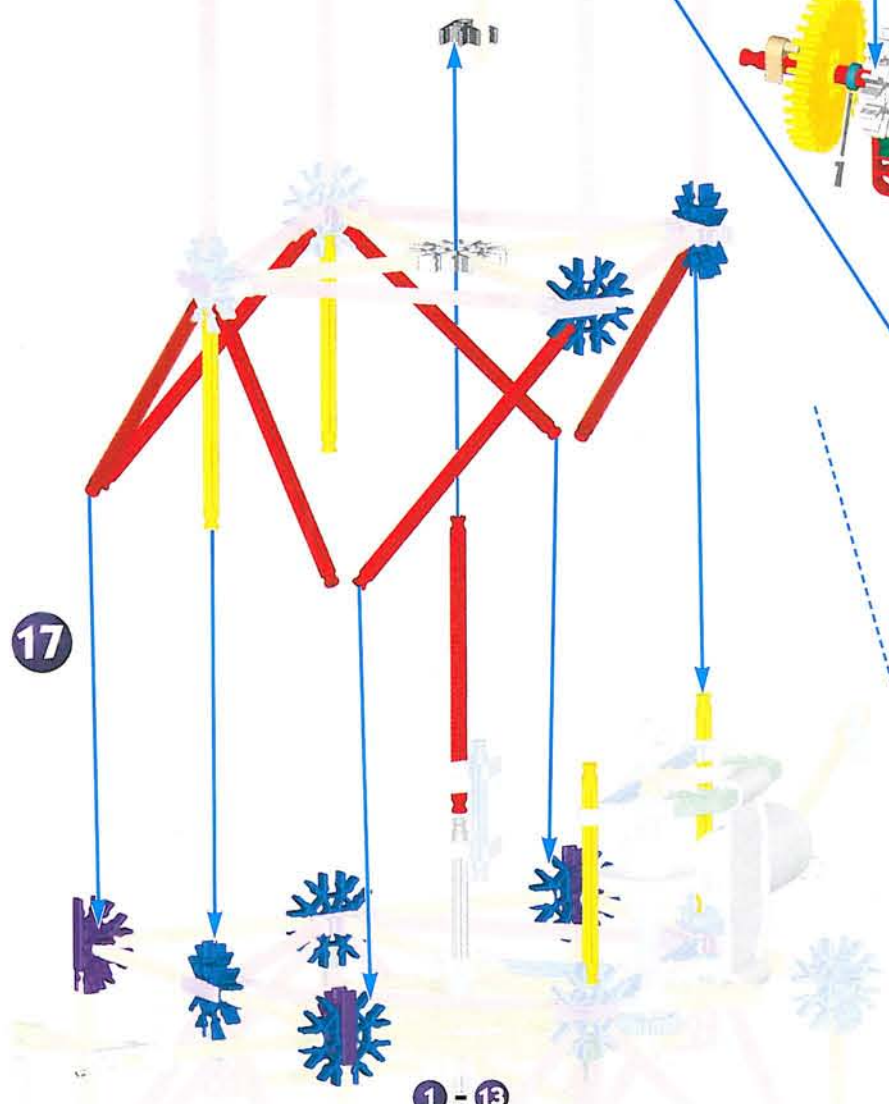


14 - 16



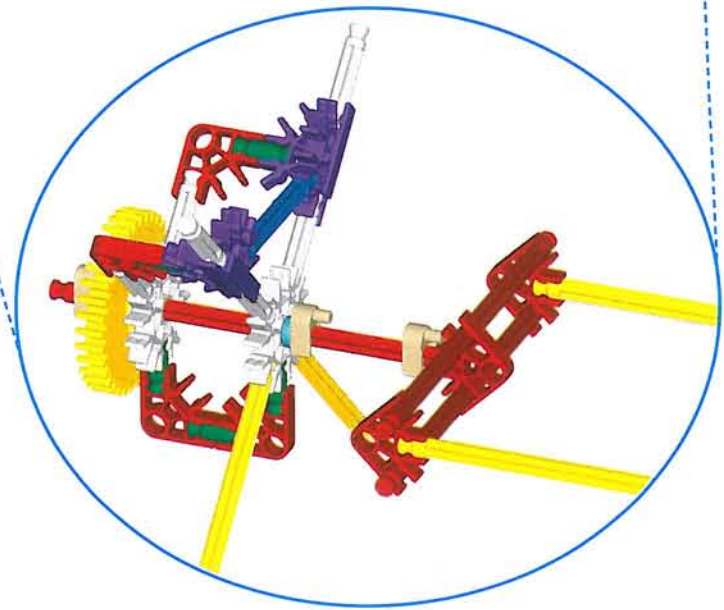
18

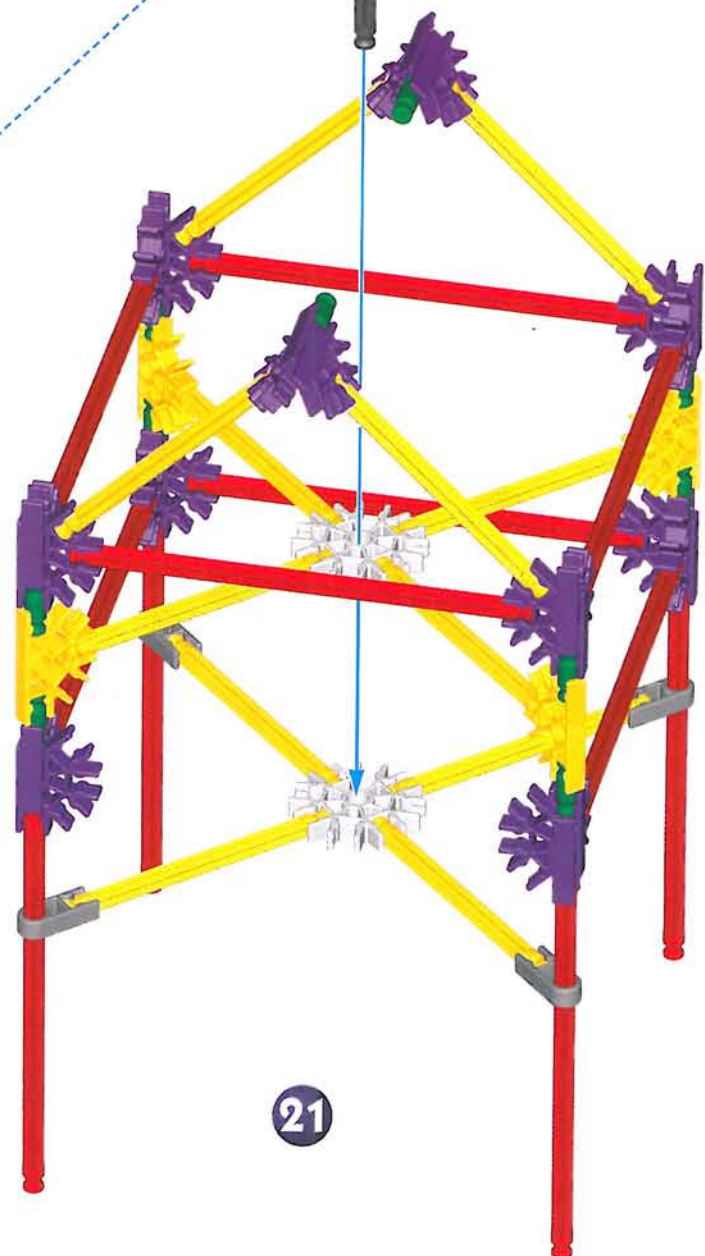
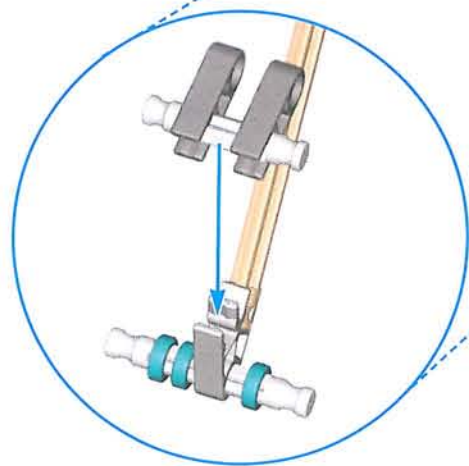
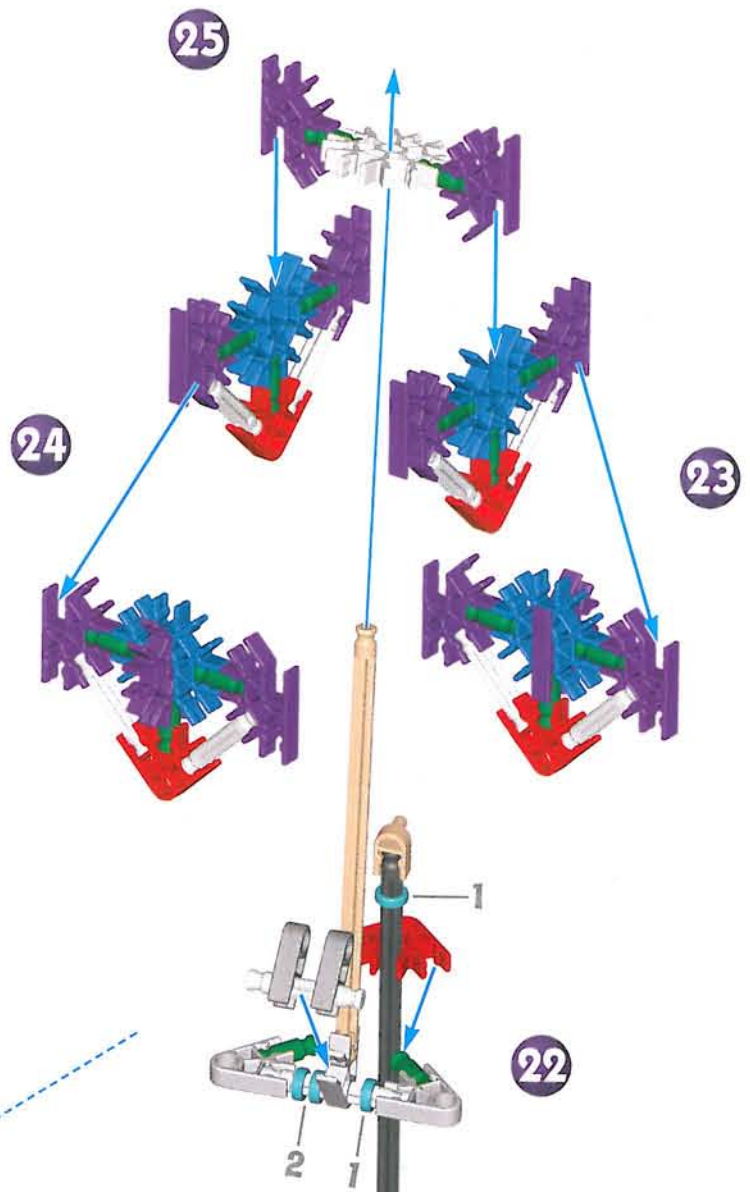
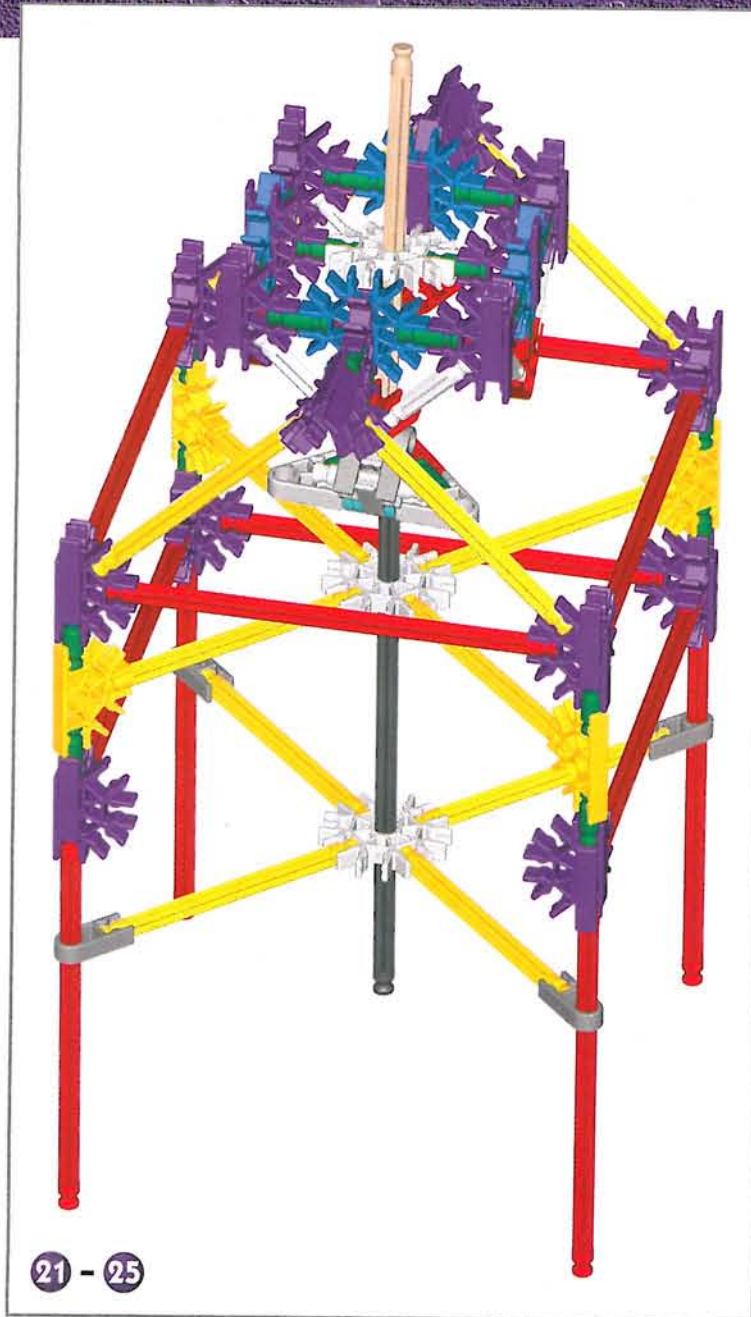
19

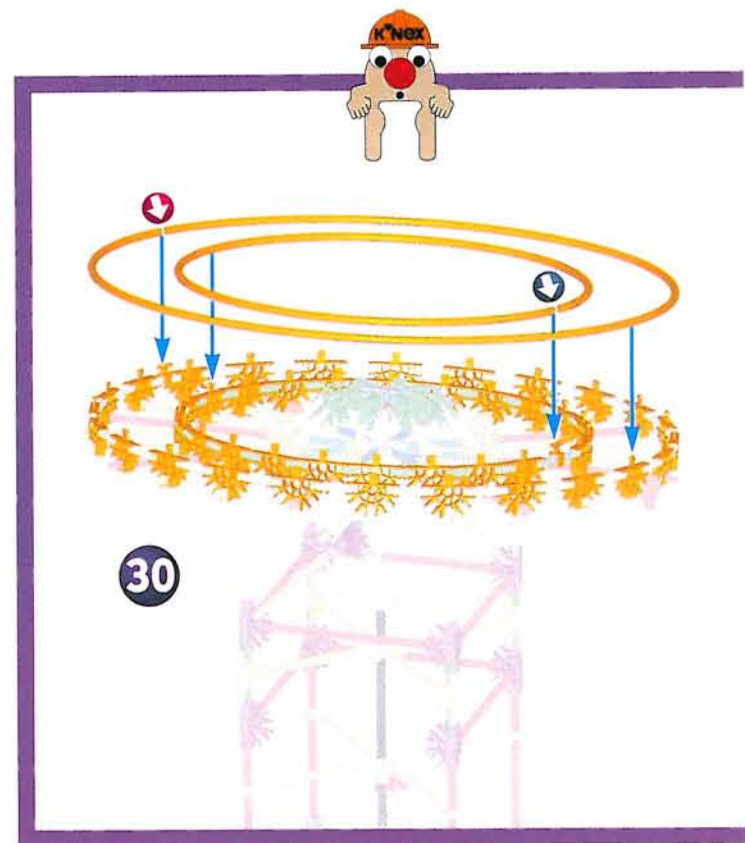
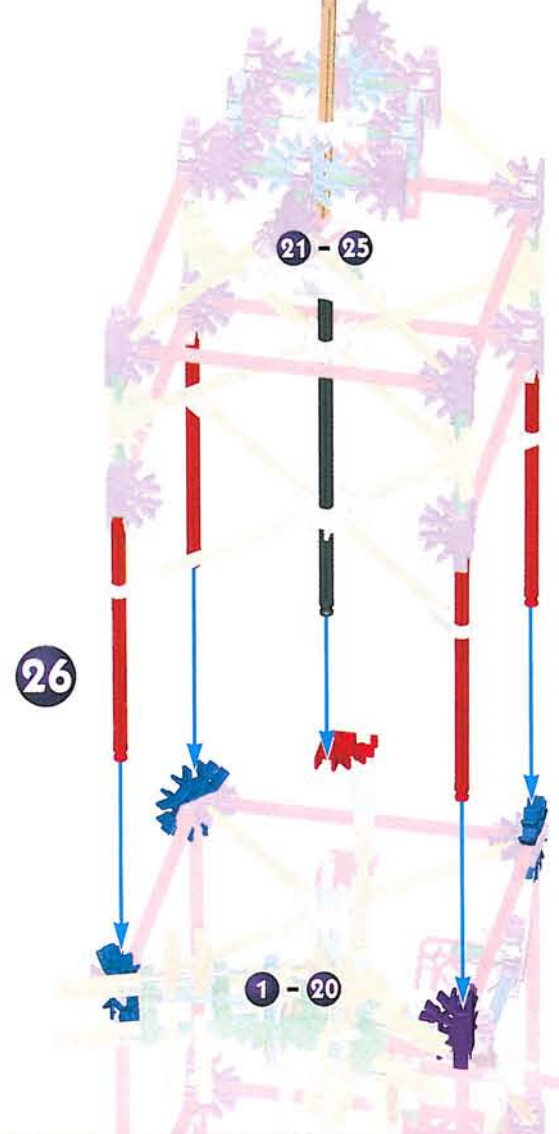
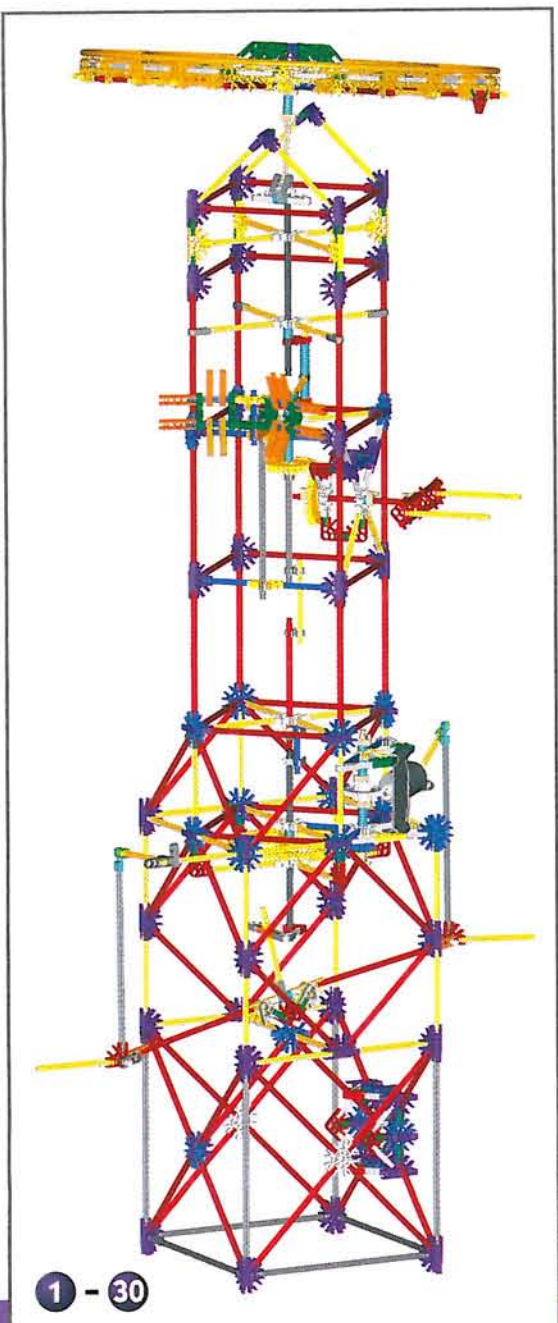
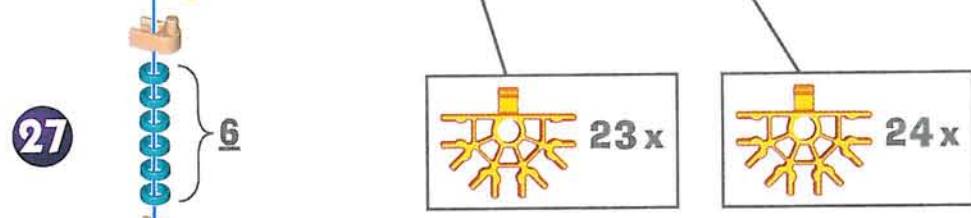
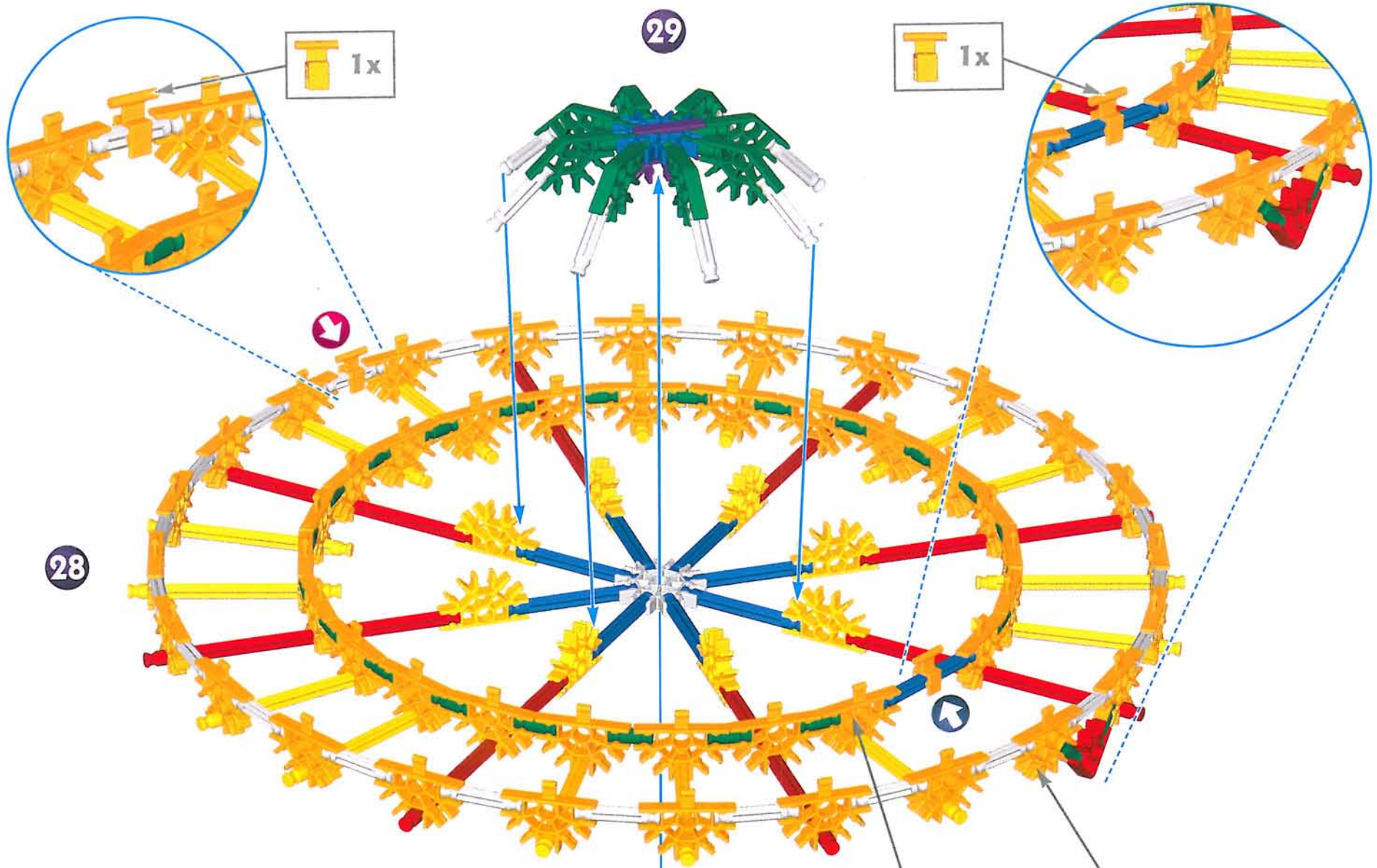


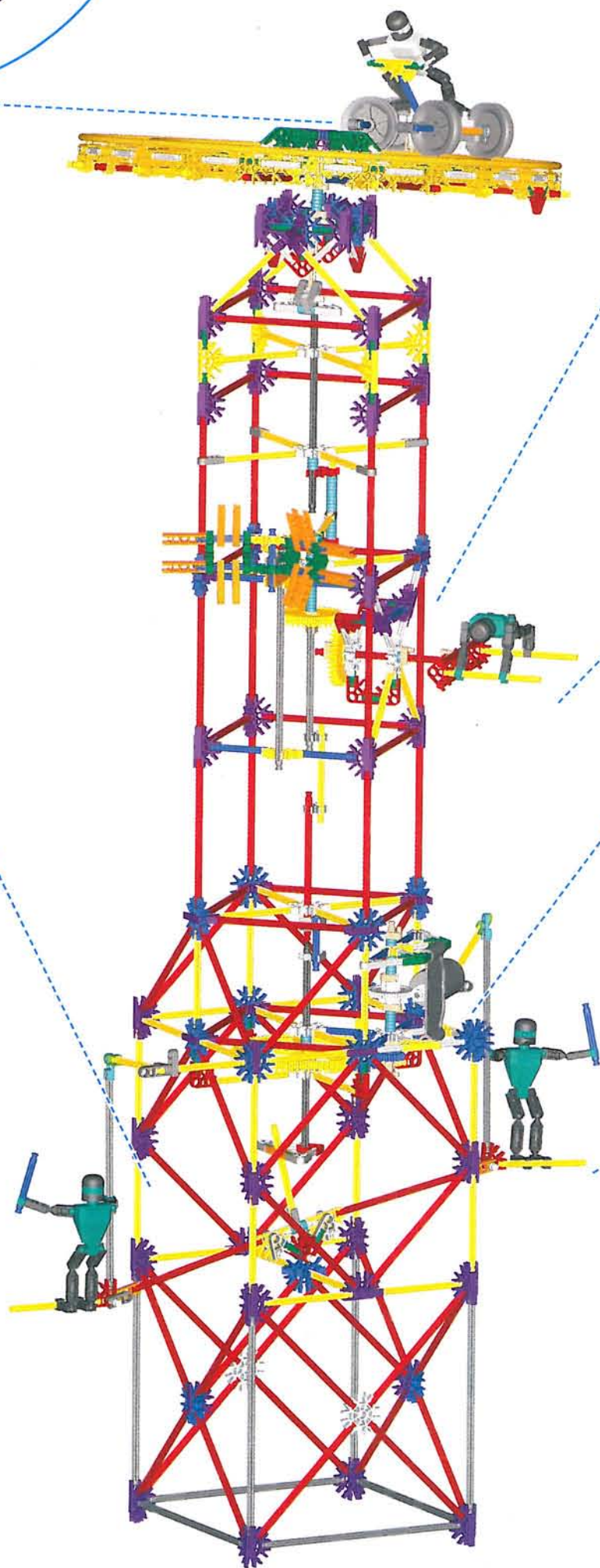
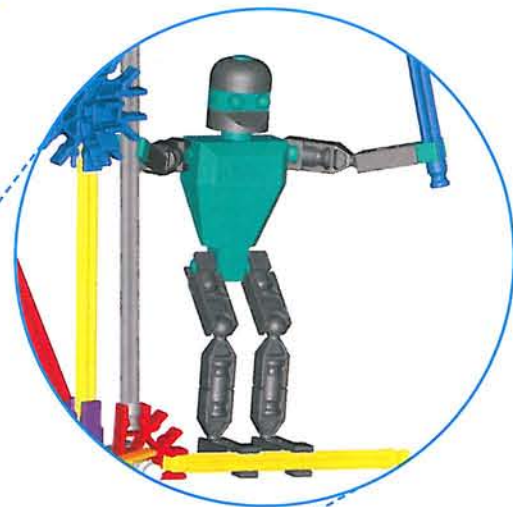
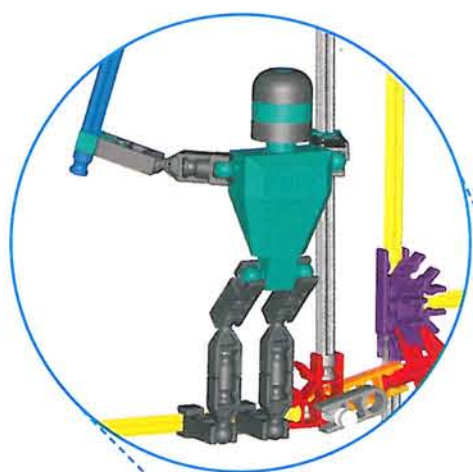
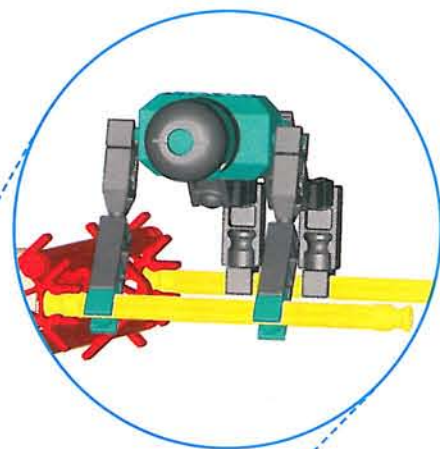
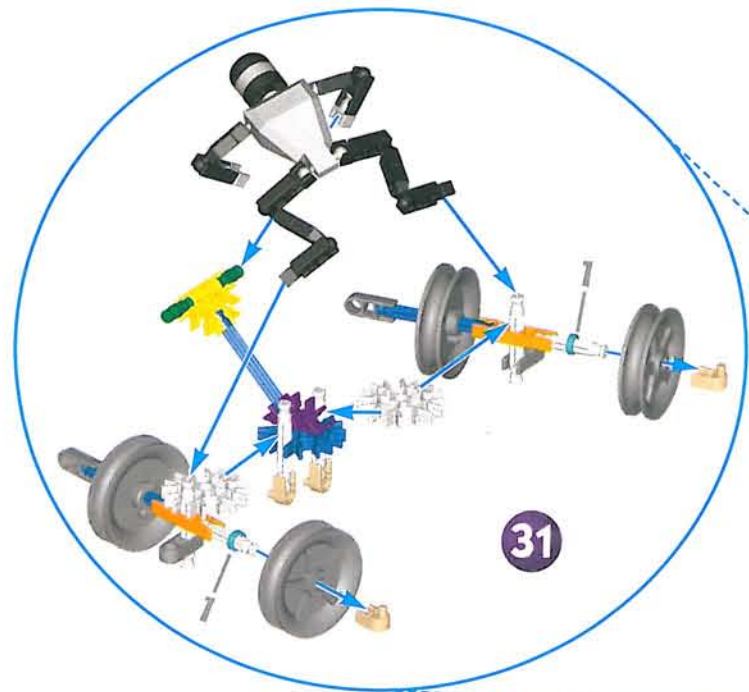
17

1 - 13



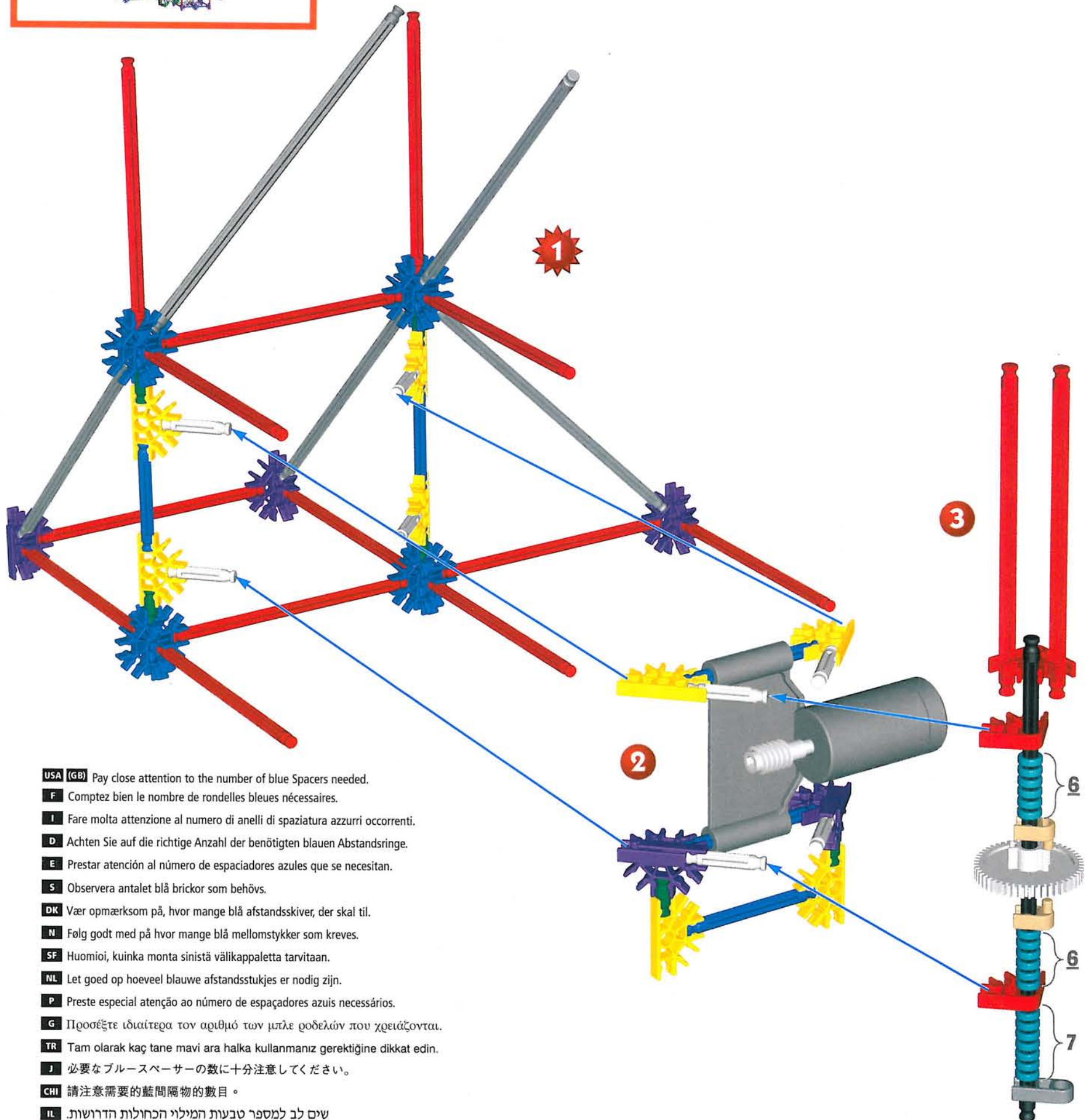
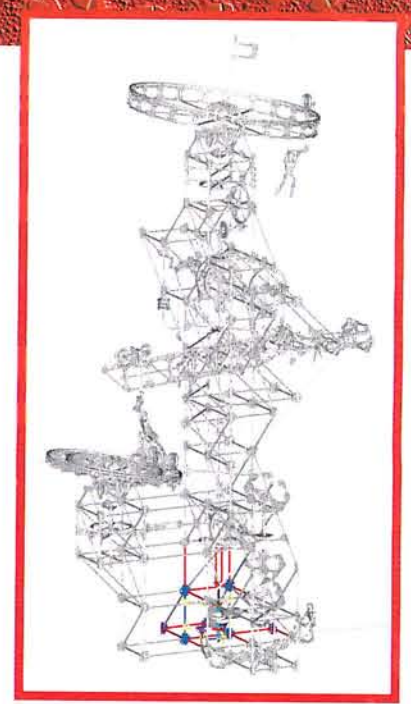
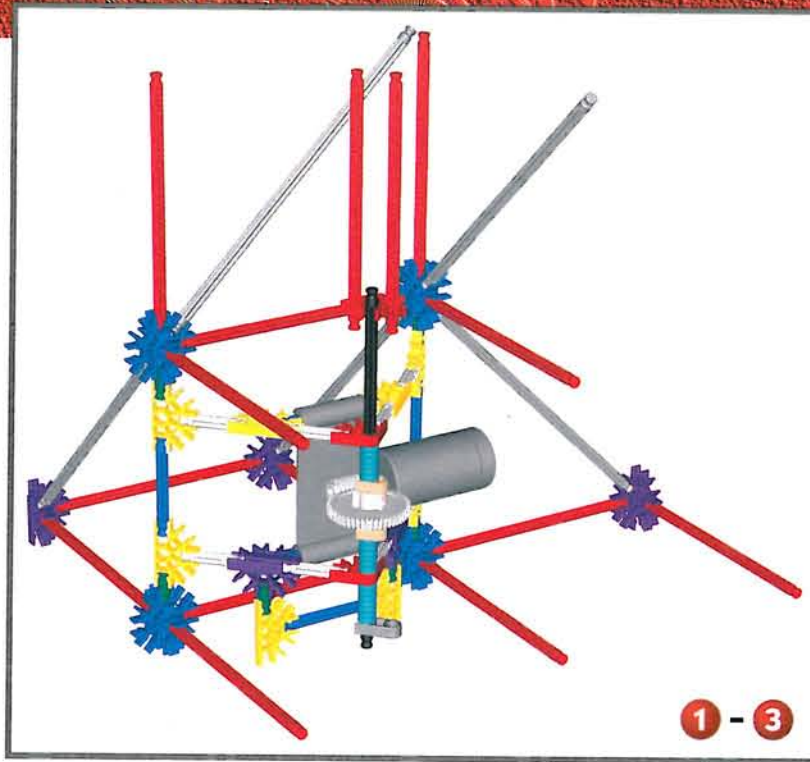
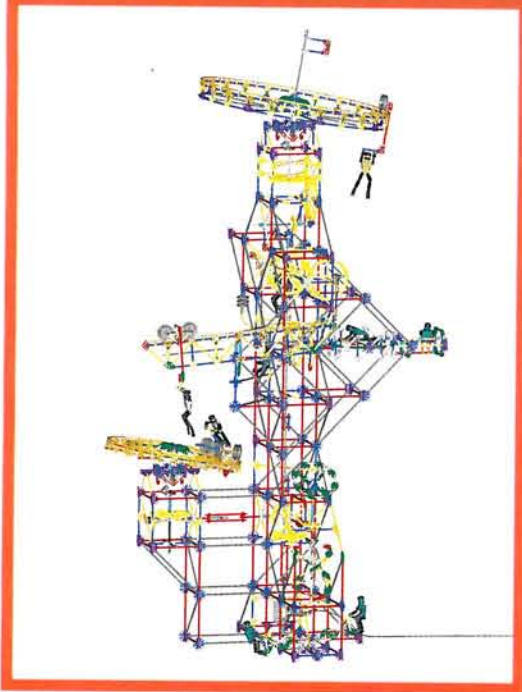








HYPERSPACE TRAINING TOWER



USA (GB) Pay close attention to the number of blue Spacers needed.

F Comptez bien le nombre de rondelles bleues nécessaires.

I Fare molta attenzione al numero di anelli di spaziatura azzurri occorrenti.

D Achten Sie auf die richtige Anzahl der benötigten blauen Abstandsringe.

E Prestar atención al número de espaciadores azules que se necesitan.

S Observera antalet blå brickor som behövs.

DK Vær opmærksom på, hvor mange blå afstandskiver, der skal til.

N Følg godt med på hvor mange blå mellomstykker som kreves.

SF Huomioi, kuinka monta sinistä välikappaleita tarvitaan.

NL Let goed op hoeveel blauwe afstandstukjes er nodig zijn.

P Preste especial atenção ao número de espaçadores azuis necessários.

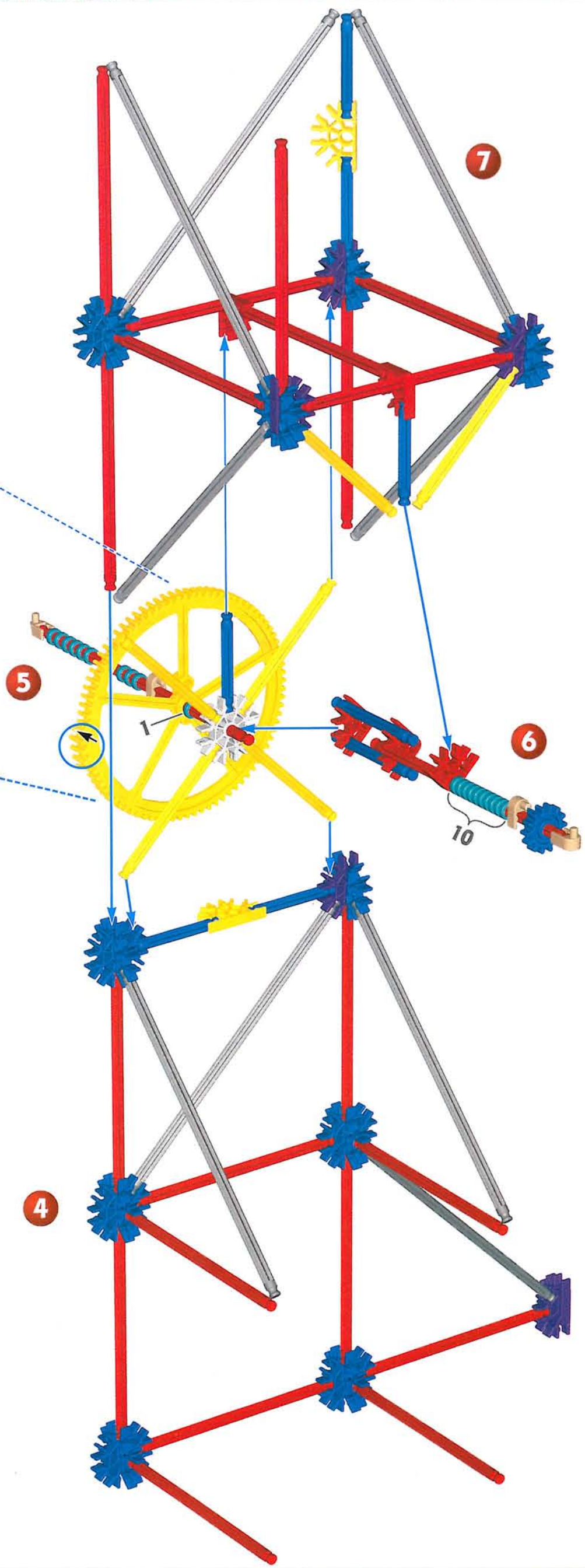
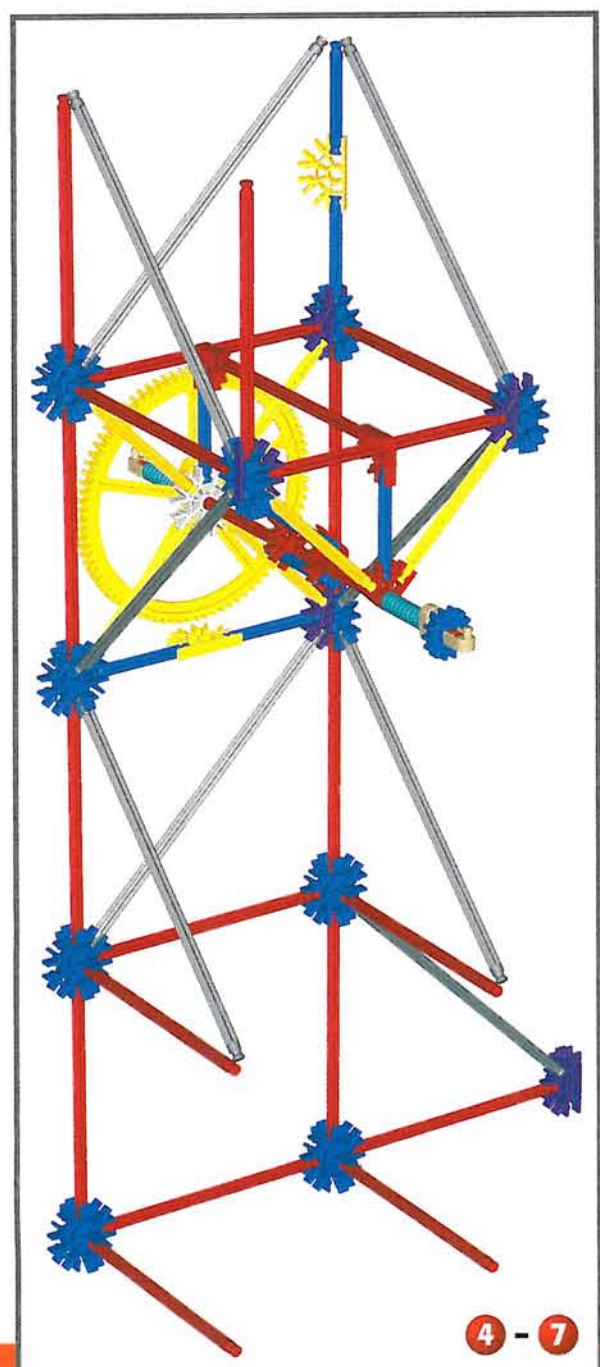
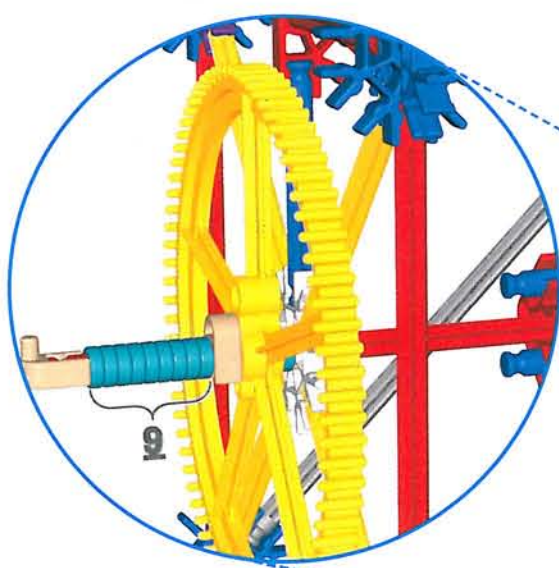
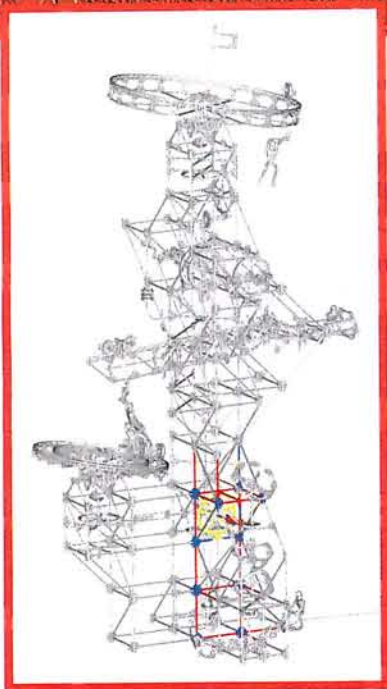
G Προσέξτε ιδιαίτερα τον αριθμό των μπλε ροδελών που χρειάζονται.

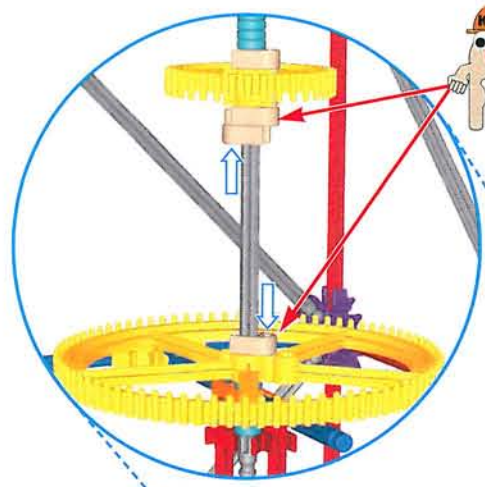
TR Tam olarak kaç tane mavi ara halka kullanmanız gerektiğine dikkat edin.

J 必要なブルースペースの数に十分注意してください。

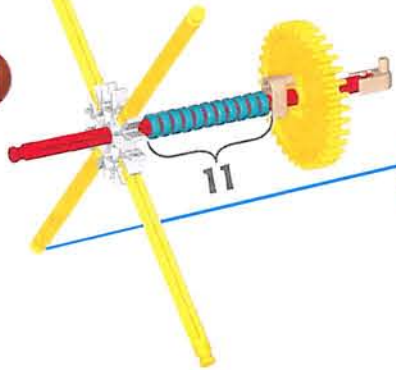
CHI 請注意需要的藍間隔物的數目。

IL שימ לב למספר טבעות הכחולות הכרוכות הדרושות.



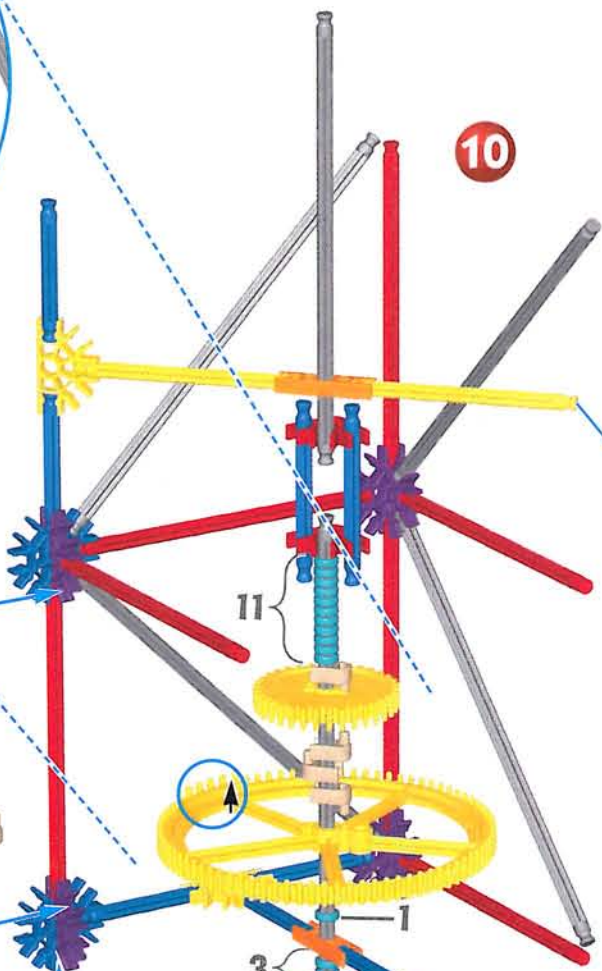


11



11

10



11

8

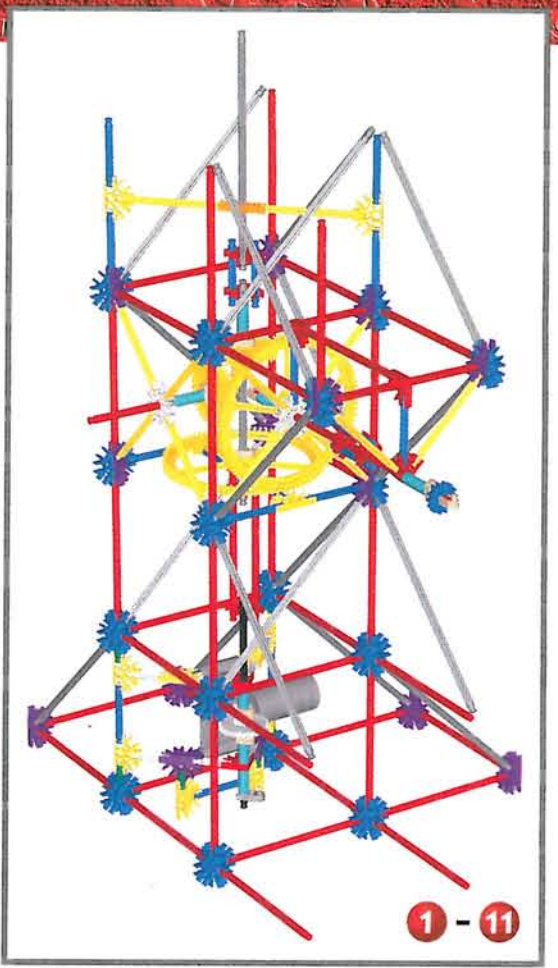
3

1

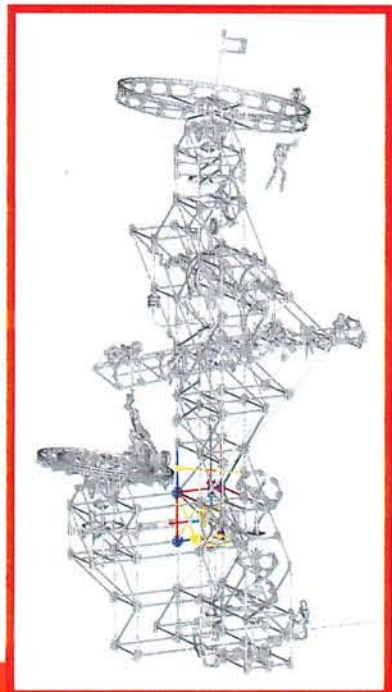
9

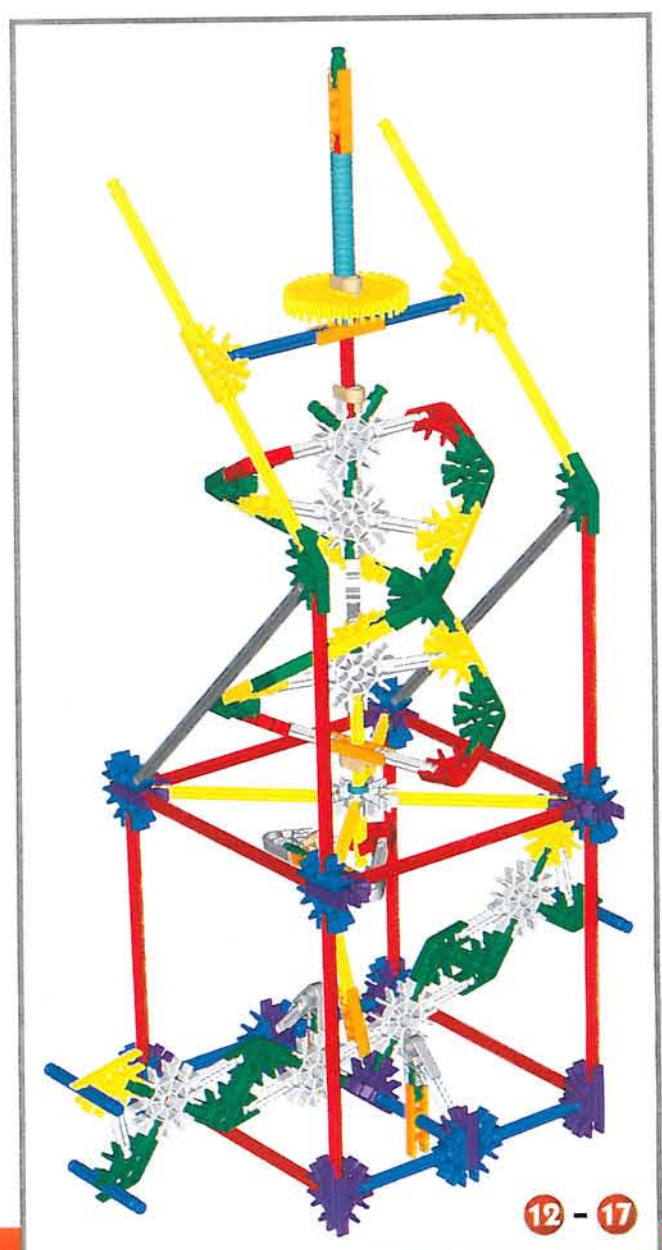
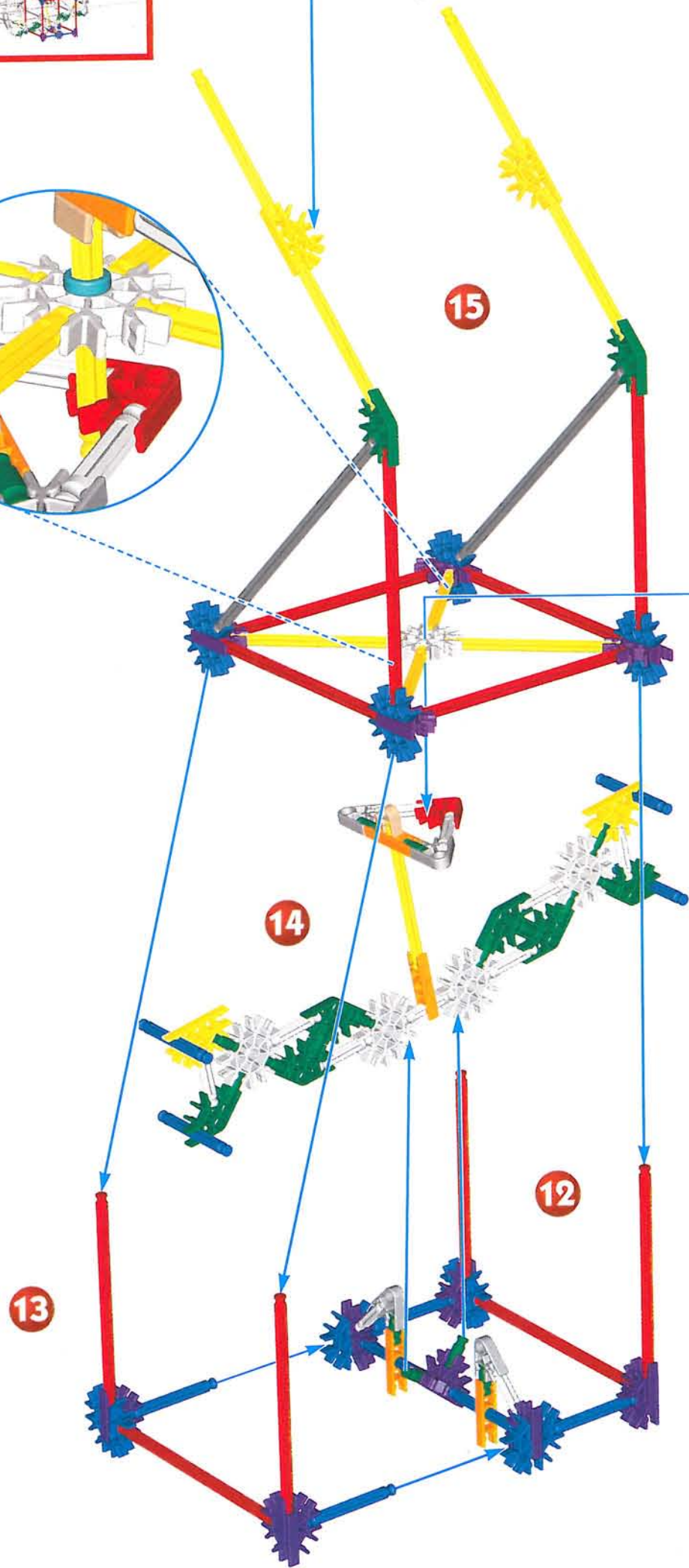
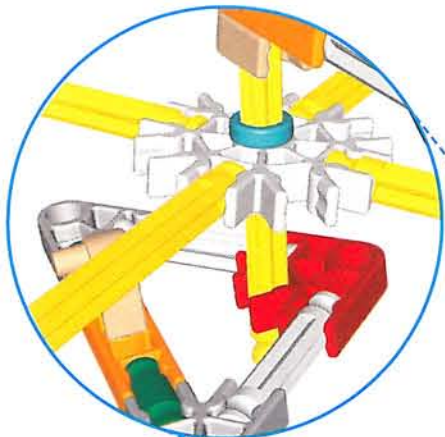
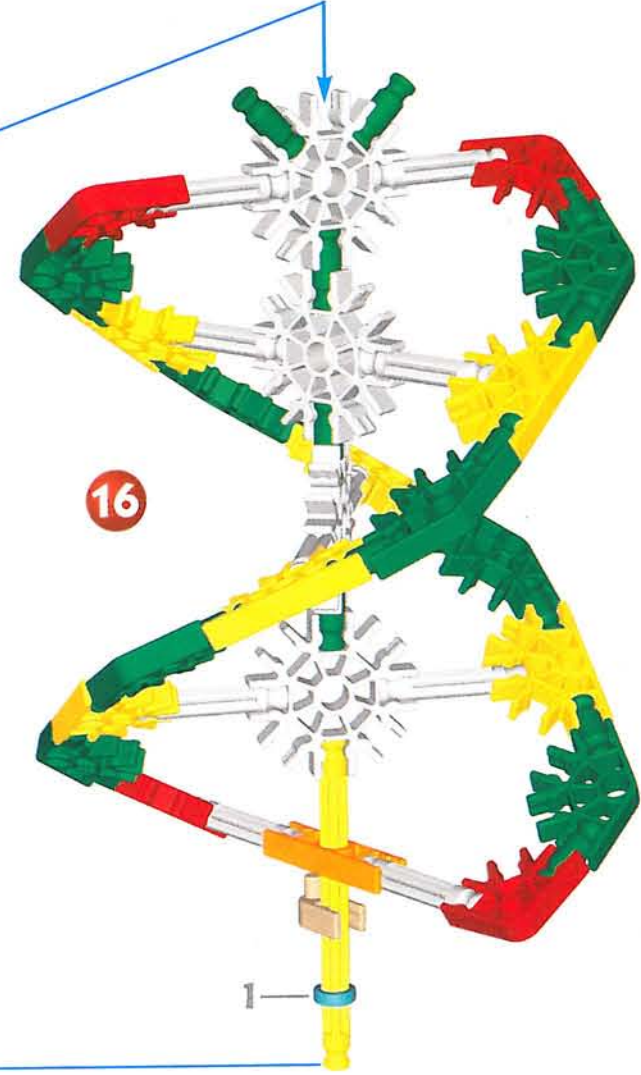
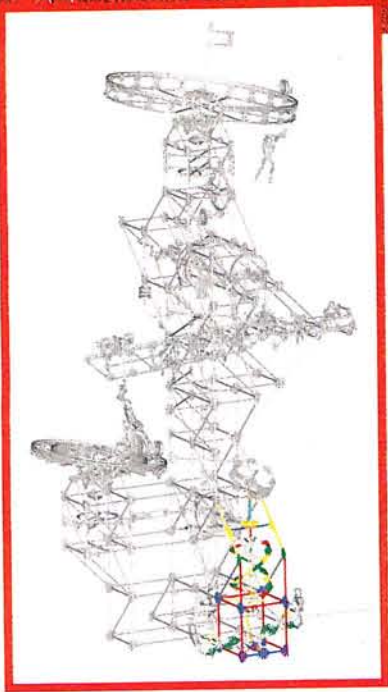
1-3

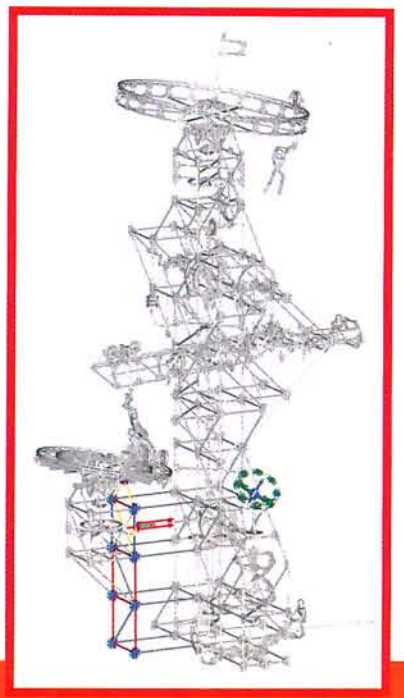
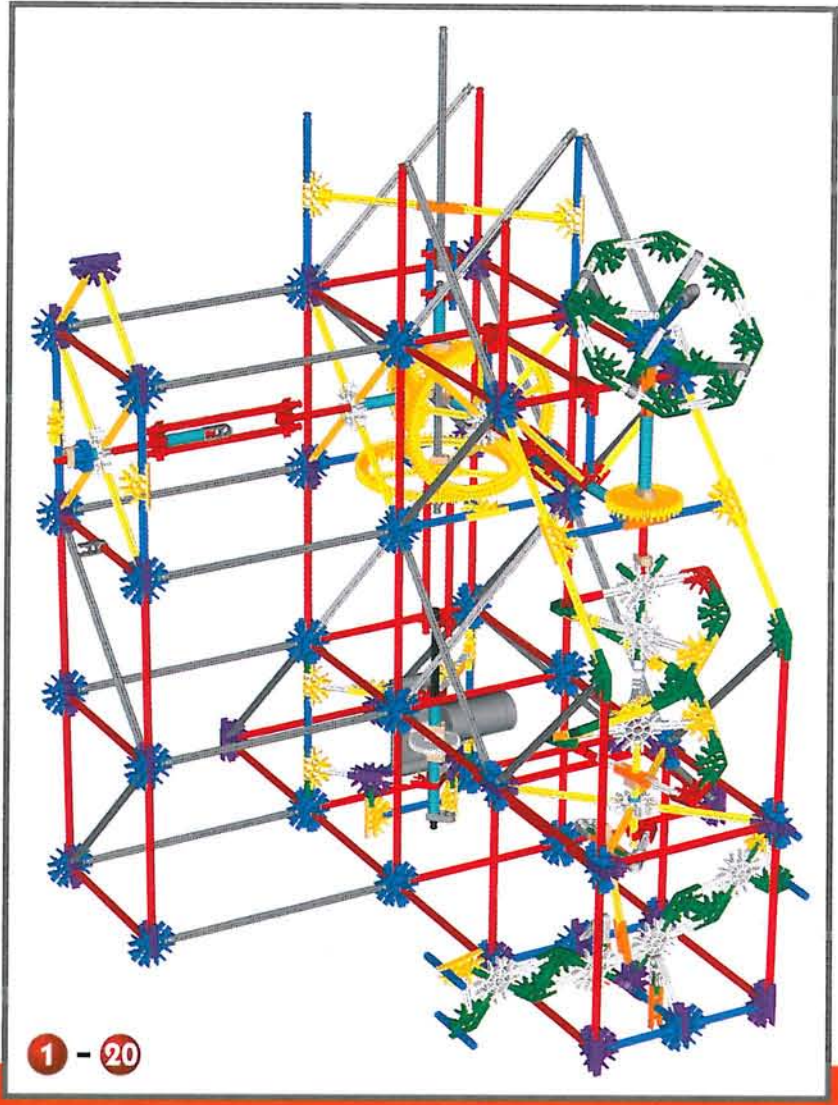
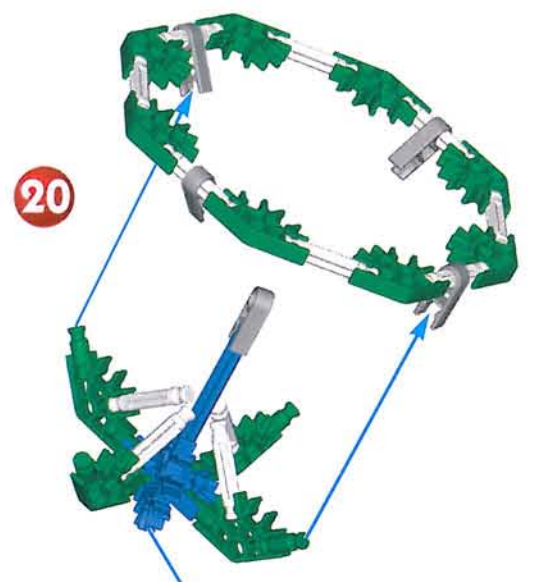
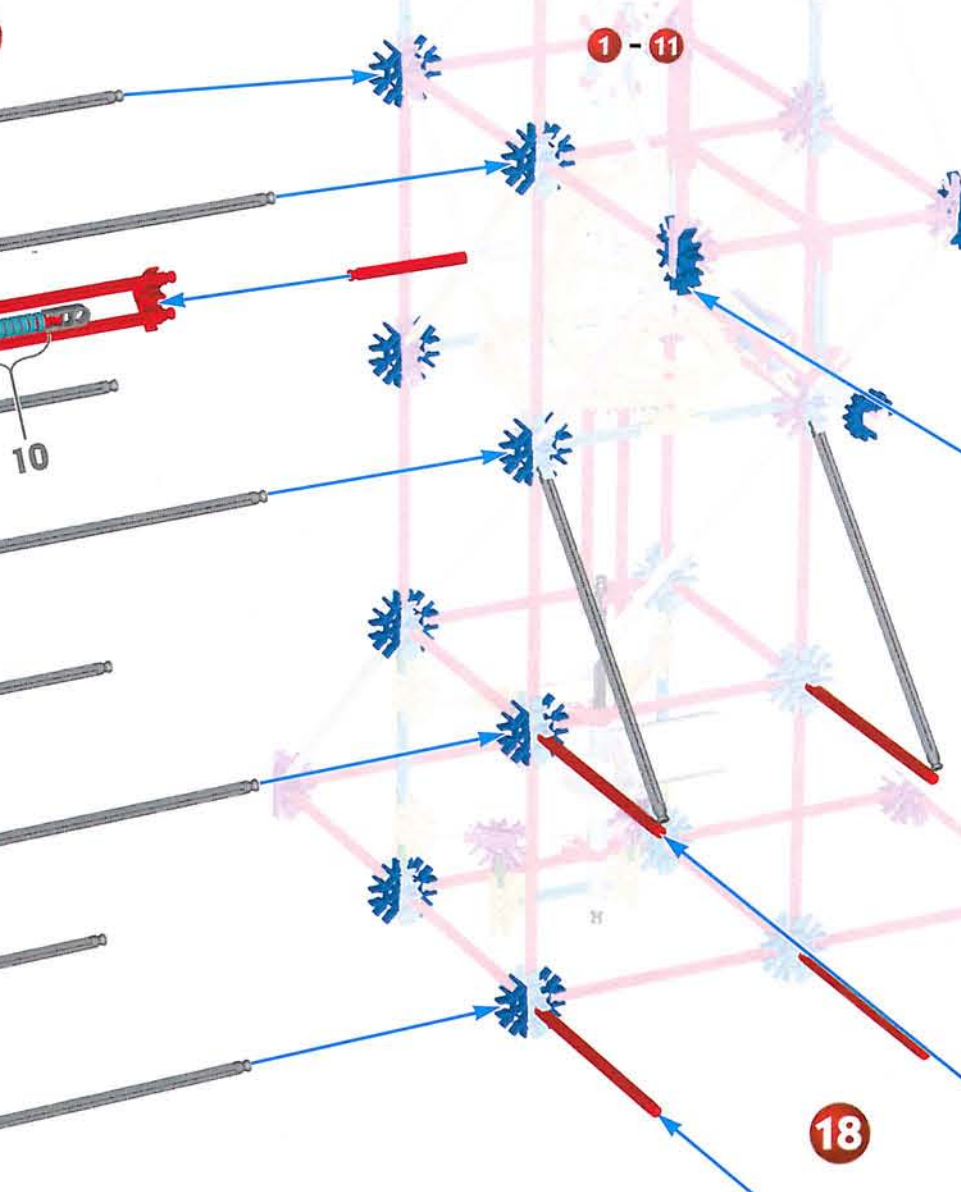
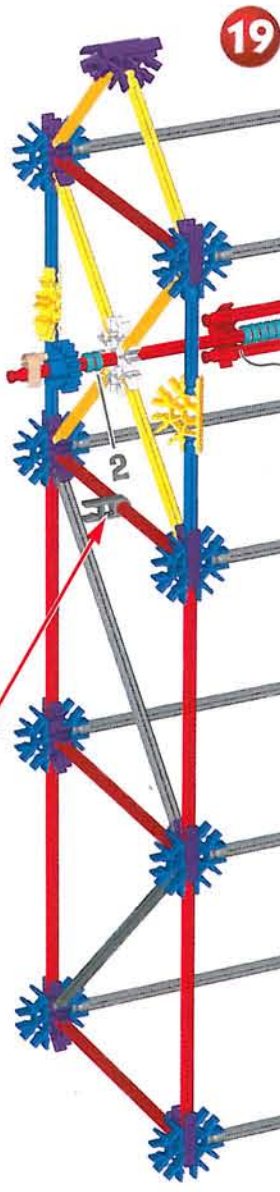
4-7

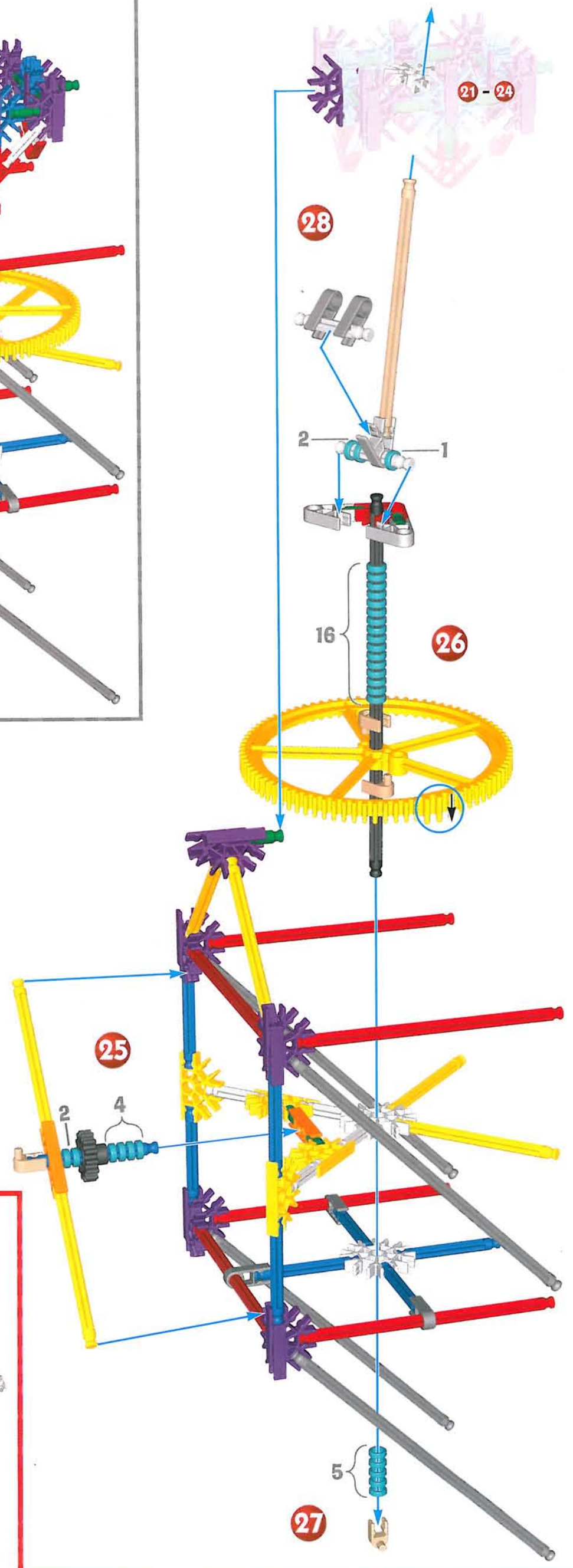
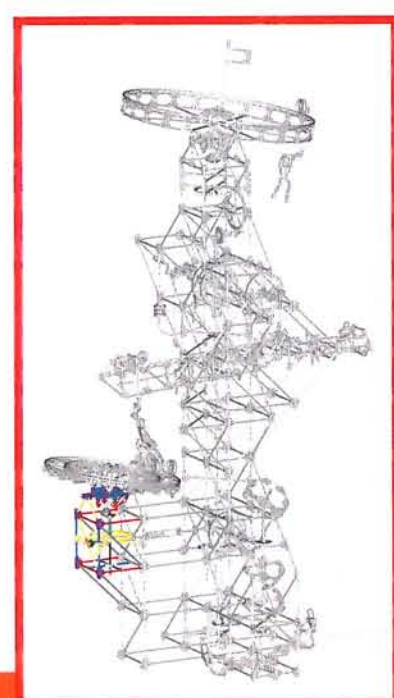
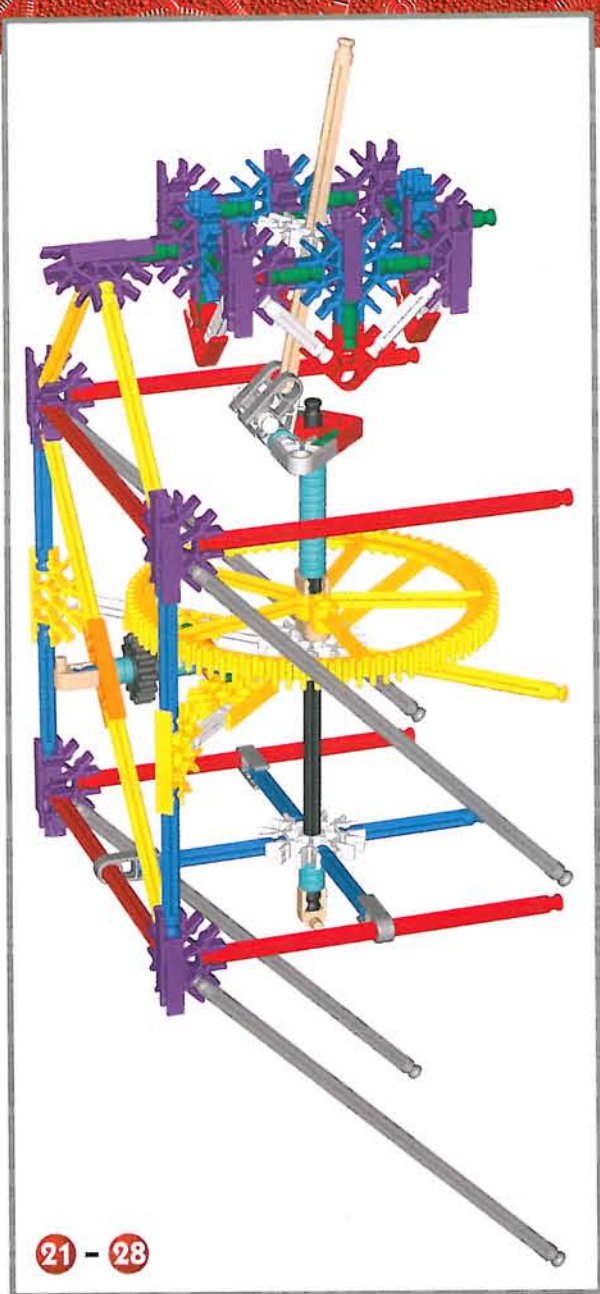
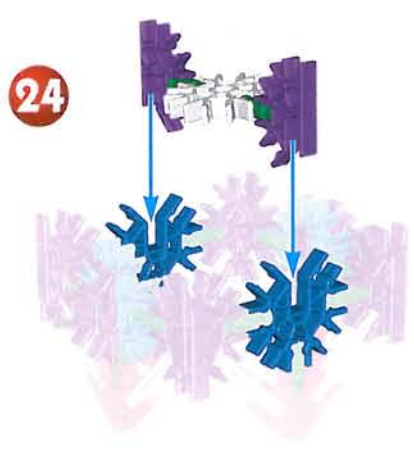
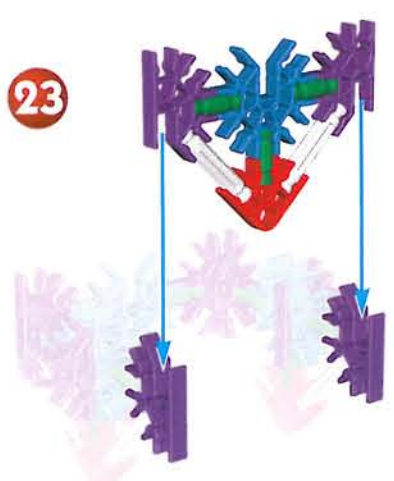
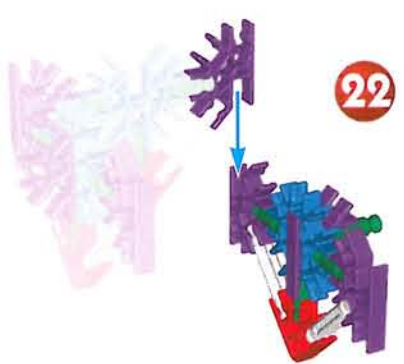
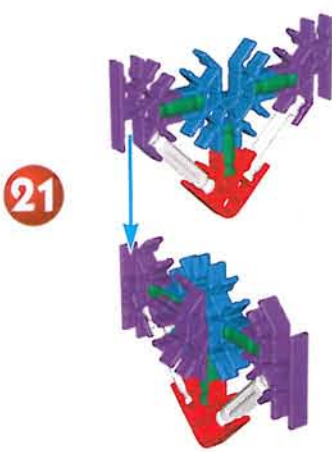
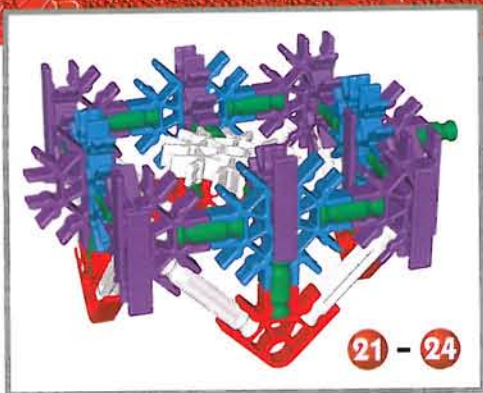


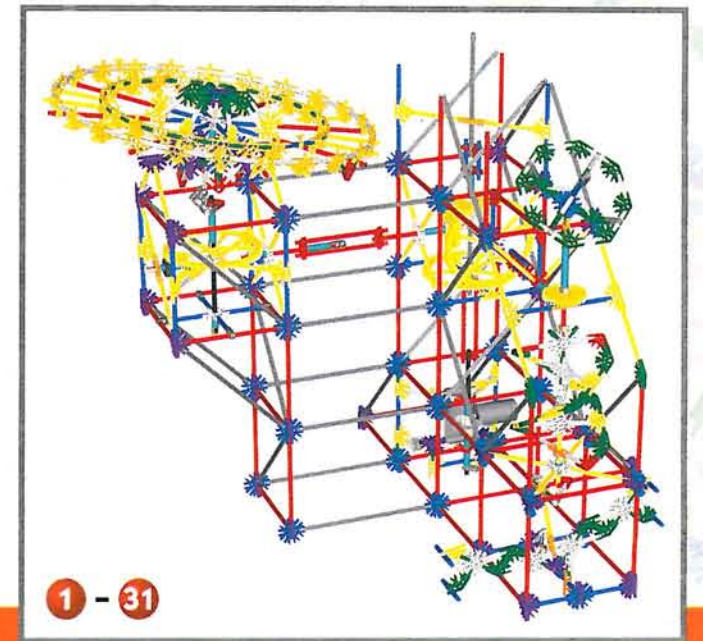
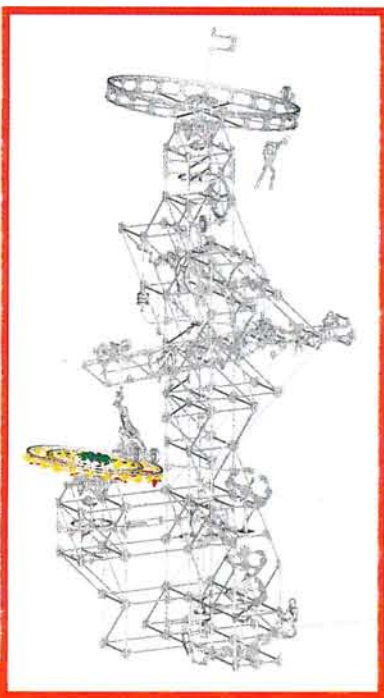
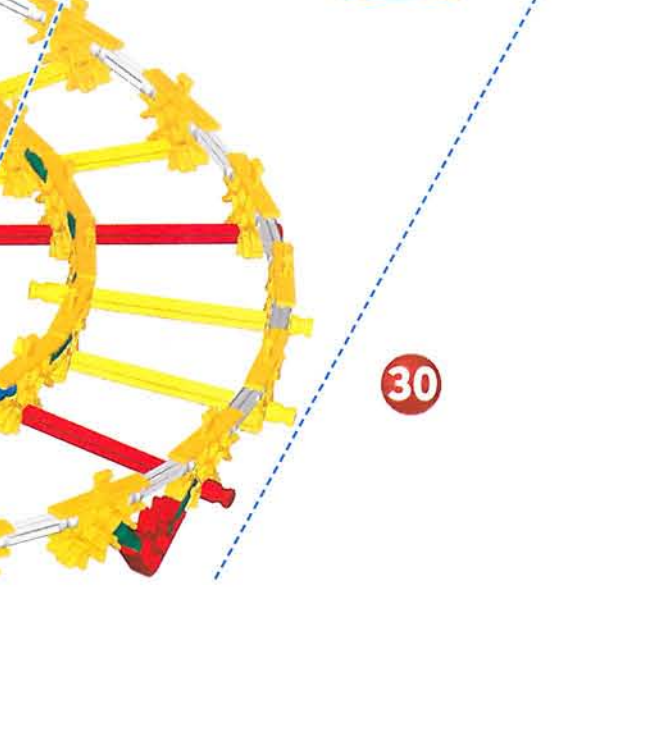
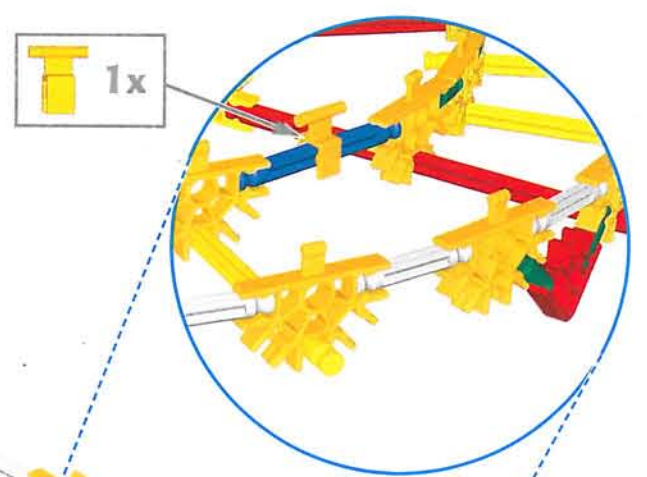
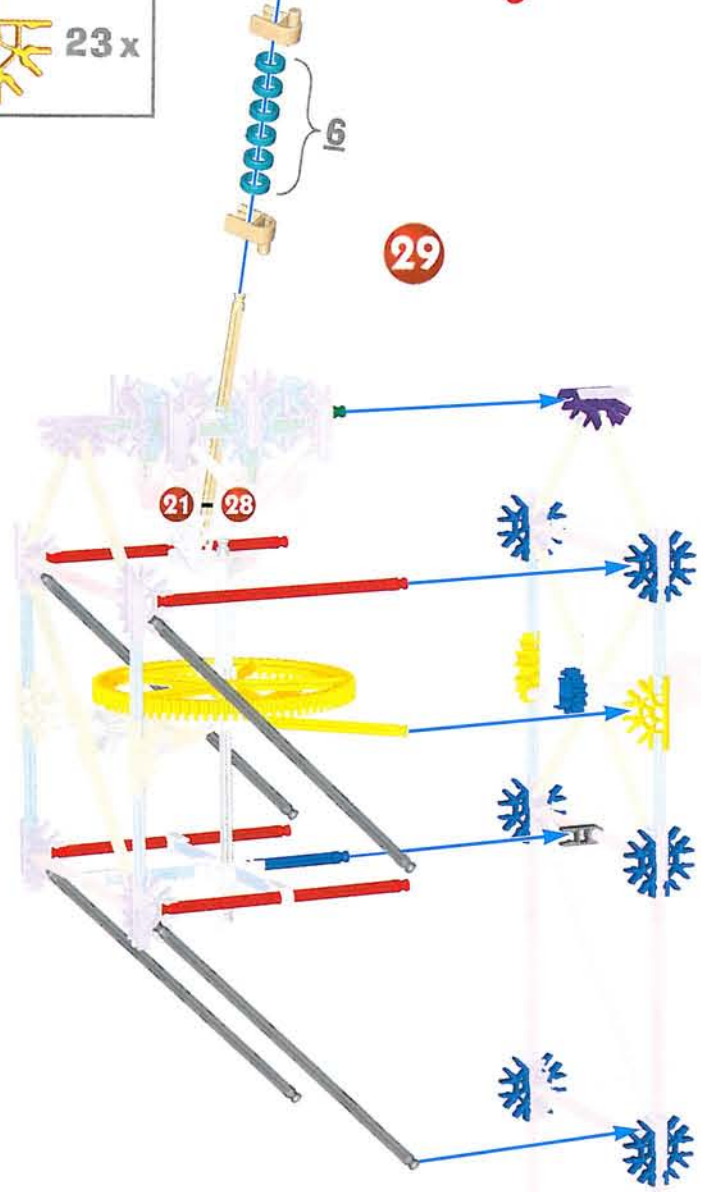
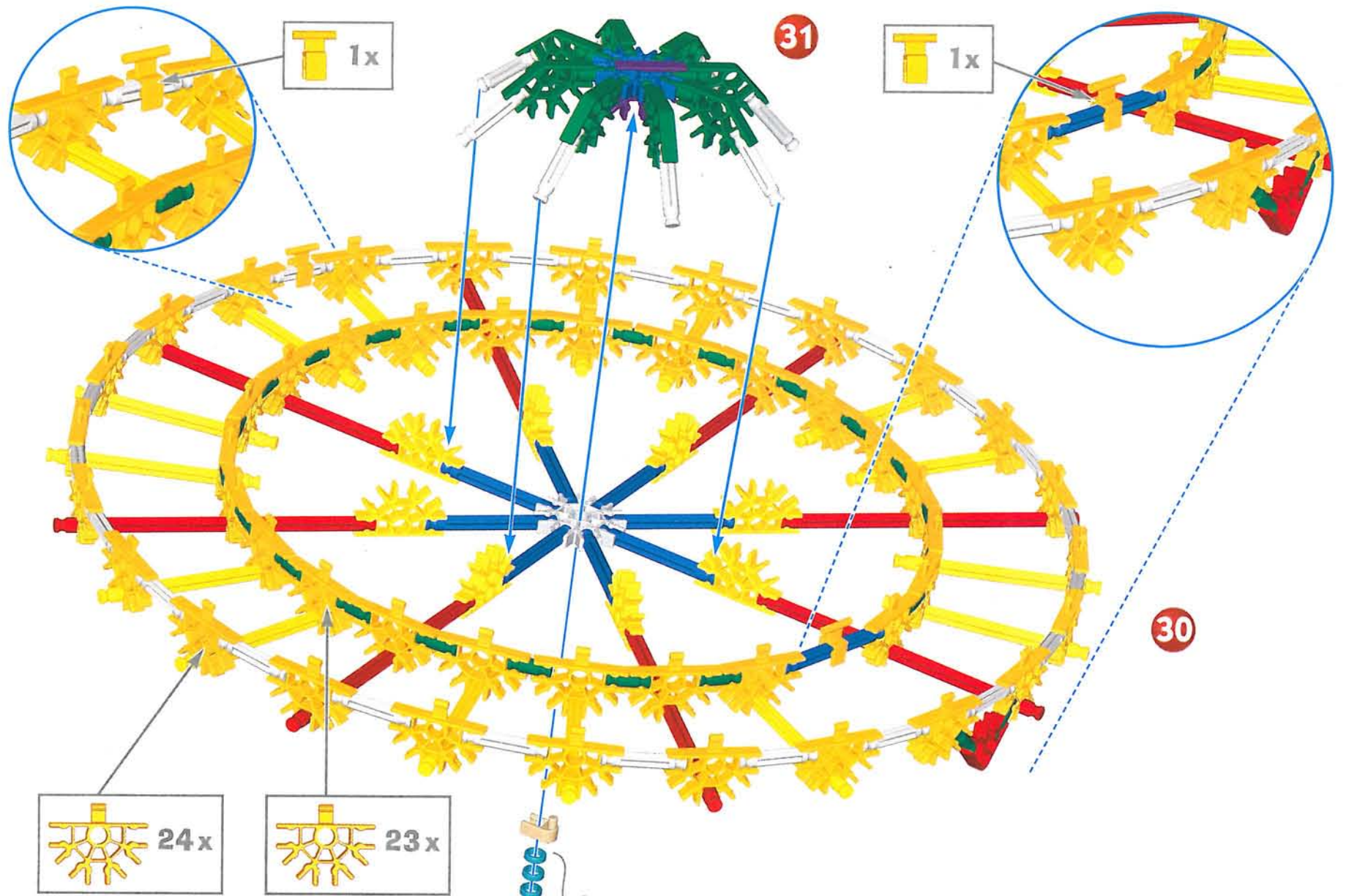
1-11

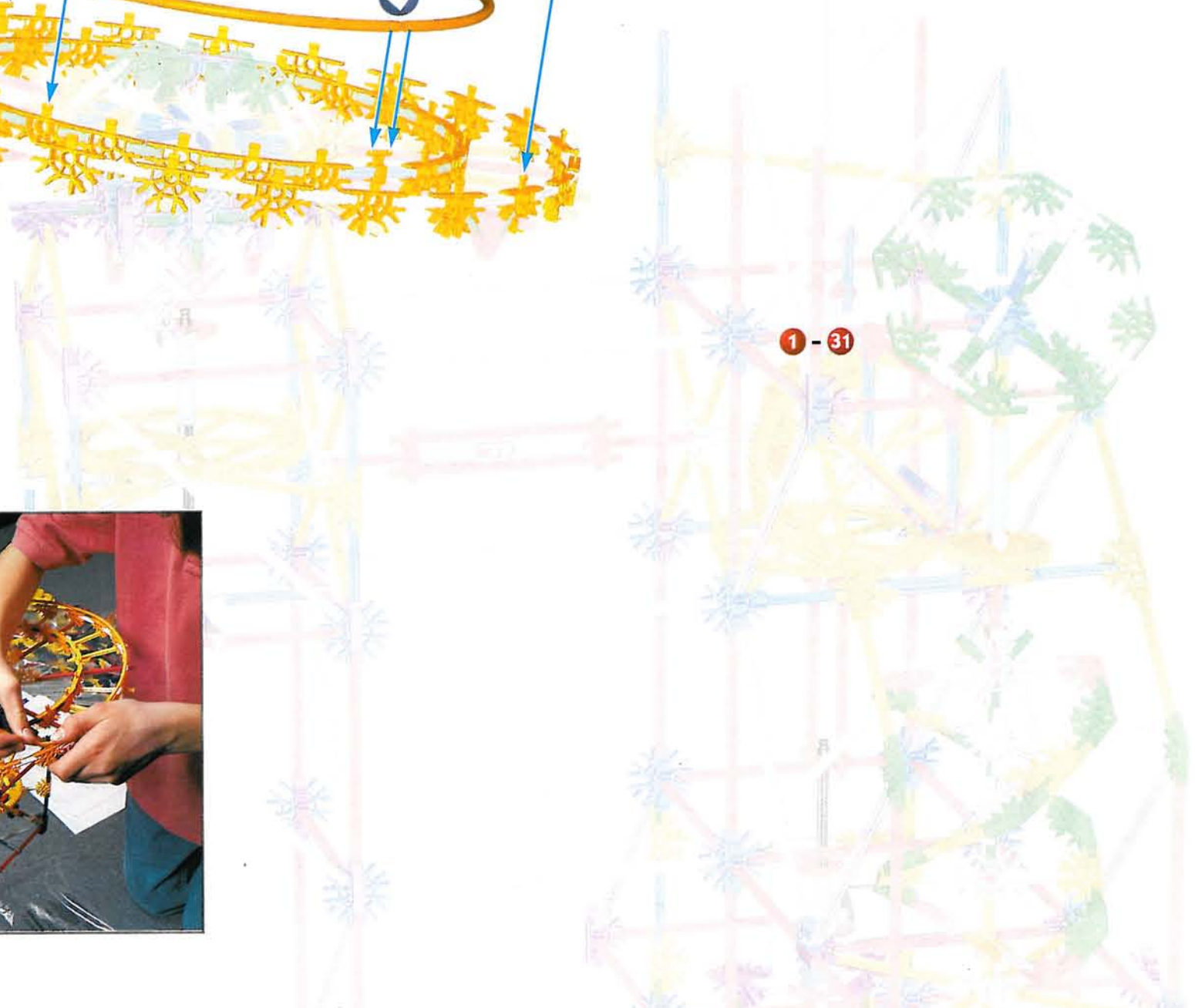
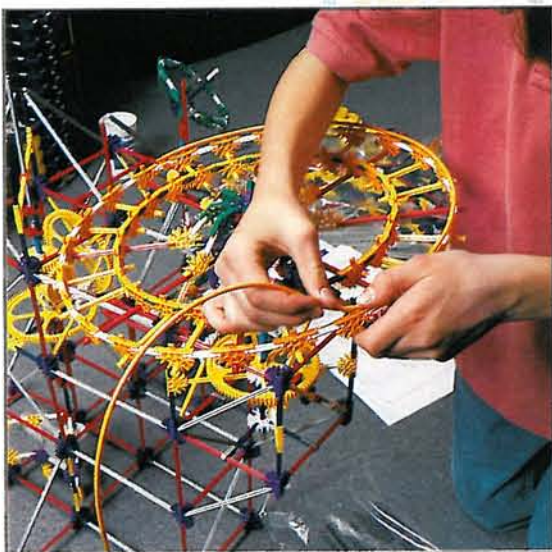
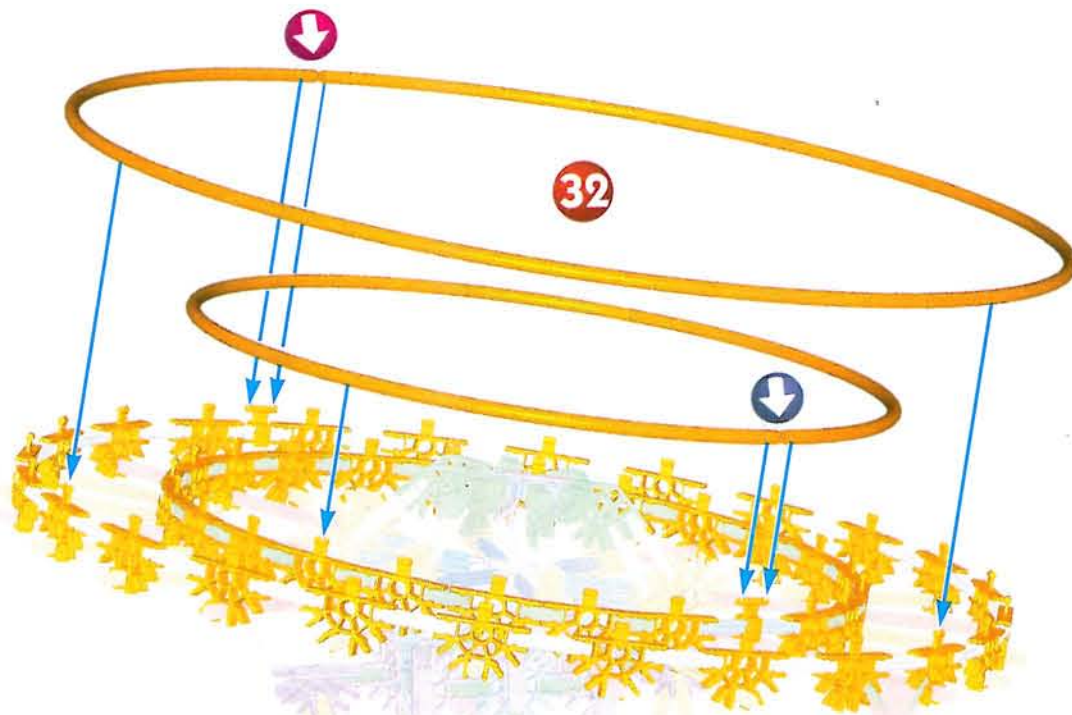
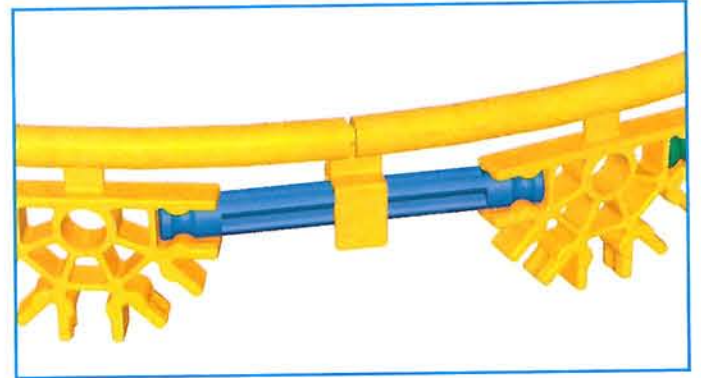
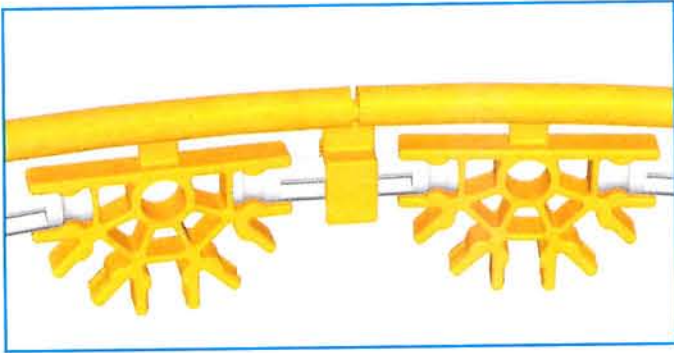
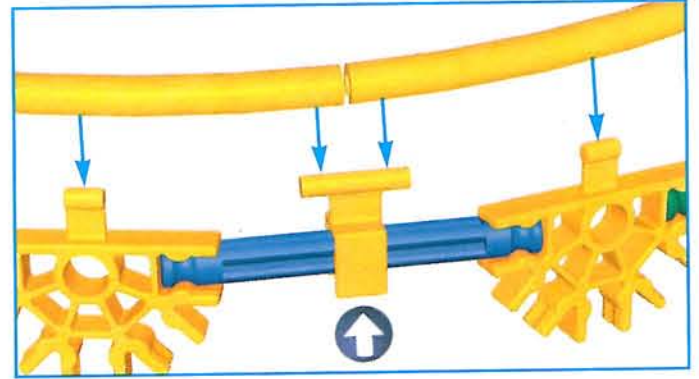
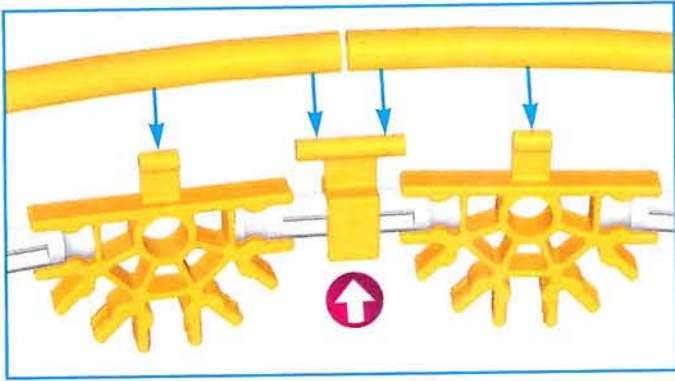


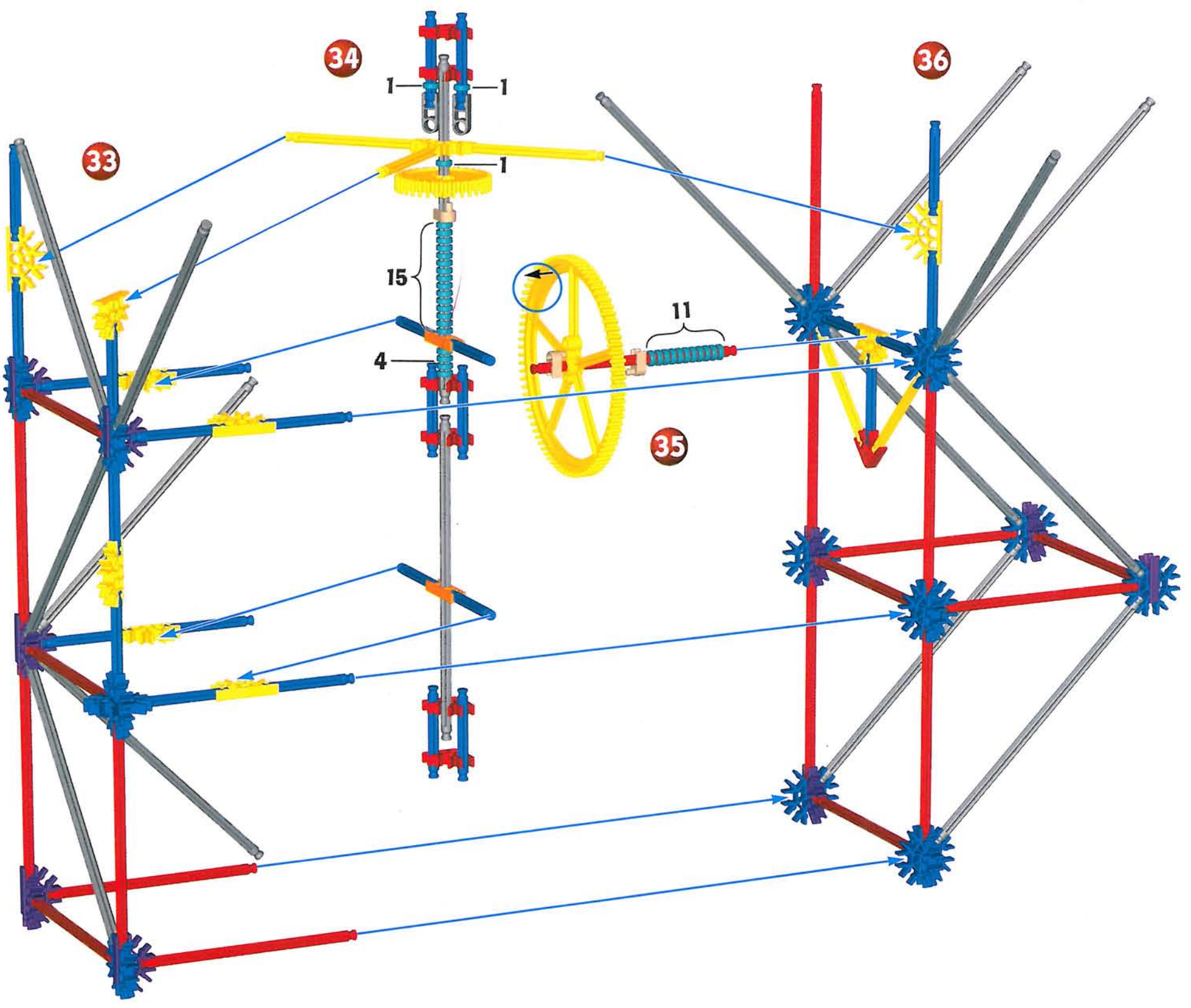
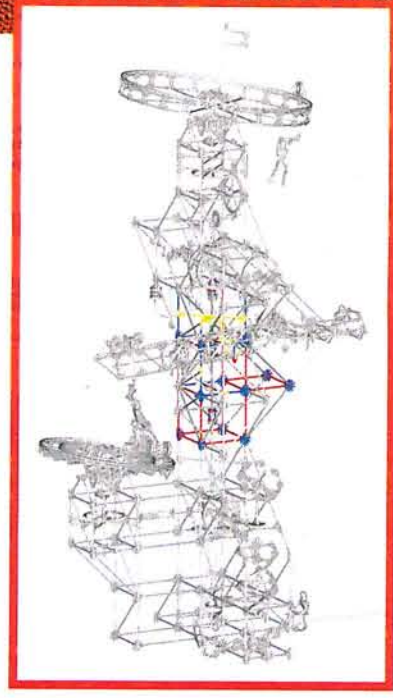
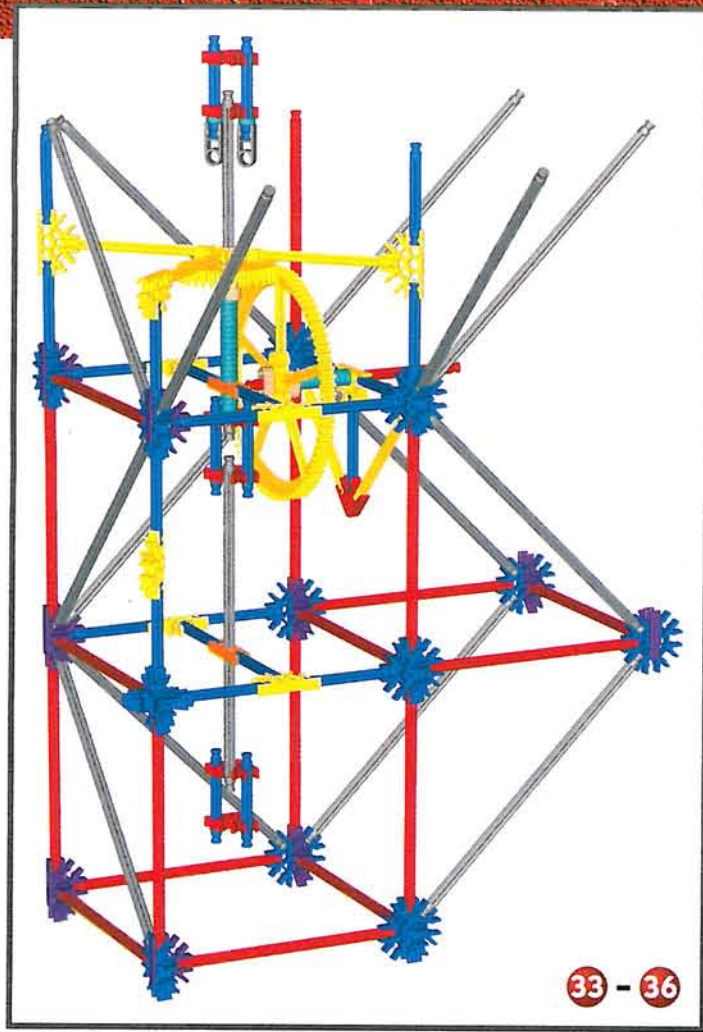


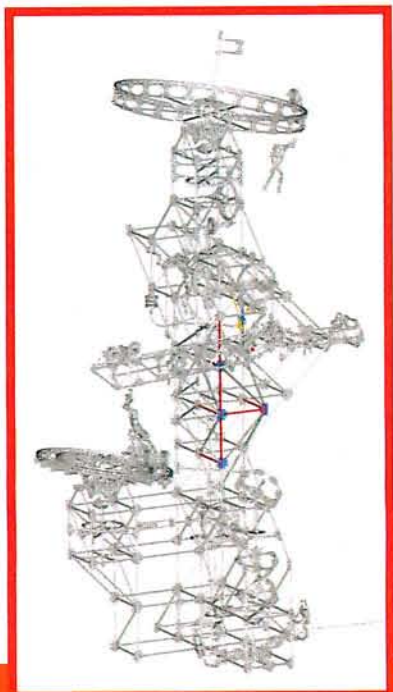
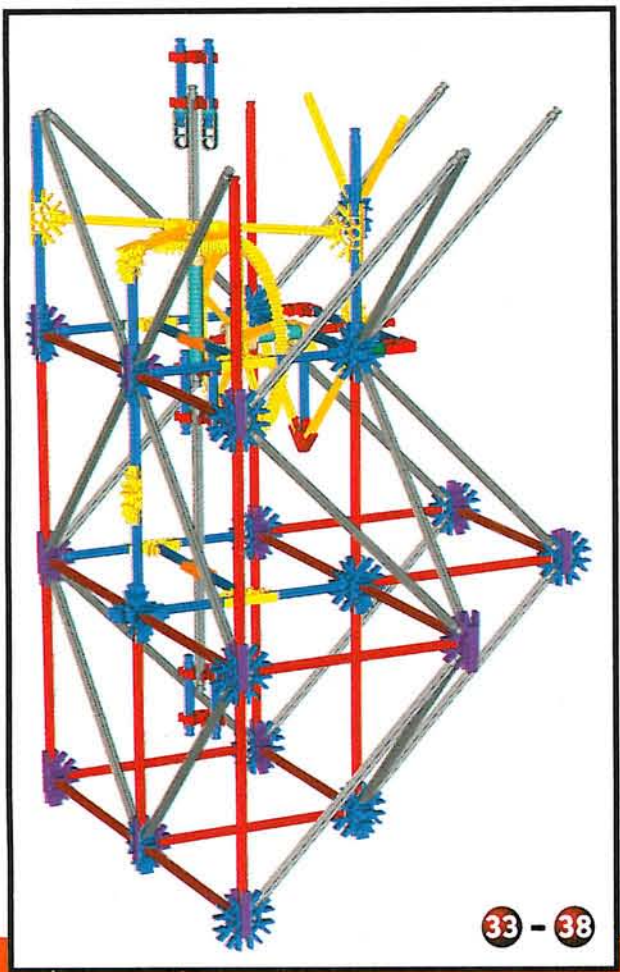
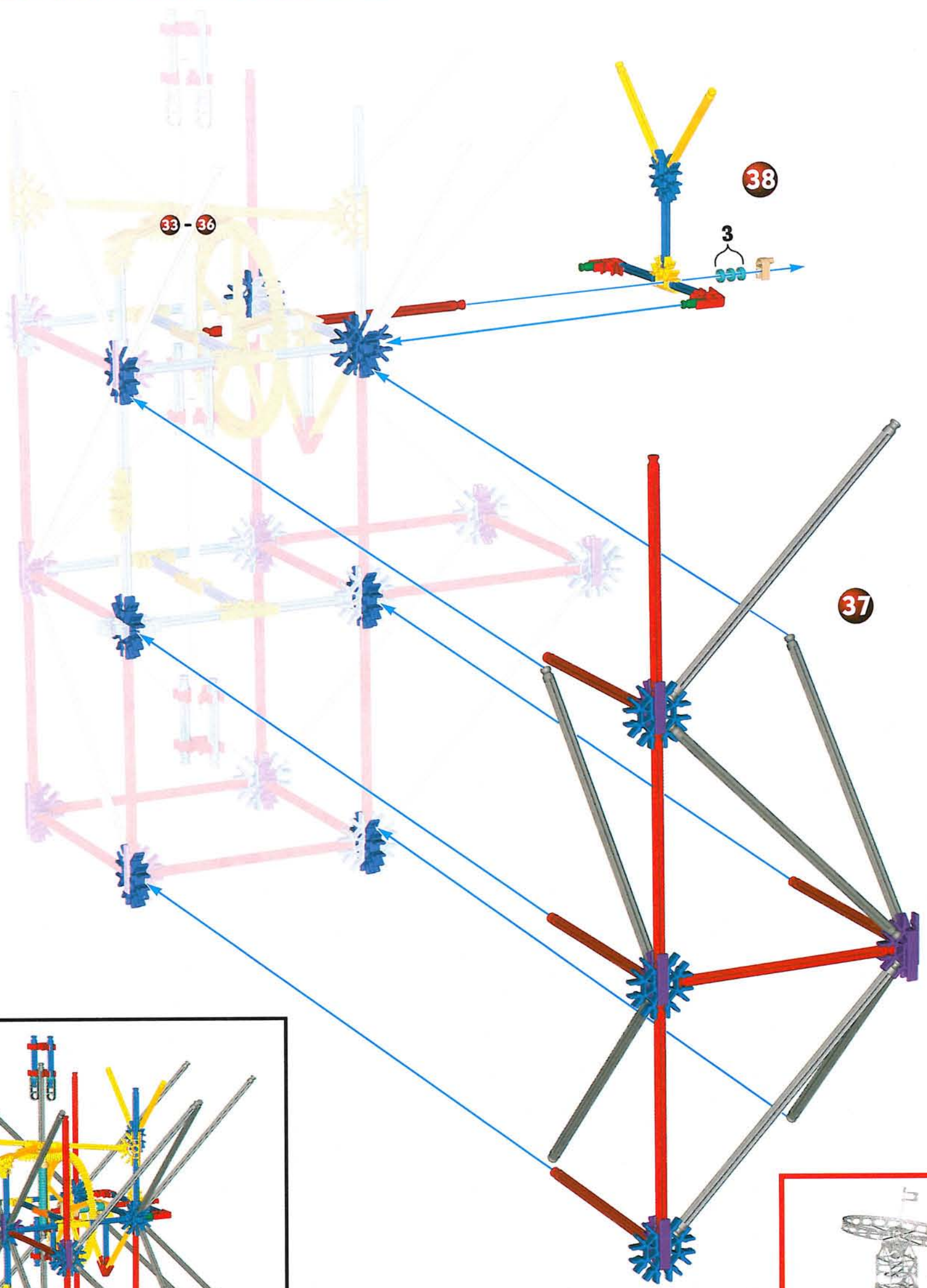


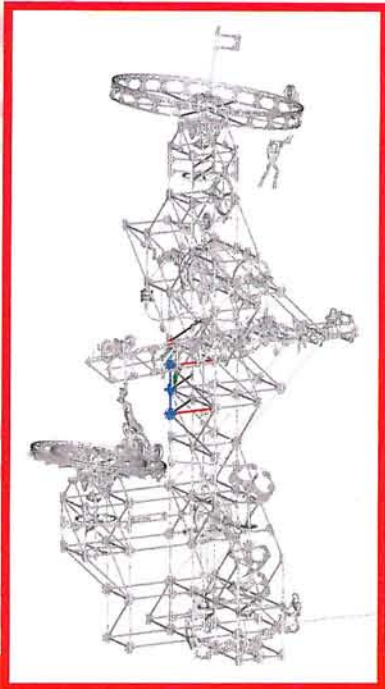
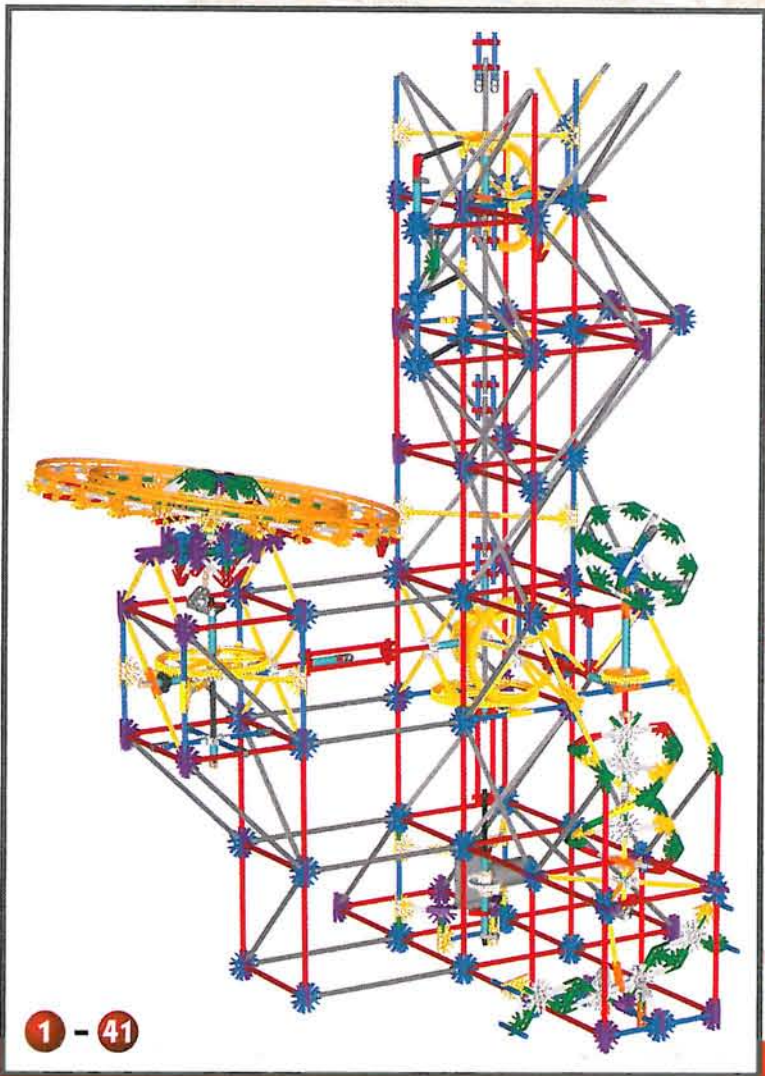
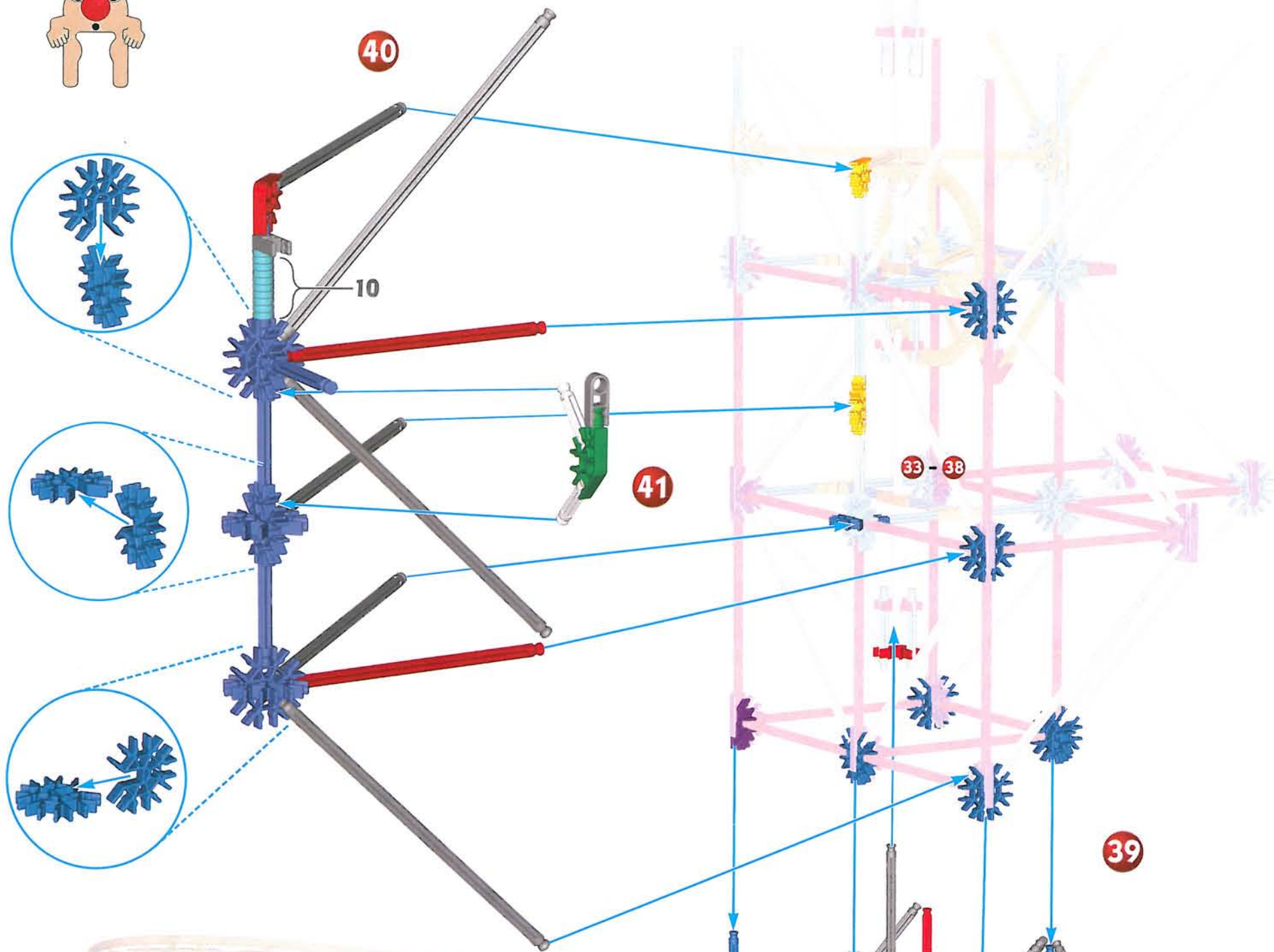


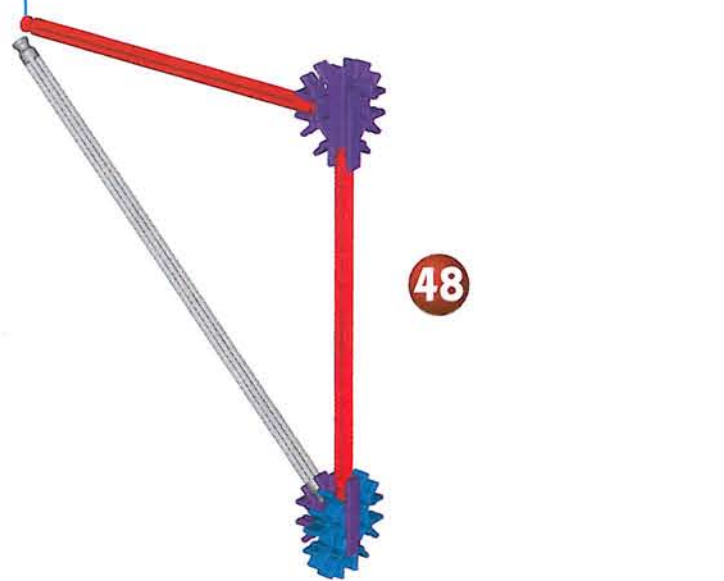
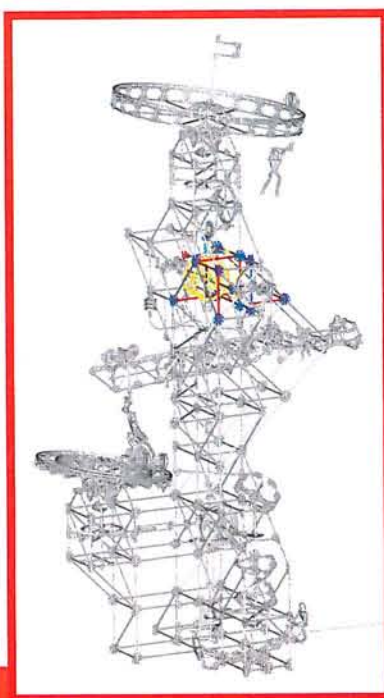
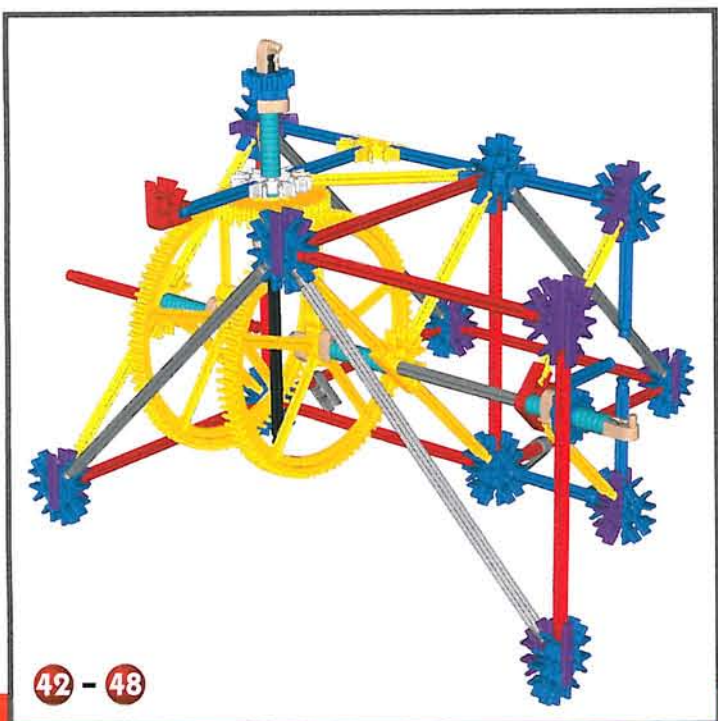
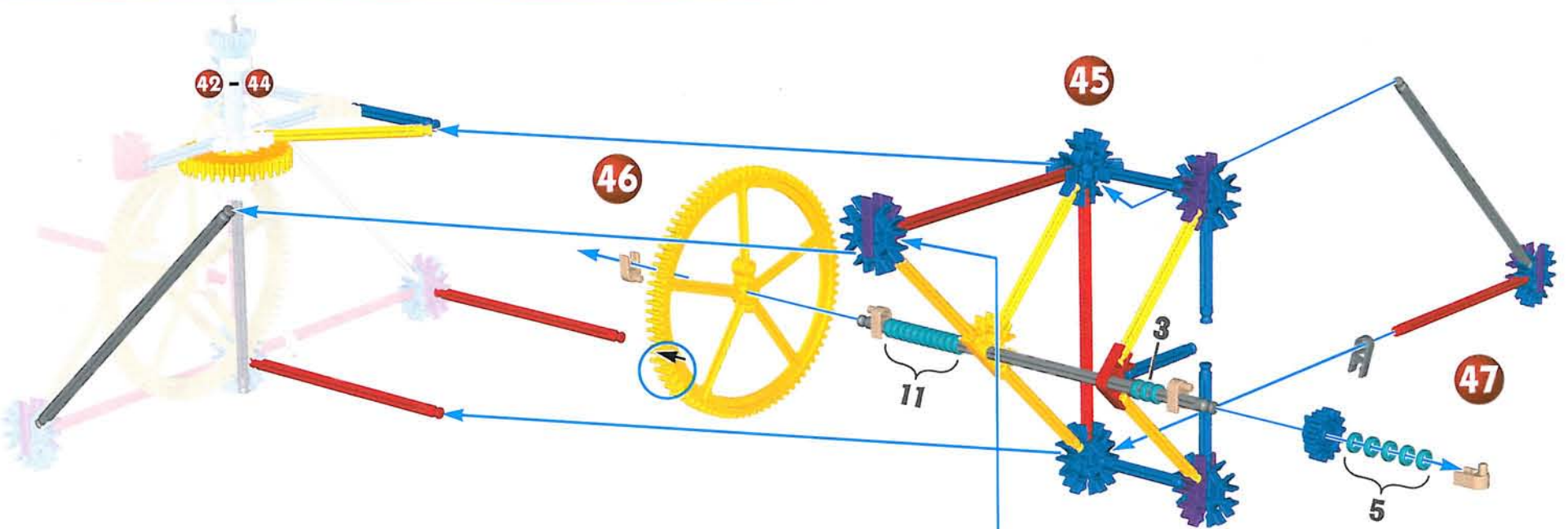
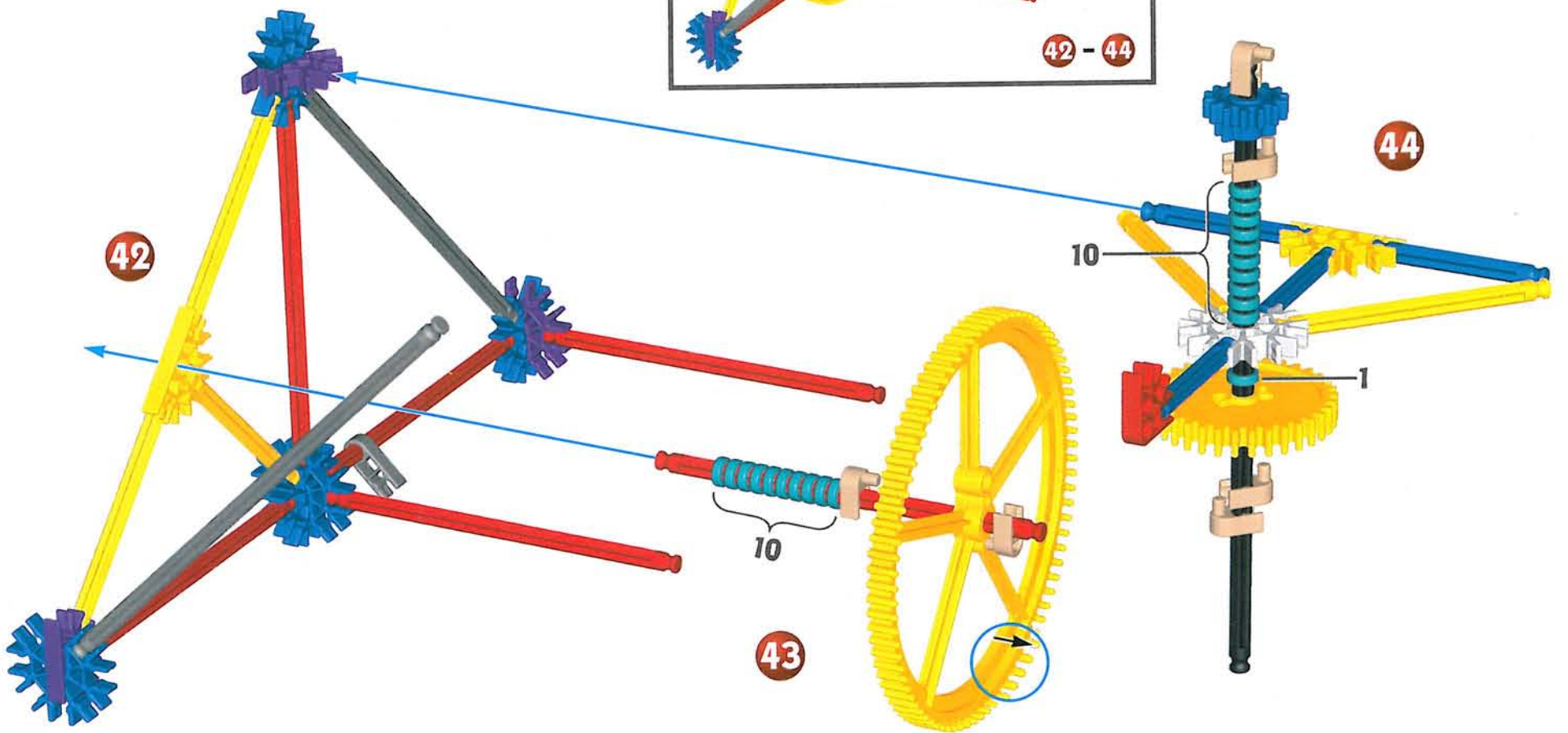


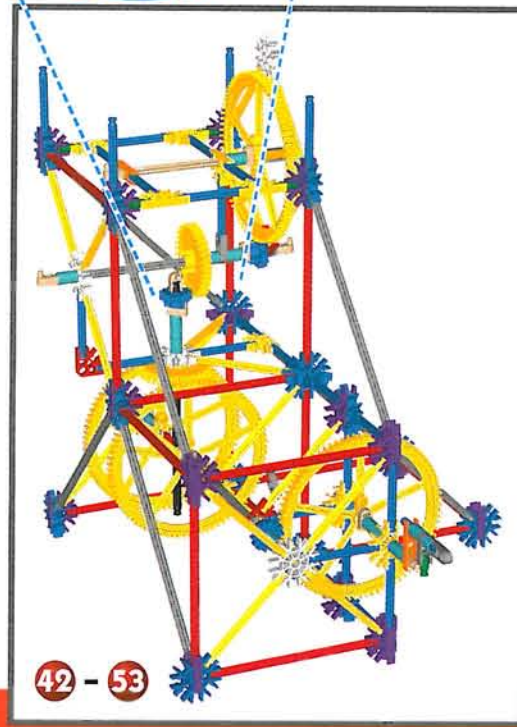
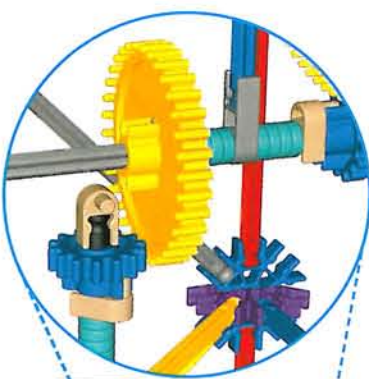
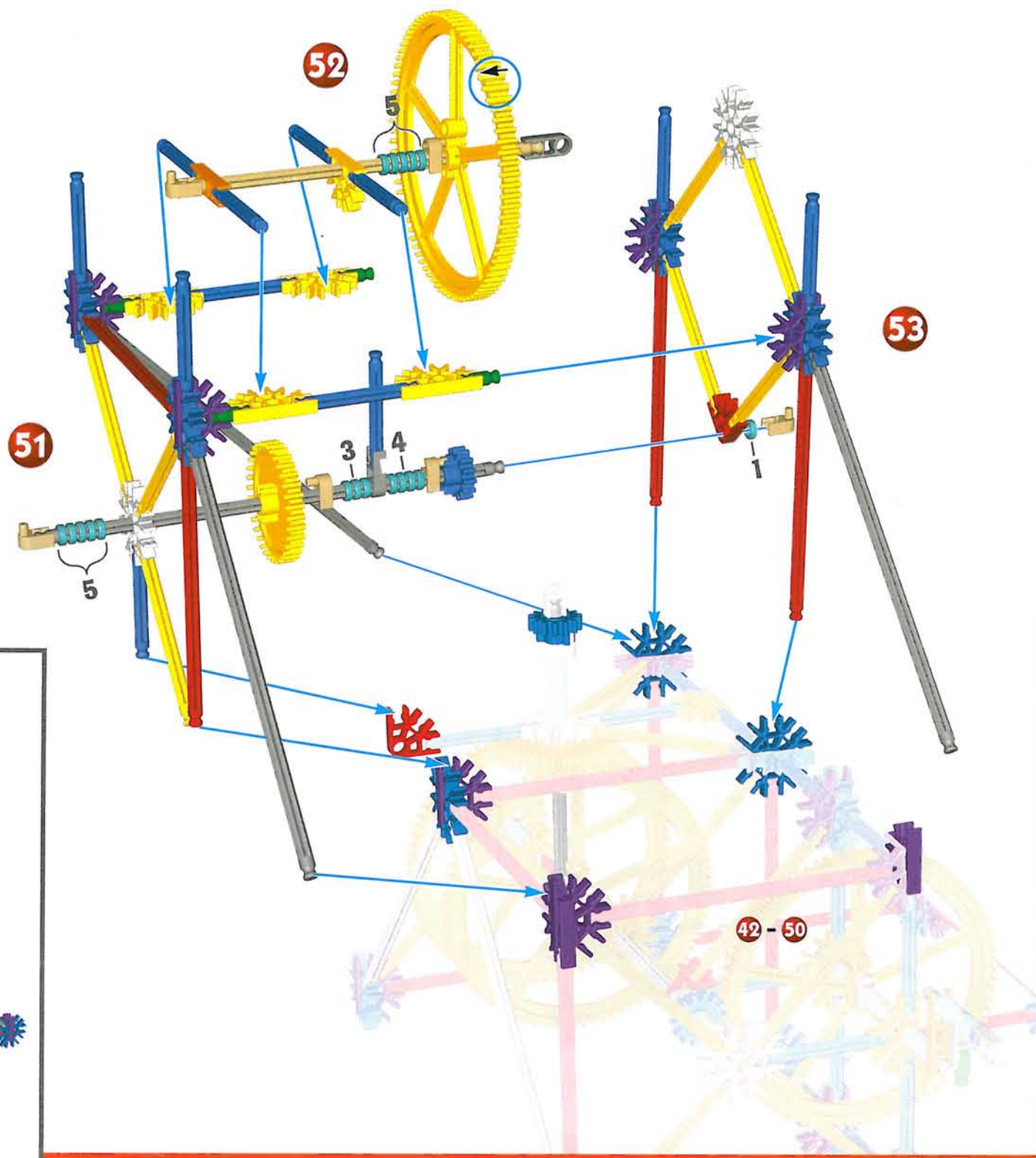
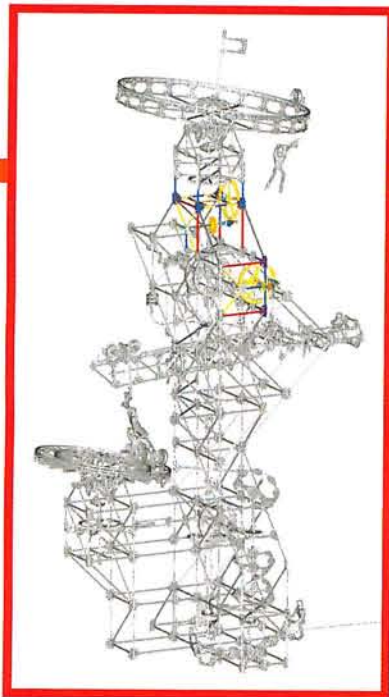
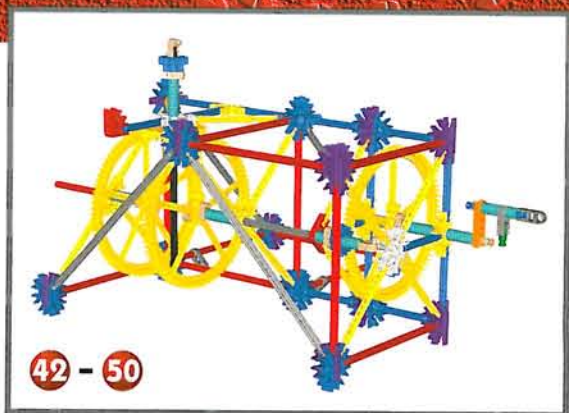
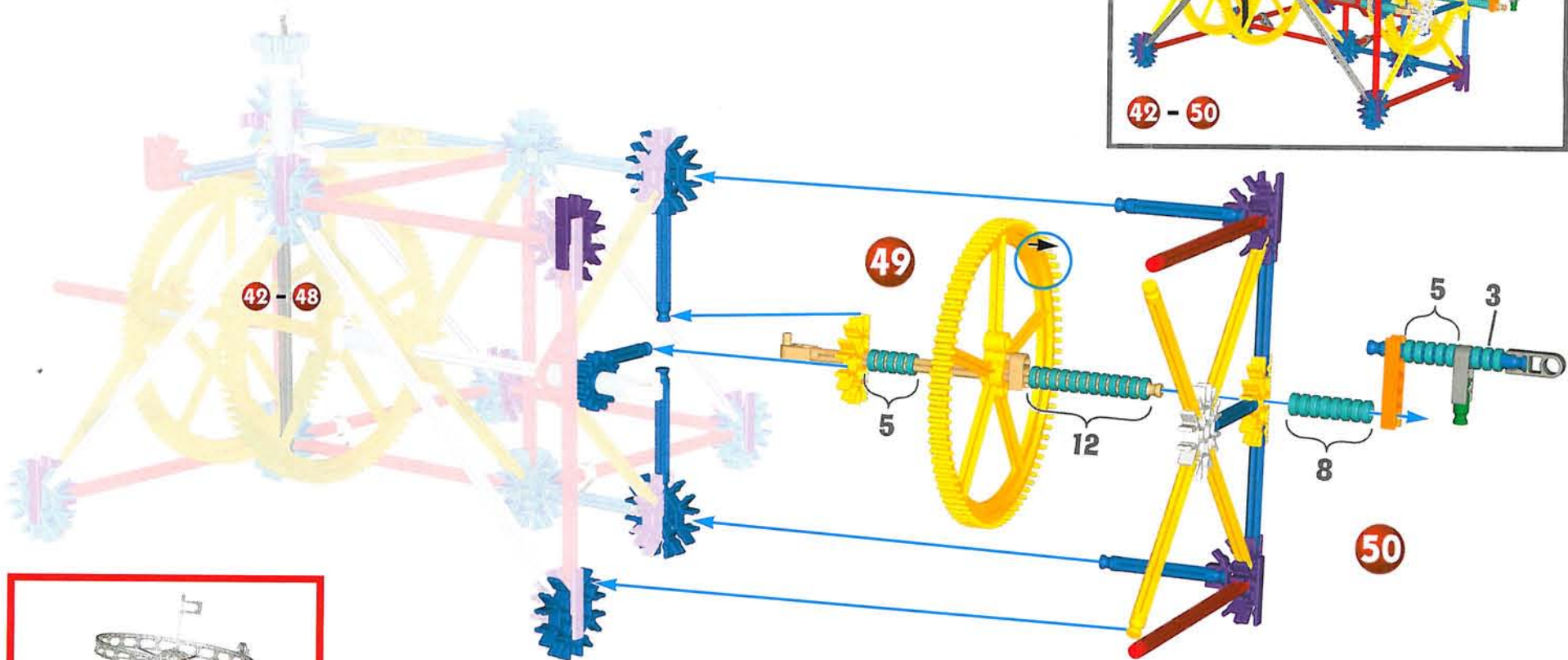


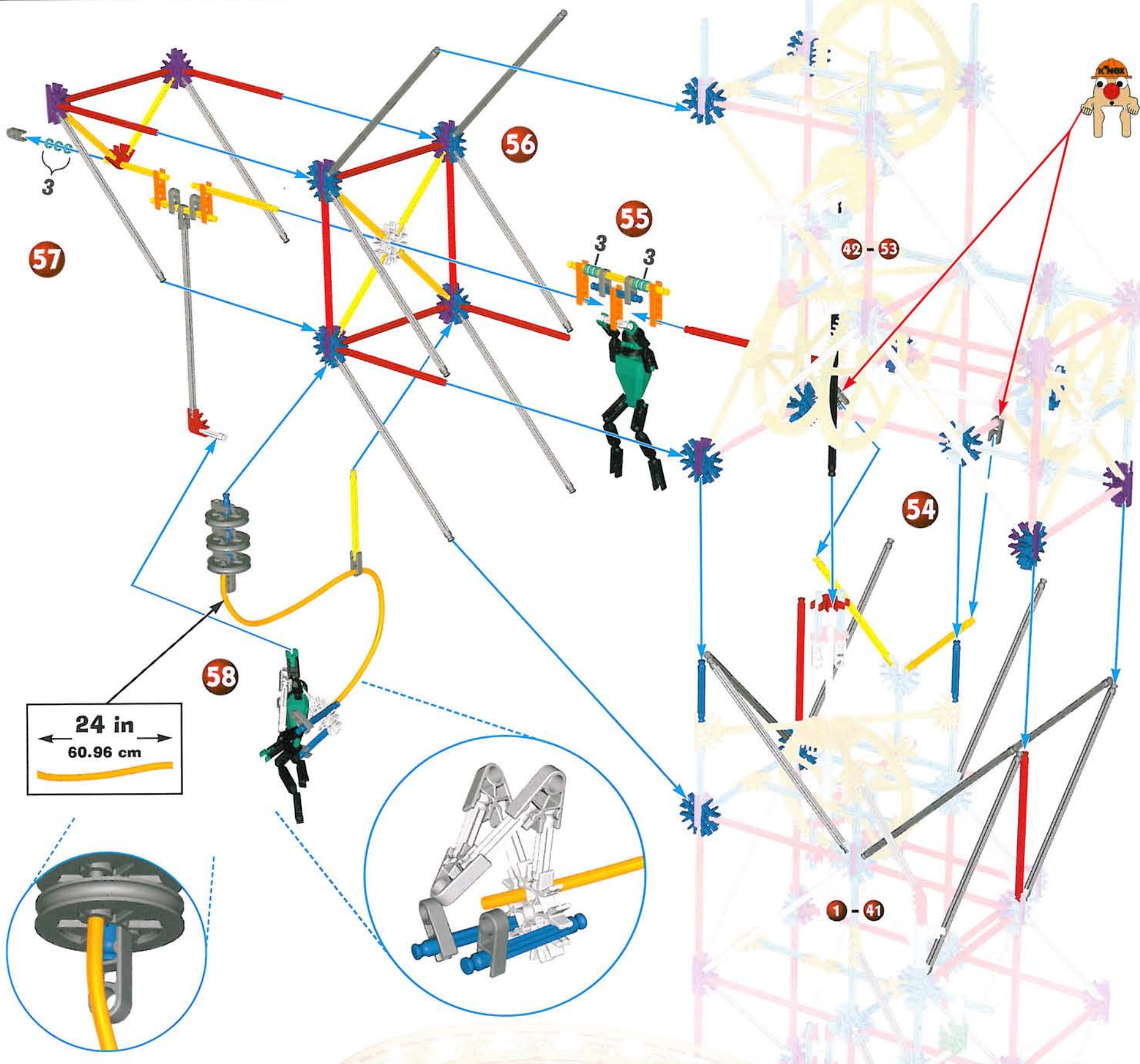
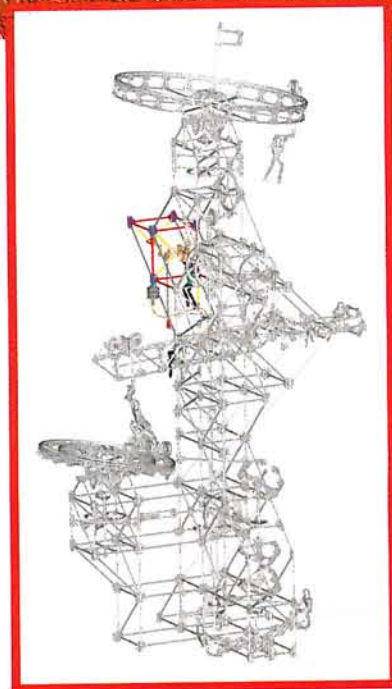
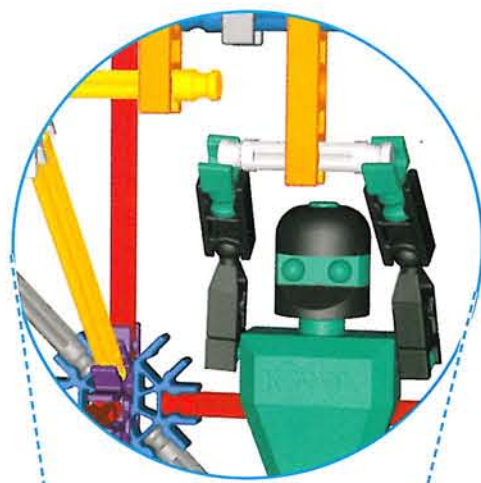
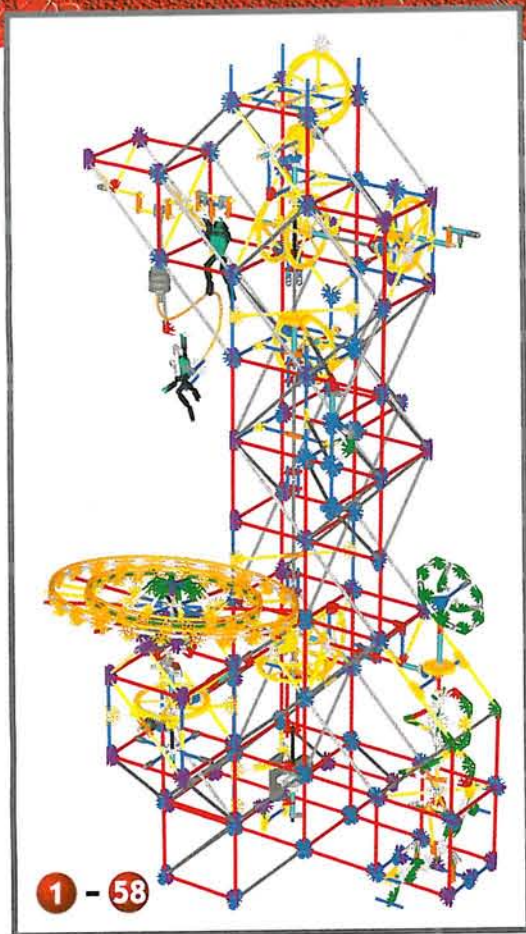


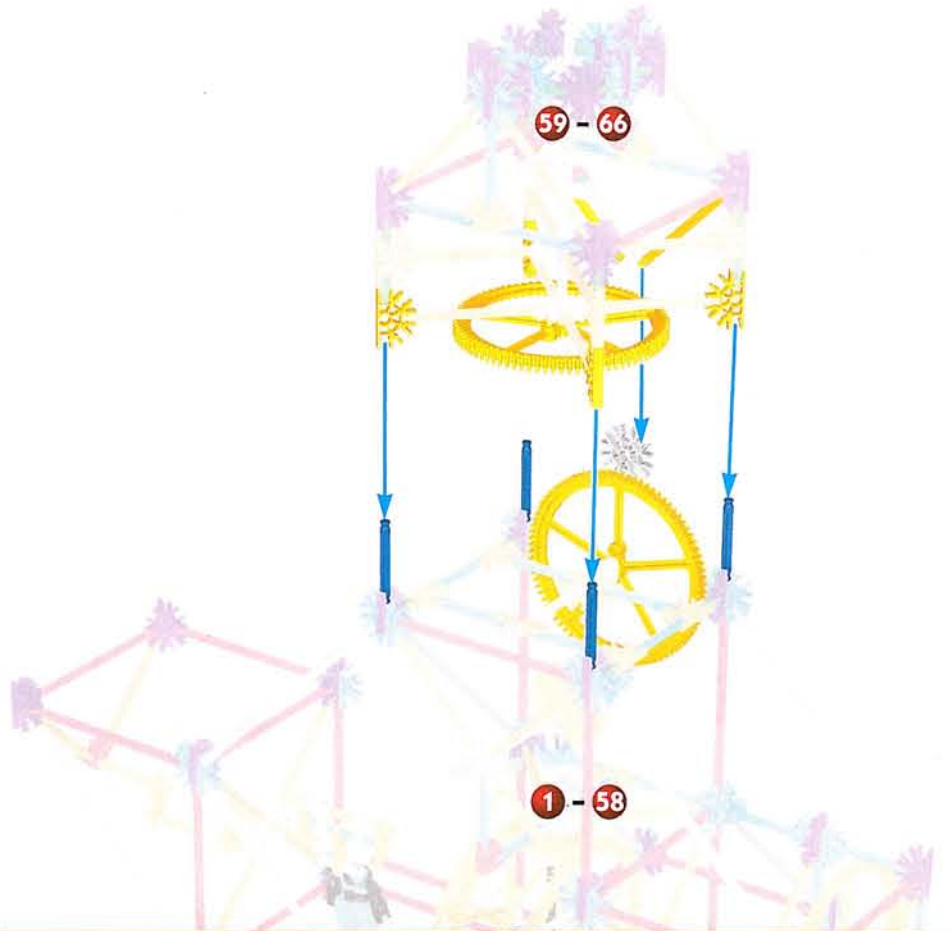
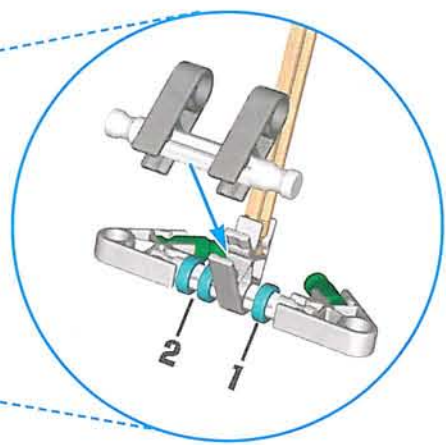
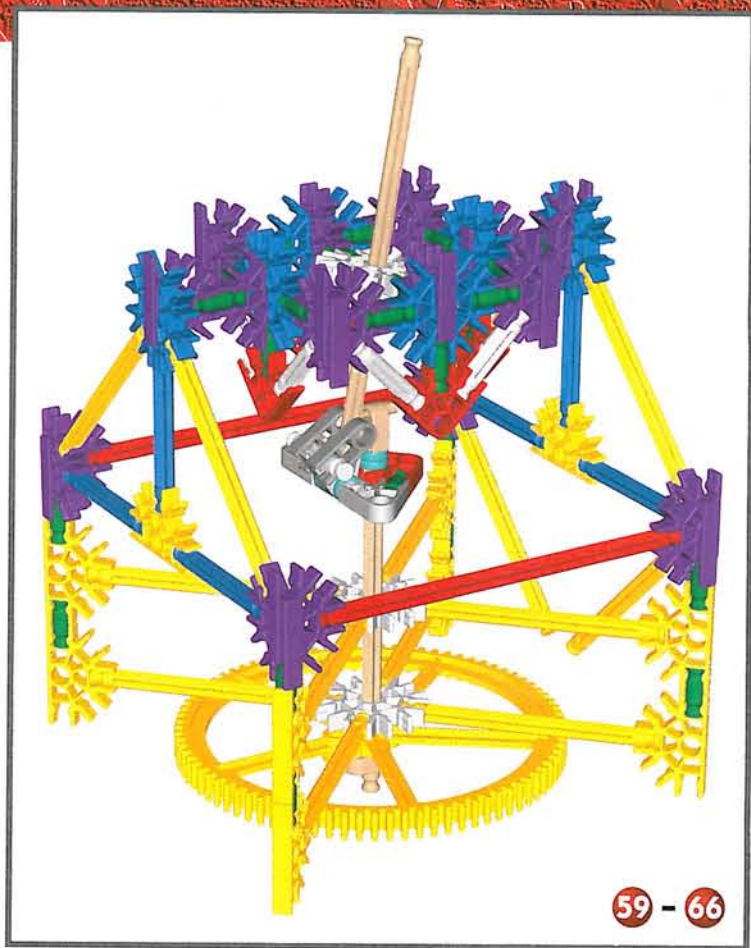
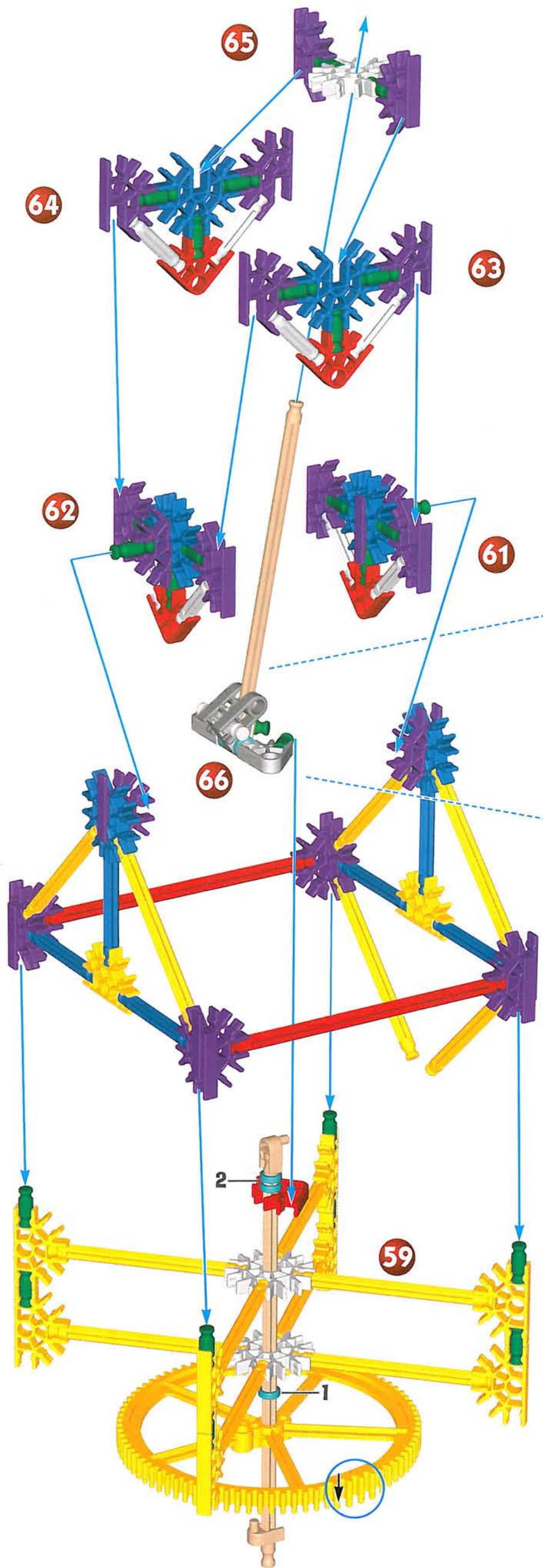












USA (GB) Attach tubing before connecting to model.

F Fixez le tube sur ses connecteurs avant de l'assembler au modèle.

I Fissare i binari flessibili prima di collegarli al modello.

D Befestigen Sie die Rollschienen an den Verbindungsstücken, bevor Sie sie am Modell anbringen.

E Acoplar los tubos antes de conectarlos al modelo.

S Fäst rören före anslutning till modellen.

DK Sæt rørene sammen, inden de sættes på modellen.

N Sett sammen rørene før du fester dem til modellen.

SF Yhdistä putki ennen kuin liität sen malliin.

NL De slangetjes aan elkaar bevestigen alvorens ze op het model aan te sluiten.

P Encaixe os tubos antes de os colocar no modelo.

G Προσαρμόστε τη γραμμική τροχιά πριν την συνδέσετε στο μοντέλο.

TR Boruları modele takmadan önce birbirine geçirin.

J モデルにつなげる前にチューブを取り付けてください。

CHI 先将管子接好再连接到模型上。

IL חבר את הצינורות לפי החיבור לדגם.

69

71

68

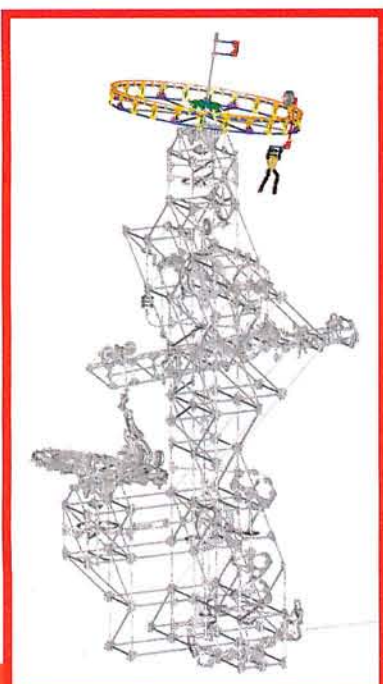
67



24 x



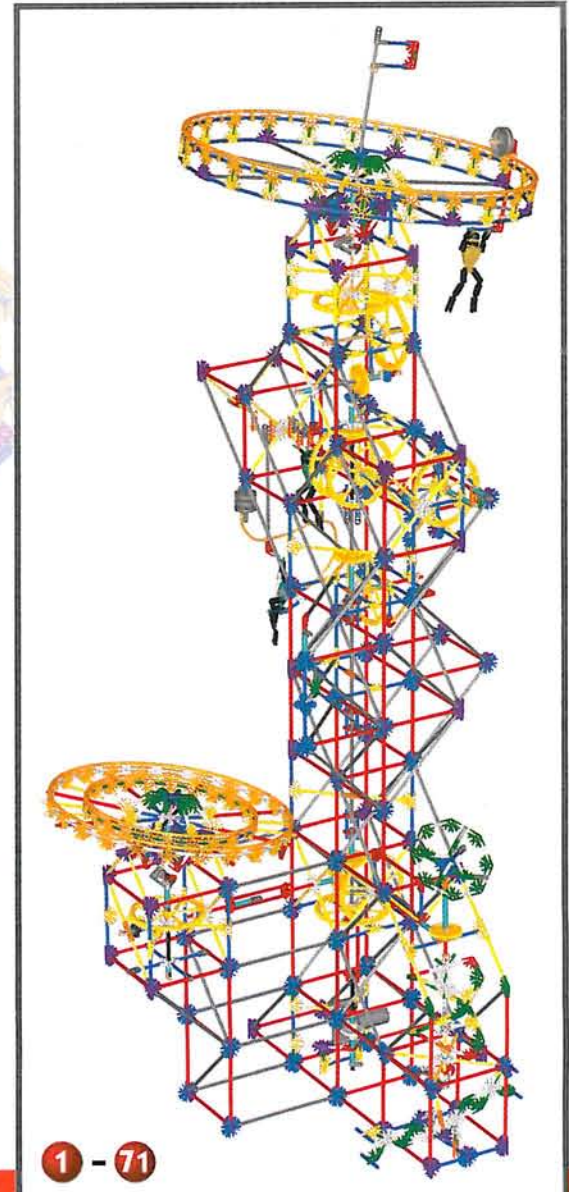
24 x



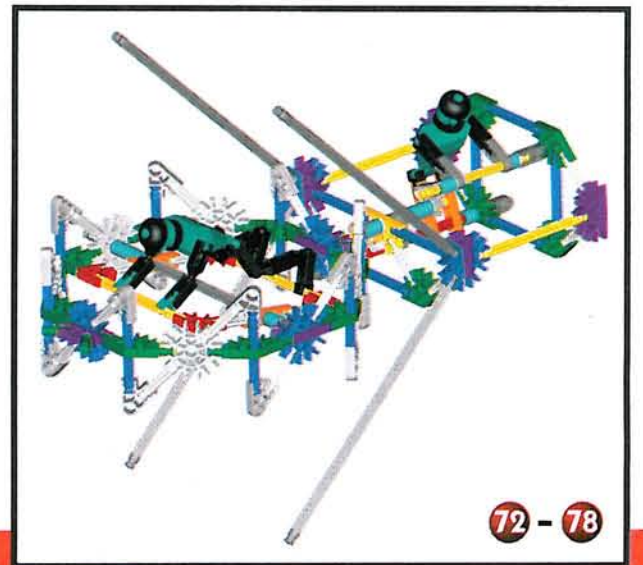
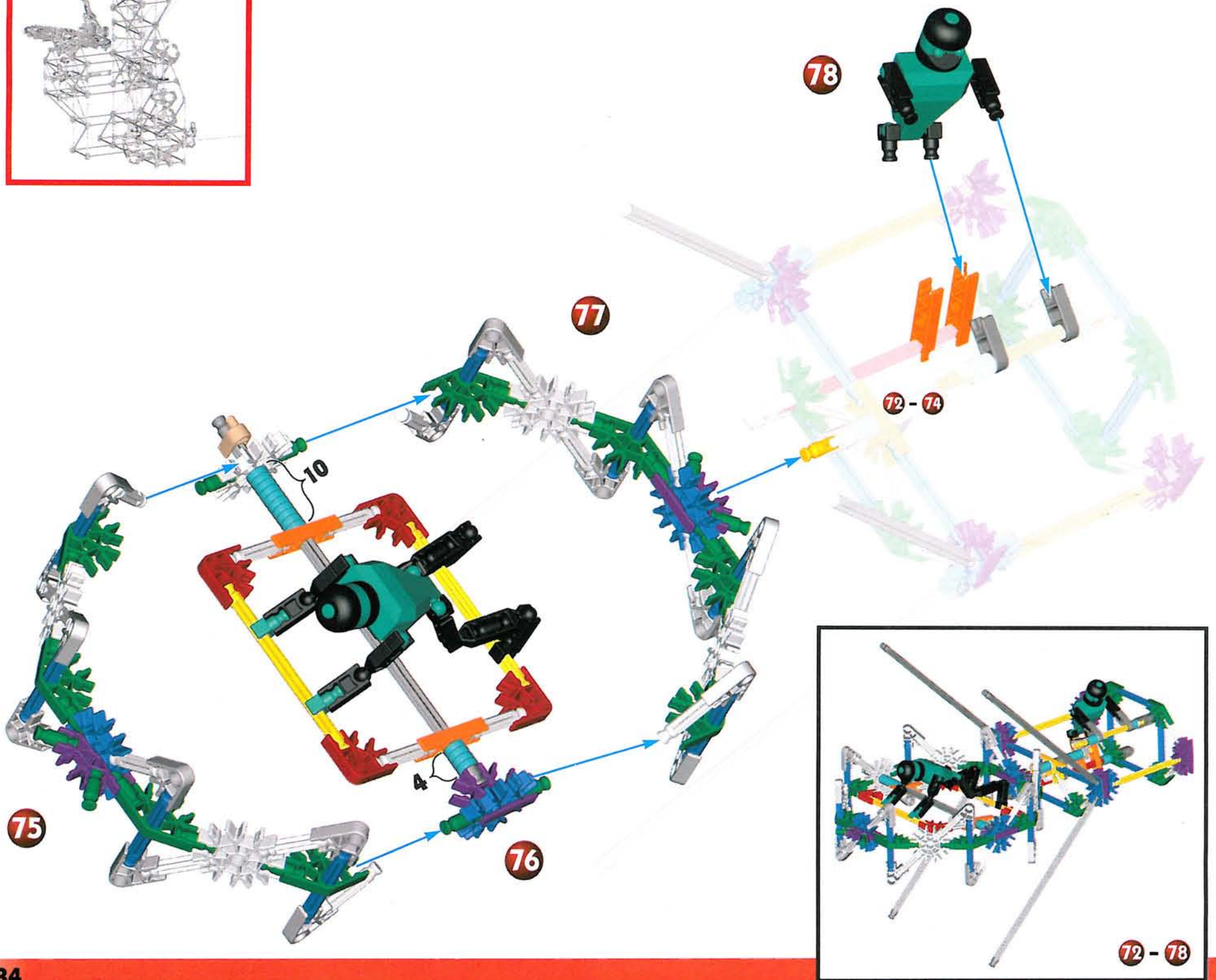
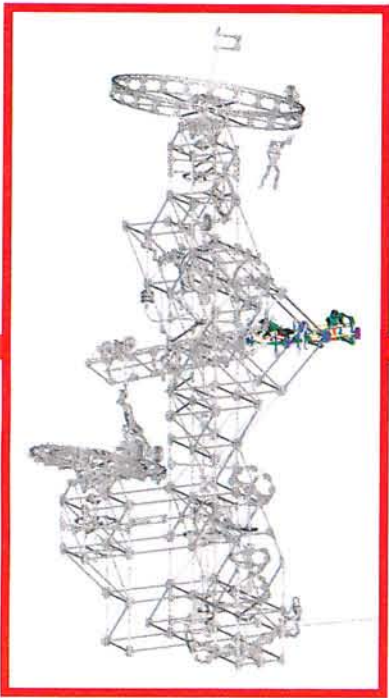
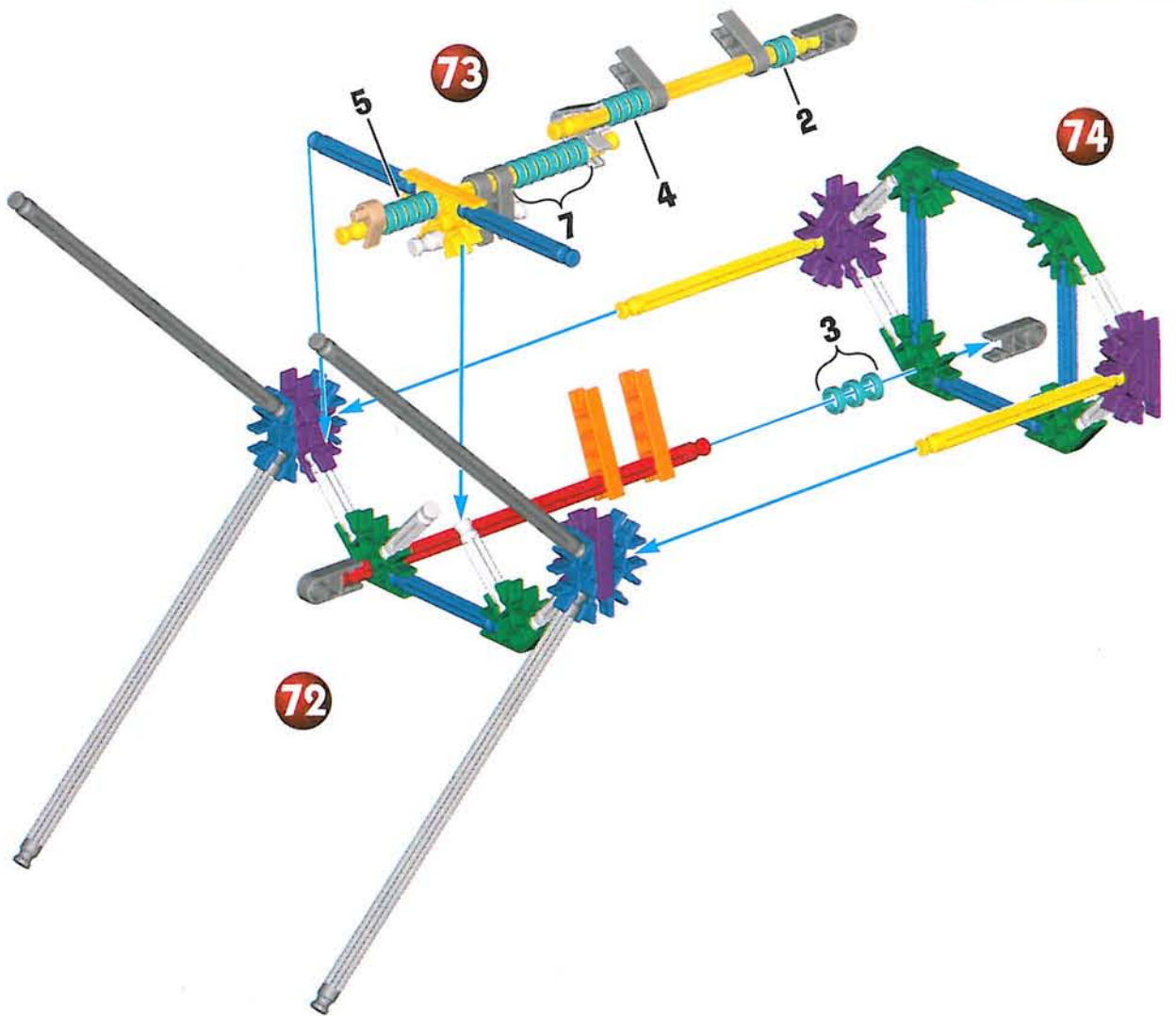
70

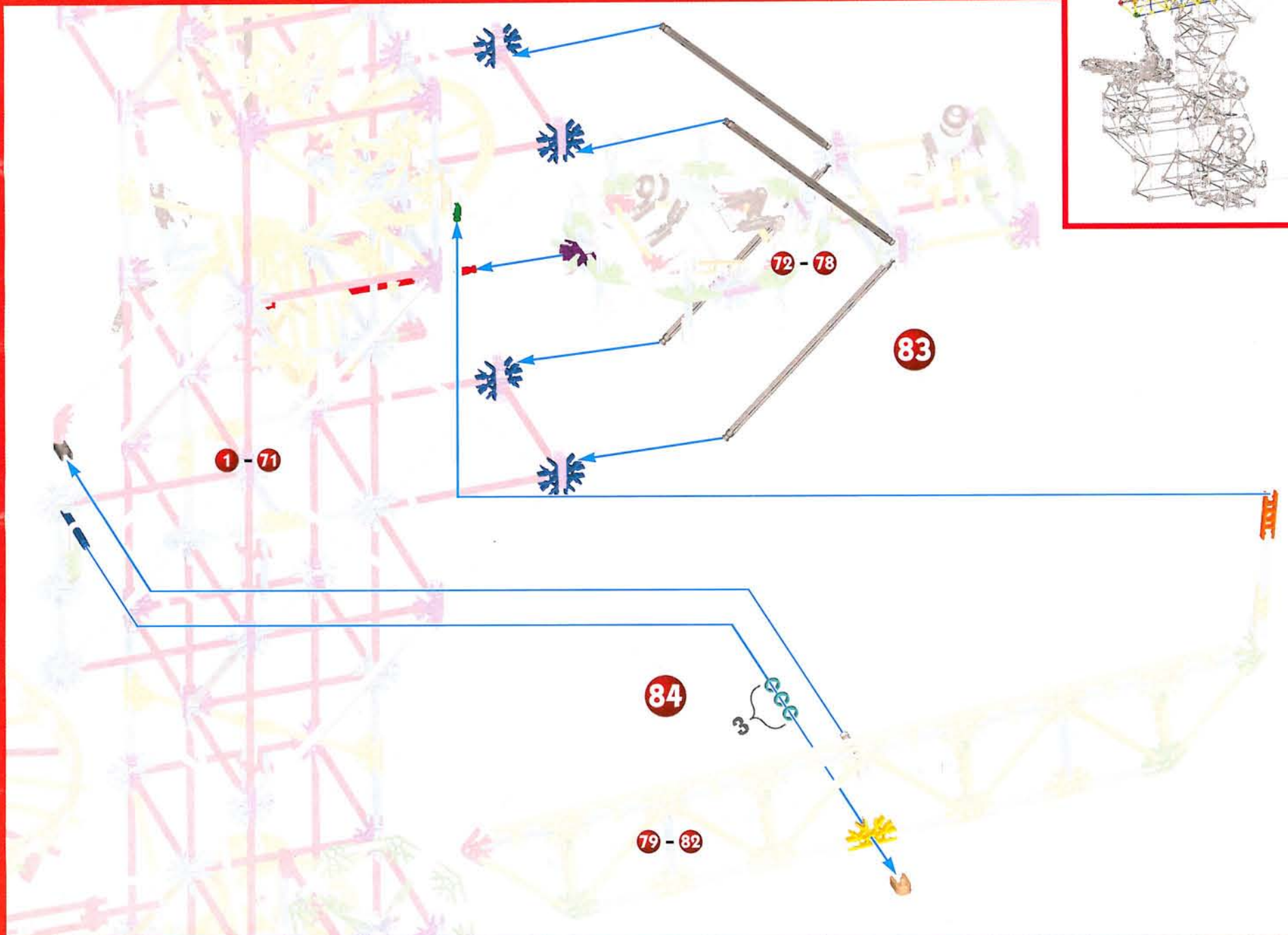
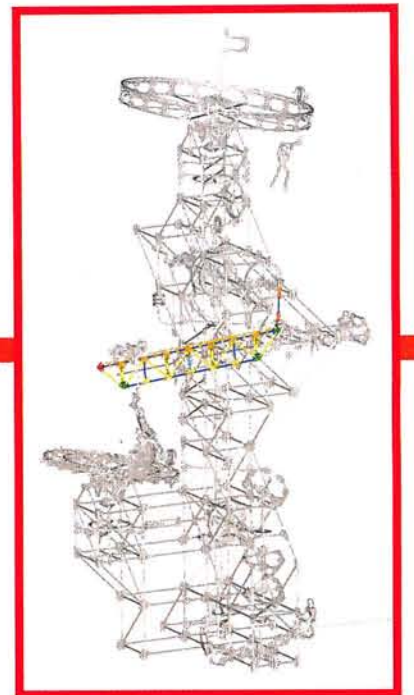
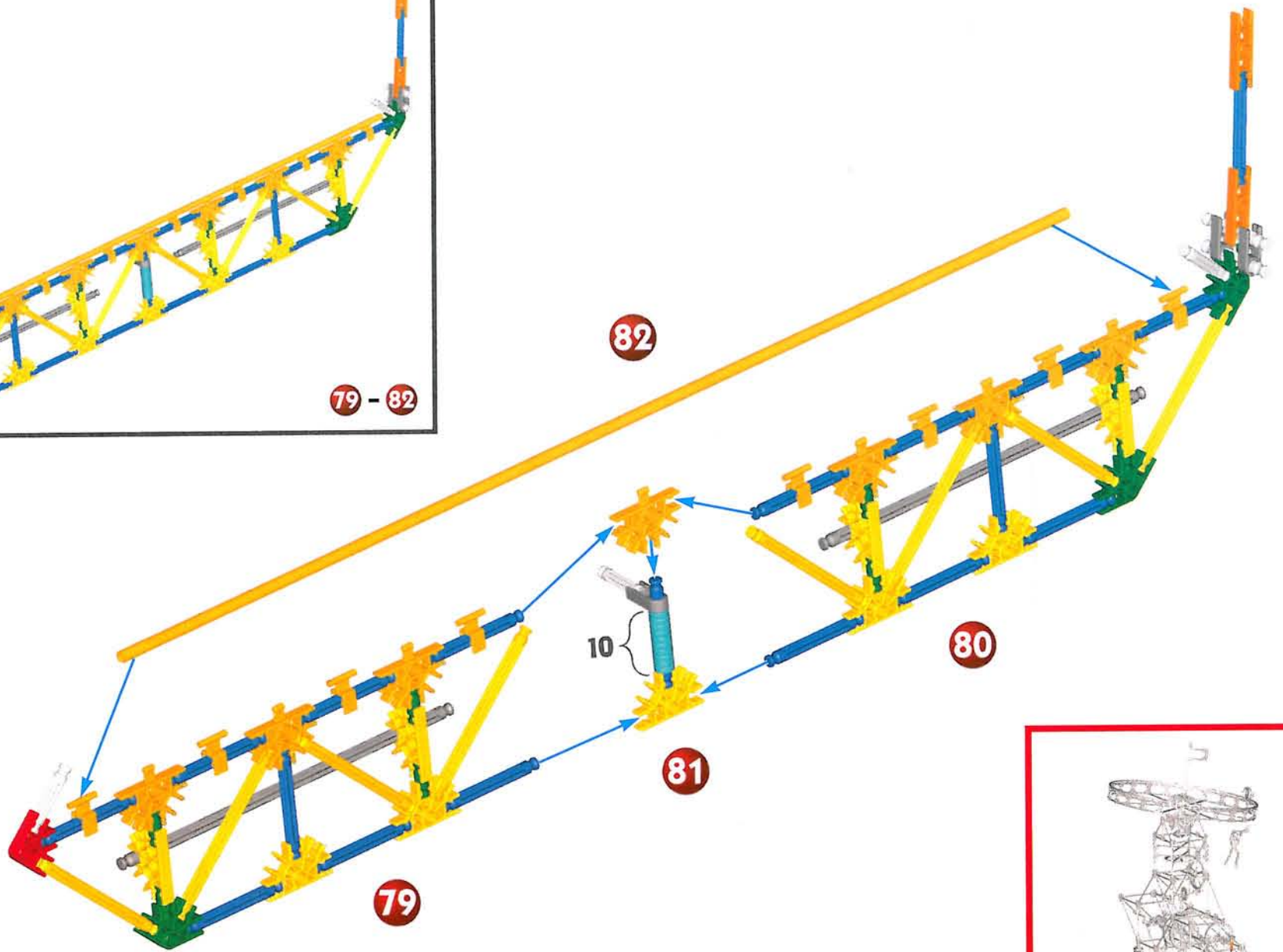
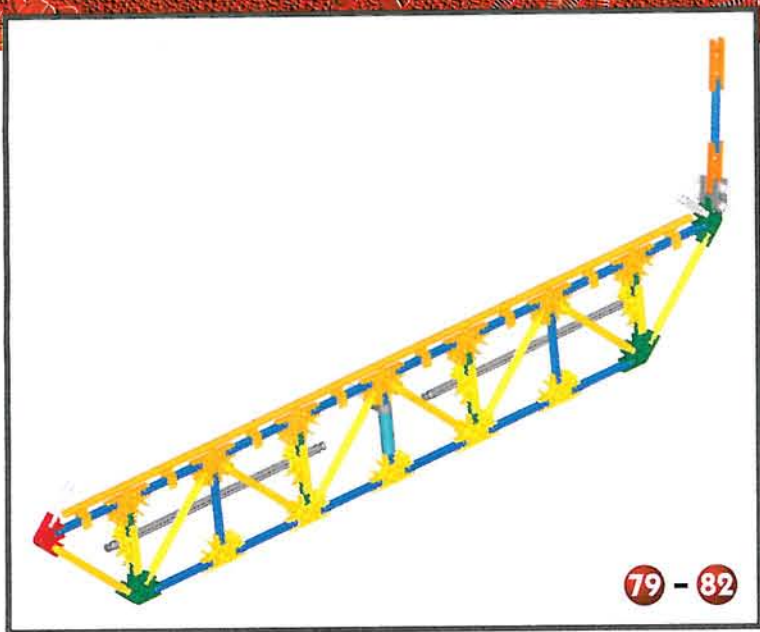
19

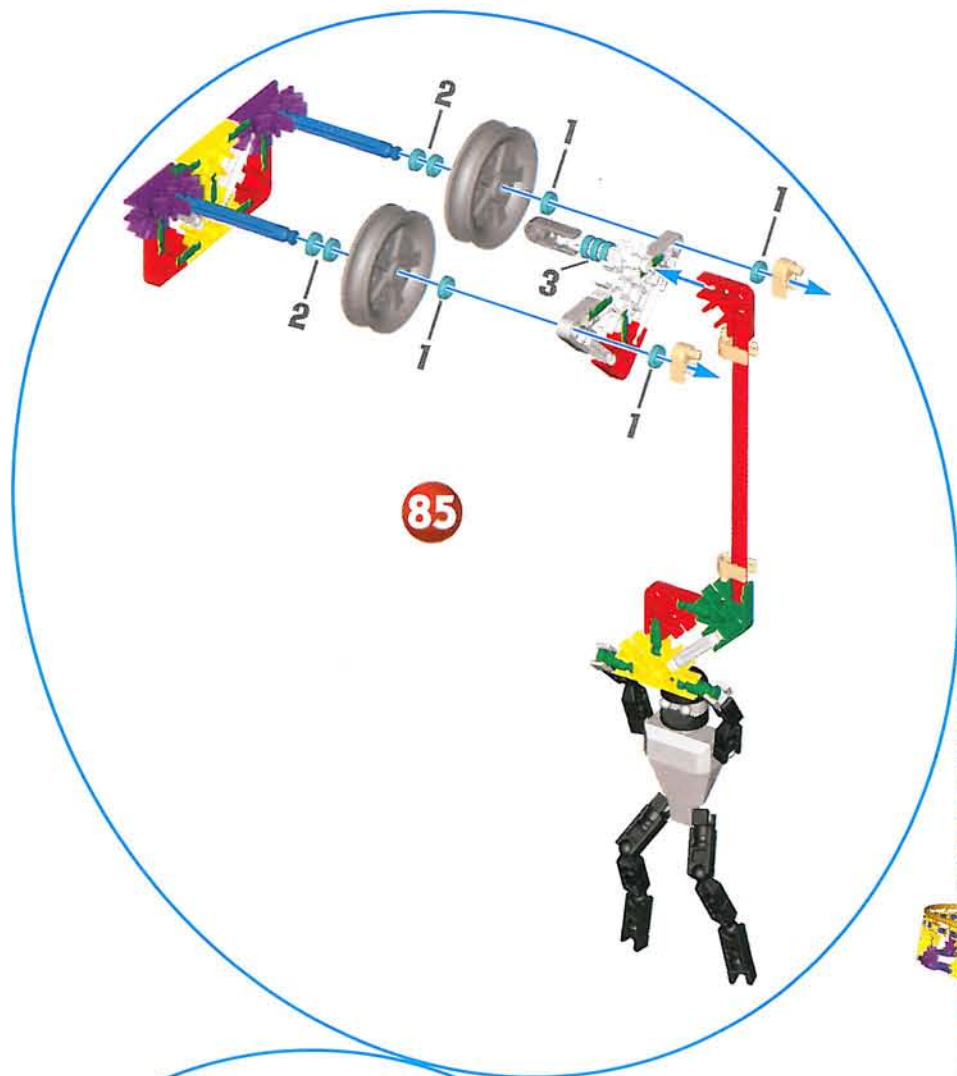
1 - 66



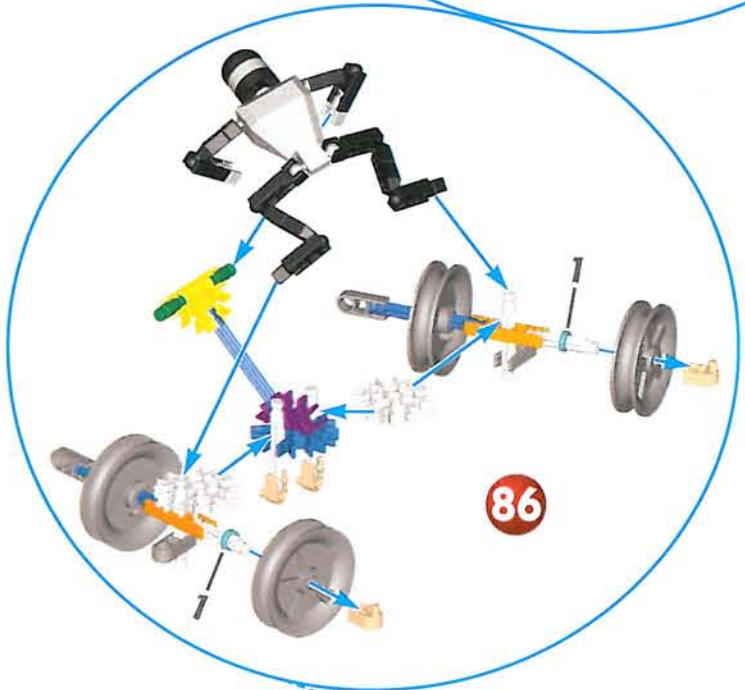
1 - 71



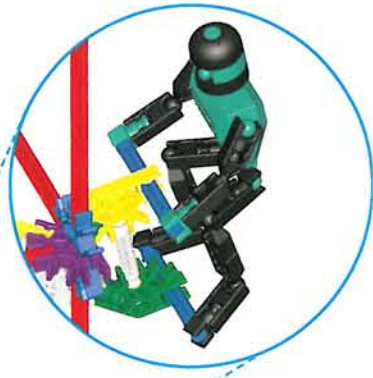




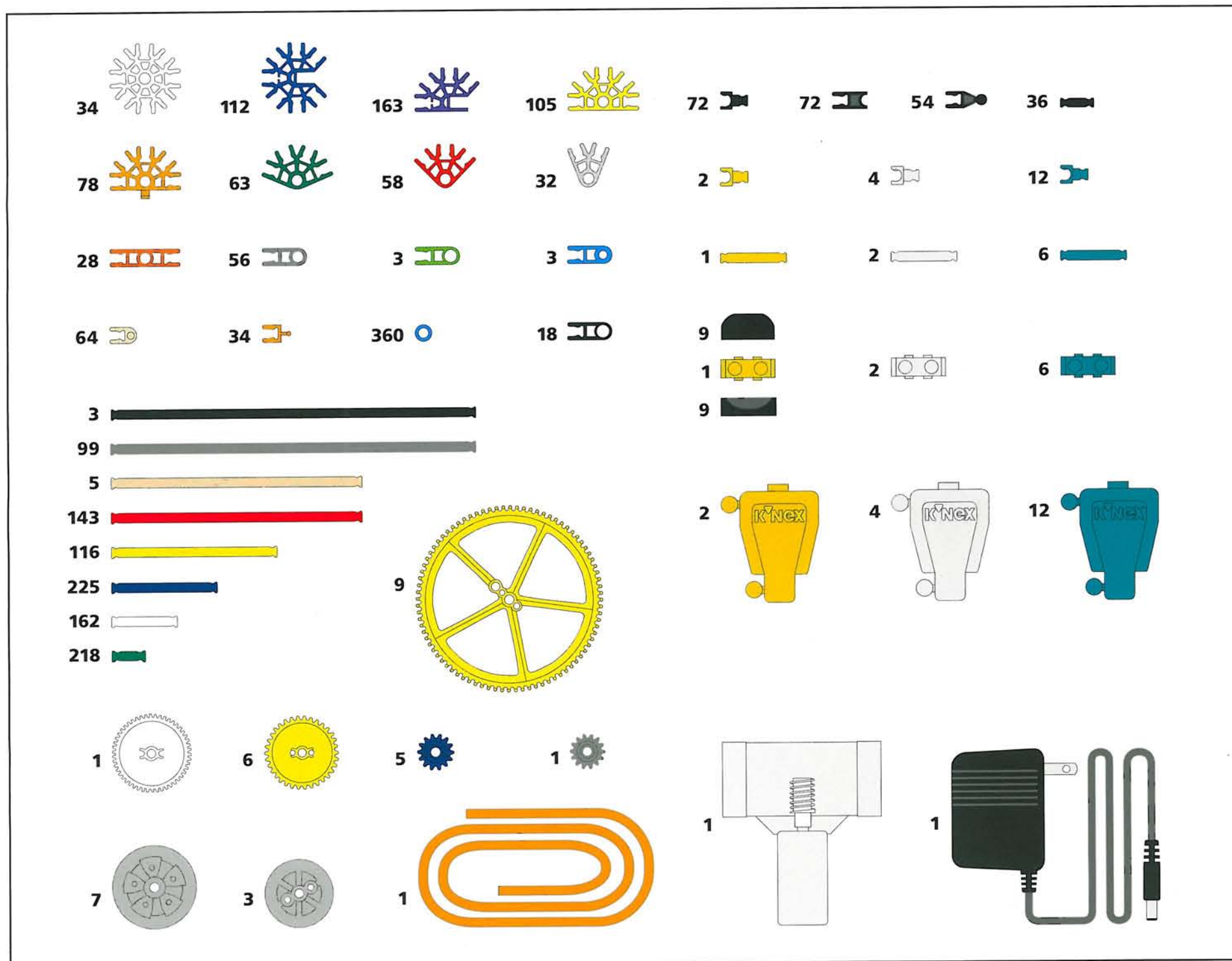
85



86



- USA (GB)** Be careful not to tip the model over.
- F** Veillez à ne pas renverser le modèle.
- I** Fare attenzione a non rovesciare il modello.
- D** Darauf achten, daß das Modell nicht umfällt.
- E** Tener cuidado de no volcar el modelo.
- S** Var försiktig så att modellen inte välter.
- DK** Pas på ikke at vælte modellen.
- N** Vær forsiktig slik at du ikke velter modellen.
- SF** Varo, ettei malli kaadu.
- NL** Laat het model niet omkantelen.
- P** Tenha cuidado para não derrubar o modelo.
- G** Προσέξτε μη ρίξετε το μοντέλο.
- TR** Modelin devrilmemesine dikkat edin.
- J** モデルが欠けないようご注意ください。
- CHI** 小心勿推倒模型。
- IL** הקפד לא להפיל את הדגם.



Troubleshooting . . .

Motor shaft does not spin

- Adapter is not plugged into outlet
- Motor Adapter is not plugged into Motor
- Housing is bent
- Tan Locks not snapped in correctly

Motor shaft spins but does not drive

- Worm is missing from motor shaft
- Tan Locks not snapped in correctly, or are missing
- Gears not properly aligned, or are missing
- Gears must spin freely; before attaching motor, make sure Gears move easily by hand

Gears make a grinding noise

- Gears not properly aligned
- Gear shaft(s) not secured
- Housing is bent

Worm Gear comes loose

- Unplug adapter from outlet; press Worm back firmly on Motor.
- When Worm Gear is first used, it will shed fine particles. This is normal, and will stop shortly. Brush particles away with a dry cloth or soft brush. Do not wash with water.

Résolution de problèmes . . .

L'arbre moteur ne tourne pas

- L'adaptateur n'est pas branché dans la prise
- L'adaptateur du moteur n'est pas relié au moteur
- Le carter est faussé
- Les pièces de blocage beige ne sont pas correctement mises en place

L'arbre du moteur tourne mais n'entraîne pas les pièces

- La vis sans fin ne se trouve pas dans le carter du moteur
- Les pièces de blocage beige manquent ou ne sont pas correctement mises en place
- Les roues dentées manquent ou ne sont pas correctement alignées
- Les roues dentées doivent pouvoir tourner librement; avant de mettre le moteur en place, assurez-vous qu'elles tournent à la main

Les roues dentées font un bruit de patinage

- Les roues dentées ne sont pas correctement alignées
- L'arbre (les arbres) de l'engrenage n'est (ne sont) pas bien mis en place
- Le carter est faussé

L'engrenage de vis sans fin se détache

- Débranchez l'adaptateur de la prise; réenclenchez fermement la vis sans fin sur le moteur.
- Quand l'engrenage de vis sans fin est utilisé pour la première fois, il est normal que de fines particules s'en détachent au début. Éliminer les particules à l'aide d'un chiffon sec ou d'une brosse à poils doux. Ne pas laver à l'eau.

Resolución de problemas . . .

El eje del motor no gira

- El adaptador no está enchufado en la toma de corriente
- El adaptador no está conectado al motor
- La caja está doblada
- Las trabas color beige no encajan correctamente

El eje del motor gira pero no impulsa

- El tornillo sin fin no se encuentra en el eje del motor
- Las trabas color beige no encajan correctamente o no están colocadas
- Las ruedas dentadas no están bien alineadas o no están colocadas
- Las ruedas dentadas deben girar libremente; antes de acoplar el motor, gire las ruedas dentadas manualmente para cerciorarse de que se mueven con facilidad

Las ruedas dentadas emiten un chirrido

- Las ruedas dentadas no están bien alineadas
- Los ejes de las ruedas dentadas no están bien afianzados
- La caja está doblada

El engranaje de tornillo sin fin se sale de su lugar

- Desenchufe el adaptador de la toma de corriente y empuje el tornillo firmemente dentro del motor.
- Cuando se utiliza por primera vez, el engranaje de tornillo sin fin desprende partículas finas. Esto es normal y durará muy poco tiempo. Elimine las partículas con un paño seco o cepillo suave. No lave el equipo con agua.



Back Side
Arrière
Lato posteriore
Hinten
Lado posterior
Bak
Bagside
Bakdel
Takapuoli
Achterkant
Parte de trás
᾽Οπισθεν
Arka taraf
後
後ろ
חלק אחורי

94247-V1-7/97

9507B

Manufacturer's Date Code:
(Code de date du fabricant)
(Codigo de fecha del fabricante)

PRINTED IN U.S.A. 